



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 44

ARCHIWUM HERMANA DIAMANDA

13. Materiały w sprawie ekonomicznego położenia robotników -1918 (63)



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

ДІАМАНД.Г.

п. №13

06



April 2. Diemanda 13

Материалу видн. плату
подібників в промисловості
вості Закарпаття
1913-18; 1926

AA. 66

Ob.
13



1926

Материал до вивчення плати робітників
в промисловості. 1913-1918 - Меморіал
робітників прогубованих в промисловості
вості Закарпаття. 1918-19.

Vertrieb	F _o	
Werkstätte	1-6	
Gasanlage	7-8	
Spezialwerkstatt	9	
Magazin		
Last-Auto	9-11	
Las	13	
Steiner	14-16	
Lynge	16-18	
Gal. Ma. & Bar. Pappm.	19-20	
Hugor Sauer II	20	
Erdölwerke II	20-21	
Staatsland Nord	21-22	
Maria Teresa	23-24	
Leo-Albert	24-25	
Staatsland Süd	26-27	
Süd	29-30	
Paraki	30-31	
eglon	31	
Elfride	32	
Chabowski	33	

Lohnverdienst der einzelnen Kategorien

Kategorie	Lohn	
	von	bis
<u>Werkstätte:</u>		
Schmiedemeister	1350	1240
" gehlf.	775	510
Kesselschmied	2076	1232
" geh.	1450	720
Schlosser	1634	800
Hobler	1360	1250
Dreher	1500	1180
" gehlf.	398	100
Fischler	1280	1280
Platzarbeiter	950	450
Zimmermann	2000	850
Fassbinder	1028	657
Klempner	1017	1017
Maurer	1017	717
<u>Guben:</u>		
Bohrmeister	1070	700
" gehlf.	600	400
Heizer	580	400
Schmied	1000	600
Elektrikant	800	600
<u>Gasanlage:</u>		
Monteur	950	906
" gehlf.	820	400
Gas. Bedienung	538	373
<u>Spekulationsstall:</u>		
Kutscher	461	356
Wagner	829	829
Schmied	950	500
Riener	626	606
Tischler	616	616
Maschinenst.	860	860
Chauffeur	1592	915
Wächter	538	310
Platzarbeiter	950	400

Gesamt-Arbeiter-Löhne		Arbeiteranzahl
Premier	K 526 653.88	975
Petrolea	" 37 973.51	102
	<u>K 564 627.39</u>	<u>1077</u>

Hammarbeiter Premier	1335
" Petrolea einschl. Beamten	1386
Familienmitglieder über 10 J.	692
" unter 10.	<u>3413</u>

67 ans.

OBWIESZCZENIE.

Otrzymałem następującą pisemną **Uchwałę**

Krajowego Związku naftowego, delegacji dla Galicyi zachodniej w Krośnie z dnia 16. października 1917 jako odpowiedź na memoriał robotników kopalnianych i warsztatowych.

W porozumieniu z delegacją robotników, w obecności p. posła Zygmunta Klemensiewicza i p. Wilhelma Topinka, sekretarza Organizacji metalowców ustalono następującą minimalną taryfę płac z ważnością od 1. października 1917 do 30. kwietnia 1918:

Minimalna taryfa płac dla obszaru naftowego Galicyi zachodniej.

I. RUCH WIERTNICZY: Czas trwania pracy (szychty) 12 godzin.

Kategoria robotników	Minimalna płaca pokojowa		Dodatek wojenny			Teraźniejsza łączna płaca minimalna		+ 25% za 2 godziny nadliczbowe
	K	h	%	K	h	K	h	
Wiertacz egzaminowany	5	—	100	5	—	10	—	
Pomocnik szyb. wyżej lat 20	3	—	100	3	—	6	—	
„ „ od 17 do 20 lat	2	50	100	2	50	5	—	
„ „ niżej lat 17	2	—	100	2	—	4	—	
Palacz egzaminowany	3	—	100	3	—	6	—	
„ niekwalifik.	2	50	100	2	50	5	—	
Majster kowalski kwalifik.	5	—	100	5	—	10	—	
Pomocnik „ wyżej 20 lat	3	—	100	3	—	6	—	
„ „ od 17 do 20 lat	2	50	100	2	50	5	—	
„ „ niżej 17 lat	1	50	167	2	50	4	—	
Majster ciesielski kwalifik.	5	—	100	5	—	10	—	
Cieśla wyżej lat 18	3	—	100	3	—	6	—	
„ niżej „ „	1	50	167	2	50	4	—	

Czas trwania szychty wynosi właściwie tylko 10 godzin. Ponieważ atoli robotnik ma pracować przez pełnych 12 godzin zatem otrzymuje za nadliczbowe 2 godziny osobne wynagrodzenie w wysokości 25% płacy szychtywowej. Przy obliczeniu szychty uwzględnia się jednak tylko zarobek rzeczywisty a nie ekstraszychty.

Metrowe.

Wiertacz ma otrzymać za każdy uwiercony metr: od 0 — 300 metr K 1:50
 „ 300 — 500 „ „ 2:—
 „ 500 zwyż „ „ 2:50

Pierwszy i drugi pomocnik szybowy otrzymuje 50% powyższego metrowego. Trzeci pomocnik otrzymuje tylko 50% premii starszych pomocników.

II. RUCH TŁOKOWY: Czas trwania pracy (szychty) 12 godzin.

Kategoria robotników	Pokojsowa płaca min.		Dodatek wojenny			Teraźniejsza łączna płaca minimalna		+ 25% za 2 godziny nadliczbowe.
	K	h	%	K	h	K	h	
Wiertacz	4	—	100	4	—	8	—	
Pomocnik szyb. wyżej 17 lat	2	50	100	2	50	5	—	
„ „ niżej „ „	1	50	167	2	50	4	—	

Dodatek za nadliczbowe godziny jak przy ruchu wiertniczym.

Cysternowe.

Wiertacz otrzymuje za każdą wytlokowaną w miesiącu cysternę do wysokości 15 cystern K 15:— za każdą dalszą cysternę K 1:— Pomocnicy szybowi otrzymują połowę tej premii.

III. RUCH POMPOWY: Czas trwania pracy (szychty) 12 godzin.

Kategoria robotników	Pokojsowa płaca min.		Dodatek wojenny			Teraźniejsza łączna płaca minimalna		+ 25% za 2 godziny nadliczbowe
	K	h	%	K	h	K	h	
Majster pompowy	4	—	100	4	—	8	—	
Pomocnik „ wyżej 17 lat	2	50	100	2	50	5	—	
„ „ niżej „ „	1	50	167	2	50	4	—	
Obsługacz maszyn i dynamo egzaminowany	3	—	100	3	—	6	—	
„ „ „ nieegzaminowany	2	50	100	2	50	5	—	

Jeśli robotnicy pracują tylko 10 godzin, wówczas nie otrzymują 25%-ego dodatku.

Dodatek za nadliczbowe godziny jak przy ruchu wiertniczym.

IV. WARSZTATY: Czas trwania szychty 10 godzin. Czas pracy 9 godzin.

Kategoria robotników	Pokojsowa płaca min.		Dodatek wojenny			Teraźniejsza łączna płaca minimalna	
	K	h	%	K	h	K	h
Zokarz wyzwolony, za godzinę	—	50	140	—	70	1	20
„ niewyzwolony za „	—	30	200	—	60	—	90
Ślusarz wyzwolony „ „	—	40	125	—	50	—	90
„ niewyzwolony	—	20	250	—	50	—	70

IV. WARSZTATY: Czas trwania szychty 10 godzin. Czas pracy 9 godzin.

Kategoria robotników	Pokojowa płaca min.		Dodatek wojenny		Teraźniejsza łączna płaca minimalna		
	K	h	%	K	h	K	h
Zokarz wyzwolony, za godzinę	—	50	140	—	70	1	20
„ niewyzwolony za „	—	30	200	—	60	—	90
Ślusarz wyzwolony „ „	—	40	125	—	50	—	90
„ niewyzwolony „ „	—	20	250	—	50	—	70
Majster kowalski warszt. za godzinę						1	20
Elektromonter za godzinę						1	20
Kotlarz „ „						1	20
Chłopak warszt. i uczeń w 1. roku za godzinę						—	30
„ „ „ „ 2. „ „ „						—	40
„ „ „ „ 3. „ „ „						—	60

V. ROBOTNICZY PLACOWI: Czas trwania szychty i pracy 12 godzin.

Kategoria robotników	Pokojowa płaca min.		Dodatek wojenny		Teraźniejsza łączna płaca minimalna		
	K	h	%	K	h	K	h
Robotnicy placowi wyżej lat 18	2	—	150	3	—	5	—
„ „ niżej „ „	1	50	167	2	50	4	—
Stróże nocni						5	—
Furmani						5	—

Ekstraszychty.

Jeżeli robotnik pracuje ponad 12 godzin względnie robotnik warsztatowy ponad 10 godzin otrzymuje w dniach poprzednich prócz płacy zwyczajnej 50% dodatek. W niedziele i święta otrzymuje płacę podwójną za całą szychtę nawet gdy pracuje mniej jak 12 godzin względnie 10 godzin przy robocie warsztatowej. Podwójna szychta odnosi się także do robotników przy wierceniu.

Ryczałt na mieszkanie.

Gdy kopalnia niema własnych domów mieszkalnych dla robotników, płaci robotnikom żonатыm miesięcznie 20 Koron „ nieżonатыm „ 10 „

Robotnicy nieżonaci mają tylko wtedy prawo do ryczałtu mieszkaniowego, gdy liczą więcej jak 18 lat i nie mieszkają u rodziców. Jeżeli jednak firma daje mieszkania do dyspozycji robotników, robotnik atoli mieszka we własnym domu natenczas otrzymuje on tylko połowę ryczałtu.

Dodatek miesięczny dla stałych robotników o licznej rodzinie.

Stosownie do ilości dzieci otrzymuje robotnik dodatek miesięczny wedle poniższego zestawienia. Tenże jest ważny także odnośnie do dzieci nieślubnych o ile robotnik razem z niemi mieszka i je otrzymuje, i tak:

Robotnik z 1 dzieckiem	otrzymuje	miesięcznie	20 Koron	Dodatki rodzinne mają być wypłacane zawsze w jednej sumie przy wypłacie po upływie miesiąca następującej a pozostawia się firmom wolność uiszczania tych dodatków także żonom dotyczących robotników lub tychże dorosłym członkom rodziny wprost lub przez pocztę.
„ 2 gitemi dziećmi	„	„	30 „	
„ 3 „ „	„	„	40 „	
„ 4 „ „	„	„	50 „	
„ 5 „ „	„	„	60 „	

Za każde nowonarodzone dziecko otrzymuje robotnik osobny jednorazowy dodatek w kwocie 50 Koron.

Powyższe dodatki wypłaca się z dołu. W razie fałszywego podania ilości i wieku dzieci, dodatek będzie raz na zawsze cofnięty. Dodatki rodzinne mają ważność dla chłopców do 12 lat a dla dziewcząt do 14 lat.

Każdy robotnik otrzymać musi płacę wynoszącą wraz z wszystkimi dodatkami drożynianymi i wojennymi co najmniej sumę łącznej płacy w powyższej taryfie zawartej. Jeśli pobierał większą płacę ogólną to takowa niemoże być zredukowaną.

Dodatek 25-procentowy za nadliczbowe 2 godziny oblicza się w stosunku do łącznej płacy. Przerwy oficjalne ustają, czas pracy się zatem podwyższa.

W przedsiębiorstwach, gdzie dotychczas za nadliczbowe 2 godziny policzyło się 5 szychty miesięcznie, co się równa tylko dodatkowi 20-procentowemu odtąd ten dodatek odpada i ma być wypłacona wyżej podana płaca minimalna.

Od 1. listopada b. r. do 15. kwietnia 1918 mają firmy dostarczać robotnikom węgla jak następuje:

Żonатыm mieszkającym w 2 ubikacjach 400 kg.
 „ „ „ 1 ubikacji 300 „
 nieżonатыm „ „ 100 „ miesięcznie.

W razie braku węgla na kopalni lub gdy tamże tylko tyle węgla się znajduje ile dla ruchu nieodzownie potrzeba tak, że robotnikom absolutnie węgla dać niemożna, natenczas wypłacić ma firma robotnikom wartość tegoż wedle przyjętej w miejscu ceny maksymalnej.

Robotnicy nieżonaci mieszkający u rodziców niedostają węgla.

Każdy robotnik fachowy wykonujący stale różne prace nienależące do jego właściwej kategorii otrzymuje płacę najwyższej kategorii pracy, do której zostaje użyty.

Każdy robotnik ma po 9 miesiącach służby prawo do 14-dniowego urlopu, ponadto także w nagłych sprawach rodzinnych jak n. p. w wypadku śmierci członka rodziny ma dostać kilkudniowy urlop, musi jednak wystarać się u dotyczącej komendy o „urlaubschein“.

Również mają być udzielone urlopy dla uprawy roli i zbiorów.

Ponieważ kopalnie nie są koncentrycznie położone, wskutek czego udanie się robotników do kancelaryi Komendy połączone jest z trudnościami, przeto dozwala się by robotnicy korzystali z obecności na kopalni p. c. i k. Oficera kontrolnego lub innego oficera Komendy i przedłożyli mu ewentualne zażalenia.

W razach nagłych są firmy obowiązane przedstawić petentów lub żałujących się w kompetentnej Komendzie w Krośnie, Zagórze lub Glinniku Maryampolskim.

Ceny w niniejszej odpowiedzi ustalone obowiązują od 1. października 1917 do 30. kwietnia 1918 z tem, że ewentualne dobrowolne podwyższenia plac, które nastąpiły po 30. września 1917 zostają unieważnione.

Krosno, dnia 17. października 1917.

Ponieważ podwyższenie plac skutecznie zostało ku zupełnemu zadowoleniu robotników, przeto wzywam wszystkich robotników, aby obowiązki swe również należycie pełnili i ku zadowoleniu firm pracowali.

Wobec tej regulacji plac zmiana posady dozwoloną być może tylko w wypadkach nagłych i należycie uzasadnionych.

Zaznaczam, że robotnikom nie wolno opuścić pracy bez dostatecznej przyczyny i że niezastosowujący się do tego będą nietylko ostro karani, lecz ponadto zostanie im ściągnięta za czas nieodrobiony prócz pensyi także przypadająca kwota za pomieszkowanie, węgiel i dodatek dla dzieci.

Zwracam uwagę robotników w ich własnym interesie, aby majątek firm wzięli w obronę przez staranne strzeżenie powierzonych im maszyn i narzędzi i uchronili je od kradzieży, które w ostatnim czasie przybrały wielkie rozmiary.

W przedsiębiorstwach gdzie popełniona zostaje kradzież a nie odkryto sprawcy mają wszyscy robotnicy zajęci w pracującej w czasie popełnienia kradzieży partyi szkodę wynagrodzić. Przypadająca kwota zostanie strąconą ratami od pojedynczych plac.

Również zdarzyły się w ostatnim czasie wypadki nieposłuszeństwa i ubliżającego zachowania się robotników wobec ich przełożonych wskutek czego zwracam uwagę, że na przyszłość takiego postępowania znosić nie będę i że przeciw winnym wkroczyć będę z największą surowością.

Wyrażam oczekiwanie, że wszyscy robotnicy w zrozumieniu obecnych trudnych warunków zastosują się w zupełności do moich zarządzeń pilnością i wytrwałością w pracy, gdyż tylko zjednoczonymi siłami zdołamy dojść szczęśliwie do celu.

W Drohobyczu, w październiku 1917.

Aladár von Szöts

kr. węg. rotmistrz honwed-huzarów

c. i k. Oficer kontrolny dla obszarów naftowych w Galicyi.

Zurbe	Vor und Name	Beschäftig.	Lohn			
			I Dekade	II Dekade	III Dekade	Insgesamt
Werkstätte	Kowalewski Lademir	Treher	6:90	105:20		112:10
Erdbroche	Soralin Wincenty	"	88:80	123:80		212:60
"	Maryniec Jozef	"	75:60	107:-		182:60
"	Front Ludwik	"	64:28	84:80		152:08
"	Seifert Bronislaw	"	61:05	90:05		151:10
"	Michalowski Eug.	"	46:40	70:40		116:50
"	Leszczynski Franciszek	"	40:95	72:80		113:75
"	Michalowski Wladyslaw	"	82:65	31:80		114:45
"	Kernagodzi Jozef	"	46:80	88:92		135:72
"	John Stanislaw	" Lehling	34:44	21:56		56:00
"	Minich Jozef	"	29:25	19:25		48:50
"	Semenow	"	29:25	29:25		58:50
"	Marnich Wladyslaw	"	14:40	23:40		37:80
"	Alanowski Endolf	"	23:40			23:40
"	Bialogorowicz Staloff	"	9:36	9:36		18:72
"	Beklich Maryan	"	9:48	20:28		29:76
"	Piotko Jozef	"	10:2	11:70		12:72
"	Pantowski Leon	"	7:02	7:02		14:04
"	Jarema Otera	"	7:02	7:47		14:49
"	Siemagajka Jan	"	17:40	11:25		28:65
"	Stefanski "	Schmiedeg.	41:25	33:55		74:80
"	Jacok Fryja	Putzschler	61:41	65:-		126:41
"	Parasowka Trofym	"	40:-	40:-		80:-
"	Dybas Andryja	Flacharbeiter	13:57	40:43		54:00
"	Bzolkowski Eydor	Nachtrachter	42:50	62:50		105:-
"	Shwack Lemjbro	Schmiedegch		42:86		
"	Baran Jan	"		24:36		24:36
"	"	"		36:42		36:42
"	Kedynor	"		24:92		24:92
"	Triszyner Maryan	"		13:58		13:58
"	Siemagajka Jan	"		44:25		
"	Wolanski "	"		15:60		15:60
"	Bzolkowski Wladyslaw	" Lehling		32:65		
"	Maryniec Jozef	"		26:45		26:45
"	Mader Bronislaw	Schlösser		17:15		17:15
"	Nadelski Jozef	"		35:90		35:90
"	Tempka Jozef	Treher		51:10		51:10
"	Alanowski Ludwig	" Lehling		23:40		23:40
"	Oleiniski Frank.	Schlösser		10:-		10:-
"	Kosicki Leon	"		10:-		10:-
"	Krohocki Karol	"		10:-		10:-
"	Przykiericz W	"		8:61		8:61
Spezialbau	Kwach Aleksander	Schmiedeg.	51:70			51:70
Stall	Jajz Franciszek	" Geh.	23:12			23:12
"	Triszy Wladyslaw	" Geh.	23:12			23:12
"	Koch Stanislaw	Schmiedeg.	41:20			41:20
"	Demcygorzyn Wlko	" Geh	24:48			24:48
"	Kelbicki Pawlo	" Geh	22:56			22:56
"	Zabieniec Mikotaj	Schmied.	61:20	80:20	92:20	233:60
"	Lanicki Pawel	" Schiffc.	32:42	42:56	50:96	125:94
"	Zabieniec Jozef	"	9:52	12:39	15:62	37:53
"	Luc Andryja	Magazinar.	74:20	92:20	71:20	237:60
"	Laniosz Jan	Geh.	41:20	39:20	57:20	137:60
"	Jacobson Bronislaw	Priemer	62:20	80:20	91:20	233:60

Werkstätte wurde gemäß im Monate
 umbelegt

Grube	Vor und Name	Beschäftig.	Lohn I Sekde	Lohn I Sekade	Lohn II Sekde	Lohn Insaunen
Fortuna	Polifornia Borok Antoni	Schmiedgeh.	39.90	39.90	45.40	125.20
	" Bobkiewicz Antoni	Elektron.	48.96	47.36	60.56	156.88
	" " Jyziak Jan	Wächter	30.68			30.68
	" " Bawlyj Fran	Putzscher	29.40	29.40	29.40	88.20
	" " Mikolaj Stanislan	Platzarbeiter	18.72			18.72
	" " Pac Dmytro	Bührgelife.	-	35.20	60.50	95.70
	" " Jan Mikolaj	Platzarbeiter	-	23.52	33.52	57.04
	" " Dobrowalski Jan	Elektronmont.	-	-	217.60	217.60
	" " Braclawski Fran	Bahnmeister	87.20	71.20	119.95	278.35
	" " Andruski Wladystan	"	54.20	54.20	79.20	187.60
" " Kostacy Fran	"	54.20	54.20	83.20	191.60	
" " Fryderyk Wladystan	Gehilfe	43.20	43.20	64.70	151.10	
" " Fryderyk Tomasz	"	37.80	36.05	48.80	122.63	
" " Fryderyk Jakub	"	37.80	31.68	56.68	126.16	
" " Modarski Karol	Heizer	35.28	35.28	64.88	135.44	
" " Joka Mko	"	35.28	31.68	61.28	128.24	
" " Kocymik Antoni	"	35.28	35.28	45.28	115.84	
" " Wojcik Jan	Nachwächter	22.-	22.-	35.-	79.-	
" " Palimowski Stanislan	Maschinist	170.79		15.-	15.-	
" " Mielnicz Mko	Gebirger	50.00		50.-	50.-	
Werkstätte	Waimy Michal	Schmiedem.	140.70	298.30		439.00
Erdarbeiten	Kaborski Jaros	"	89.63	135.-		224.63
	" Romawowicz Piotr	" Geh.	36.86	36.06		72.92
	" Kocymiski Stanislan	"	47.31	51.80		99.11
	" Bobkiewicz Wladystan	"	45.60	65.60		111.20
	" Dobrowalski Dazyli	"	36.-	45.55		81.55
	" Loncki Jan	"	44.84	48.40		93.24
	" Sarnak Jan	"	36.72	39.60		75.60
	" Dobrowalski Wladystan	"	23.70	32.65		56.35
	" Dmytro Myrosl	"	54.48	42.86		97.34
	" Feliks Daniel	"	36.24	15.78		51.99
	" Fostek Otera	"	44.10	52.01		96.11
	" Holujar Jan	"	40.80	38.40		79.20
	" Jostpik Jozef	Kesselschmied	74.48	93.80		168.28
	" Perceyowski Jan	" Gehl.	45.60	50.08		95.68
	" Bujak Andryk	"	47.76	25.04		72.80
	" Pokonowski Stefan	"	42.53	50.95		93.48
	" Bedkowsky Eugeniosz	"	49.41	65.26		114.67
	" Furakowski Stefan	Werkzeugmeist.	73.50	125.30		198.80
	" Pittner Michal	Schlosser	88.50	138.28		226.78
	" Adaminski Franciszek	"	107.19	156.43		263.62
	" Dzyrak Jan	"	67.20	104.76		171.96
	" Kowalski Leon	"	73.46	78.86		152.32
	" Kralicki Karol	"	76.96	149.01		225.97
	" Saloman Jan	"	35.55	70.78		106.33
	" Burek Kazimiosz	" Gehilfe	36.25	35.25		71.50
	" Sztrata Felix	" Lehrling	24.60	23.40		48.00
	" Friedrich Wilhelm	"	10.02	9.36		19.38
	" Karol Wojciech	"	9.36	10.80		20.16
	" Wandhaid Stanislan	"	11.70	13.30		25.00
	" Poluch W.	"	20.08			20.08
" Jirwalowski Jardenoz	Dreher	34.80	13.80		48.60	

Orte.	Vor- und Name	Beschäftig.	Lohn			Lohn Zusammen
			I Dekade.	II Dekade.	III Dekade.	
Erbstätte	Fesztyoch Dominik	Heizer	66.60	98.72	165.32	
"	Jozef Antoni	"	27.72	98.72	126.44	
"	J. Brucki	Timmerm.	42.12	70.04	112.16	
"	Winkig Jan	Nächter	45.-	45.-	90.-	
"	Jekanski Jozef	Gehilfe.	32.76	113.55	146.31	
"	Festun Jozef	Heizer	45.-	45.-	90.-	
"	Mosiniowski Jozef	"	58.86		58.86	
"	Tropk Endry	Schlosser	-	33.45	33.45	
"	Kucbarski Jozef	"	-	48.60	48.60	
"	Stachurski W.	"	-	40.27	40.27	
"	Spejferstem	Magaziner	-	100.-	100.-	

Alfa Tadeusz

Alfa Tadeusz	Jepo Franciozek	Bohnenmeister	59.20	80.20	112.-	251.40
"	Marszy Jozef	"	17.20	59.20	83.50	159.90
"	Doiak Jan	"	39.20	66.70	79.-	184.90
"	Corthar Ambrogij	Bohngelhilfe	33.20	49.20	73.60	156.00
"	Pac Wasyl	"	33.20	49.20	29.60	112.00
"	Supel Wacenty	"	27.37	41.82	27.12	96.31
"	Szred Michal	"	31.62	45.22	43.92	120.76
"	Jepo Franciozek	"	24.96	39.36	51.96	116.28
"	Palka	"	29.46	42.56	51.96	124.28
"	Kogut Jakob	Kesselschwärter	47.20	43.20	89.20	179.60
"	Antarowicz Jan	"	47.20	43.20	89.20	179.60
"	Coxinski	"	47.20	43.20	18.20	108.60
"	Sajenicy Michal	Schmiedmstr.	111.40	100.45	111.40	323.85
"	Smolhaus Stevo	Nächtwächter	35.40	32.40	50.40	118.20
"	Nikoz Stanislaw	Platzarbeiter		25.92	32.12	58.04

Alfa Pluto

Pluto	Flader Walenty	Bohnenmeister	57.70	39.70	73.20	170.60
"	Pac Dmytro	"	59.95			59.95
"	Jasojinski Jan	Bohngelhilfe	40.57			40.57
"	Jozefanski Jozef	"	35.84	24.64	48.64	109.12
"	Wakos Stanislaw	Kesselschwärter	50.80	46.50	71.20	168.50
"	Jani Mikolaj	Platzarbeiter	23.52			23.52
"	Flujak Jan	Nächtwächter		25.48	38.08	63.56

Alfa Kalifornia. II

Kalifornia	Fiedler Franciozek	Bohnenmeister	62.20	62.20	100.80	225.20
"	Mikow Michal	"	49.70	62.20	105.30	247.20
"	Myslowski J.	"	56.04	90.20	75.67	221.94
"	Polnata Wajmierz	Bohngelhilfe	23.12	33.32	40.27	96.71
"	Kawalski Jozef	"	43.52	31.62	46.22	121.36
"	Bialy Franciszek	"	26.52	40.12	47.07	113.71
"	Fittner Dmytro	"	36.18	17.54		53.72
"	Wierdak Wajciech	"	21.76	37.76	41.26	100.78
"	Wrobel Stanislaw	"	28.08	32.58	44.38	105.04
"	Fanteluk Marek	Kesselschwärter	50.80	46.50	71.20	168.50
"	Byzowa Michal	Schmied.	66.40	59.95	53.20	179.85

Orte	Vor und Name	Beschäftigung	Lohn	Lohn	Lohn	Lohn
			I Dekade 1-16	I Dekade 16-30	II Dekade 31-31	III Dekade 31-31
Werkstätte	Kojecki Mieczysław	Schlosser	186.49	161.05	347.54	
Alpa.	Michalewski Michał	"	106.80	170.-	276.80	
"	Sorinski Stanisław	"	94.20	134.60	228.80	
"	Żkalski Wiktor	"	124.61	137.62	262.23	
"	Saricki Emil	" Lechtug	33.24	29.96	63.20	
"	Hoziński Adolf	"	18.19	6.80	24.99	
"	Sobko Mikołaj	"	12.52	12.48	25.00	
"	Lubrowski Jan	"	30.67	76.68	107.35	
"	Podgórski Zdzisław	Elektronmont.	33.60	55.10	88.70	
"	Podgórski Zdzisław	"	29.40	88.-	117.40	
"	Podgórski Zdzisław	Schlosser Lehr.	13.65	13.95	27.60	
"	Schäffer "	Kesselschmied.	74.55	132.30	206.85	
"	Babat Maryna	"	135.47	115.05	250.52	
"	Krasnyk Stanisław	"	67.80	109.80	177.60	
"	Kieński Jan	"	63.10	74.60	137.70	
"	Podgórski Zdzisław	"	87.-	99.12	186.12	
"	Podgórski Zdzisław	"	87.50	83.64	171.14	
"	Podgórski Zdzisław	"	45.90	68.62	114.52	
"	Podgórski Zdzisław	"	65.08	66.27	131.35	
"	Podgórski Zdzisław	"	44.55	58.68	103.23	
"	Podgórski Zdzisław	"	83.47	68.48	151.95	
"	Podgórski Zdzisław	"	39.78	47.44	87.22	
"	Podgórski Zdzisław	"	40.80	74.24	115.04	
"	Podgórski Zdzisław	"	29.25	35.25	64.50	
"	Podgórski Zdzisław	"	44.72	72.80	117.52	
"	Podgórski Zdzisław	"	32.76	30.10	62.86	
"	Podgórski Zdzisław	"	52.80	84.80	137.60	
"	Podgórski Zdzisław	"	35.56	42.76	78.32	
"	Podgórski Zdzisław	"	44.94	22.92	67.86	
"	Podgórski Zdzisław	Dreher	149.93	115.34	265.27	
"	Podgórski Zdzisław	"	127.32	155.18	282.50	
"	Podgórski Zdzisław	"	199.48	147.50	346.98	
"	Podgórski Zdzisław	"	120.35	153.44	273.79	
"	Podgórski Zdzisław	"	117.17	117.80	234.97	
"	Podgórski Zdzisław	"	36.25	31.20	67.45	
"	Podgórski Zdzisław	"	26.52	33.15	59.67	
"	Podgórski Zdzisław	"	13.65	17.55	31.20	
"	Podgórski Zdzisław	"	25.33	17.55	42.88	
"	Podgórski Zdzisław	"	20.26	17.55	37.81	
"	Podgórski Zdzisław	" Lecht.	13.83	11.70	25.53	
"	Podgórski Zdzisław	Schmied	59.30	93.80	153.10	
"	Podgórski Zdzisław	"	81.60	124.10	205.70	
"	Podgórski Zdzisław	"	60.13	97.41	157.54	
"	Podgórski Zdzisław	"	40.95	60.95	101.90	
"	Podgórski Zdzisław	"	46.99	86.22	133.21	
"	Podgórski Zdzisław	"	50.73	41.66	92.39	
"	Podgórski Zdzisław	"	37.44	57.92	95.36	
"	Podgórski Zdzisław	"	47.78	56.92	104.70	
"	Podgórski Zdzisław	"	40.50	60.95	101.45	
"	Podgórski Zdzisław	"	64.07	75.12	139.19	
"	Podgórski Zdzisław	Fischer	80.42	32.76	113.18	

Name	Vor und Name Beschäftig.	Lohn		Lohn		
		I Dekade	II Dek.	I Dek.	II Dek.	
Kalle	Kobanowicz Antoni	Risner geh.	-	1088	1242	23.30
Herde	Strzyzelski Jan	Türsker				160.-
Erhaltung	Marsiak Franc.	"				120.-
"	Gadian Wincenty	"				120.-
"	Kuchnicki Jan	"				120.-
"	Buschinski Jurko	"				120.-
"	Witekowski Kajmierz	"				80.-
"	Skatejas Stanis.	"				100.-
"	Michalski Antoni	"				80.-
"	Jablonski Jozef	"				90.-
"	Kudocz Jan	"				80.-
"	Grubicki J.	"				80.-
"	Churek Jozef	"				90.-
"	Pigulek Jan	"				75.-
"	Lasiencki Jakub	"				80.-
Gas	Stakos Lubrika	Dohmmeister	87.32	107.95	156.41	351.68
Thomas	Finnicki Michal	"	72.33	64.20	131.53	167.06
III.	Stakos Stanislan	"	67.95	73.45	127.48	169.18
"	Lesniak Jozef	" geh.	29.40	30.15	61.09	121.24
"	Bosonski Karol	"	30.90	31.65	63.94	126.49
"	Bosonski Michal	"	36.91	29.40	65.44	131.74
"	Jajura Franc.	"	30.15	33.90	63.94	127.99
"	Kallmann Antoni	"	39.36	40.12	65.16	144.64
"	Glowa Jan	"	31.64	27.44	46.54	105.62
"	Kierdak Franc.	"	28.14	29.76	40.94	98.84
"	Klener Jozef	"	28.16	34.56	60.55	123.27
"	Konarski Karol.	"	54.56	33.74	67.75	156.05

PREMIER
 Patrolea Gesellschaft m. b. H.

name	Vor und Name	Beschäft.	I	II	III	zusammen
Basaulage	Hort Waseff	Gasaul. Bed.		23 52		" 23 52
"	Stricki Jan	Popelkennung Aufseher		8 82		" 8 82
May musus	Witek Wojc.	Schmid	59.20	64 20	79 20	" 202 60
"	Szymbara Lud.	" Geh.	32.40	38 40	39 40	" 110 20
"	Peda Antoni	" "	38.42	43 52	46 22	" 128 66
"	Frydlewicz Jakob	Heizer	40.12	33 32	60 12	" 133 56
"	Syrusowski W.	"	34.56	34 56	49 56	" 118 68
"	Polek Stefan	" Geh.	23.52	23 52	30 92	" 77 96
"	Freiman Lesk	Wächter	31.36	31 36	51 36	" 114 08
"	Morski Jan	Maschinist	27.28	27 28	27 28	" 83 34
"	Ozgorich Wt.	Schlosser	10.13	12 66	11 40	" 34 19
"	Lanczar Gustav	Elektron.	9.-	9	9	" 27
Hild. IX	Star Michal	Bokru.	119.20	91 20	128 70	" 339 10
"	Jaworski Michal	" Geh.	50.32	34 12	75 92	" 160 41
"	Popitka Karol	" "	50.32	38 42	63 12	" 151 91
"	Kosiba Antoni	Bokruent.	98.95	79 20	164 70	" 342 85
"	Bitak Jan	" Geh.	48.62	33 32	71 62	" 153 61
"	Imaguta Pawlo	" "	48.62	28 22	75 92	" 152 76
"	Borczyk Tomasz	"	59.33	88 38	112 33	" 260 04
"	Knap Michal	" "	30.27	42 62	52 92	" 126 41
"	Wojnar Antoni	" "	32.42	46 02	35 92	" 114 51
"	Grybor Josef	" "	29.26	30 56	63 56	" 123 88
Hilda	Orach Jan	Bokru.	100.20	83 20	110 20	" 294 10
"	Opuzik Winc.	" Geh.	36.22	38 42	66 52	" 141 66
"	Kraus Jan	" "	36.22	38 42	66 52	" 141 66
"	Pankiewicz Jan	Bokruent.	51.20	62 20	141 70	" 255 60

Grube	Vor und Name	Beschäft.	Lohn I	Lohn II	Lohn III	Lohn zusammen					
Gasanlage	Tucrowicz Piotr	Gasanlage B.	25	88	21	17	33	92	h	80	97
"	Delikat Wt.	"	19	41	23	52	31	76	"	74	69
"	Kiewiec Karim.	"	21	56	23	52	33	96	"	89	04
"	Marcinowski Wt.	"	25	48	25	48	38	68	"	89	64
"	Kwiatkowski Jan	"	23	52	23	52			"	47	04
"	Lukowski Karol	"	25	48	25	48	36	08	"	87	04
"	Bienas Alex	"	29	40	44	10	39	40	"	112	90
"	Korinski "	"	24	52			31	76	"	56	28
"	Paolowski Stef.	"	23	52	23	52	36	32	"	83	36
"	Pityj Mich.	"	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Podry Jan	"	23	52	25	48	33	92	"	82	92
"	Laraks Stan.	"	21	56	23	52	31	76	"	76	84
"	Krzyszalch Joz.	"	21	56	23	52	31	76	"	76	84
"	Lererebacowski Jan.	"	25	48	25	48	36	08	"	87	04
"	Kachajowicz Wt.	"	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Korinski Julian	"	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Strobak Ludziej	"	23	52	23	52	36	32	"	83	36
"	Pachryj Piotr	"	23	52	23	52	31	52	"	78	56
"	Mika Jozef	"	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Krol Jozef	"	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Pachwat Wt.	"	23	52	22	35	33	92	"	79	79
"	Fruga Jozef	"	21	56	23	52	31	70	"	76	78
"	Dulidziuk Mik.	"	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Pasiewicz Jan	"	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Borek Jozef	Rohrleitung aufschon	27	44			38	24	"	65	68

Grube	Vor und Luuau	Beschäft	Lohn		Lohn		Lohn		Lohn		
			I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
Gasanlage	Jaworski	Baryst	25	48	25	48	36	08	K	87	04
"	Linzmayer	B	25	48	25	48	36	08	"	87	04
"	Mokrycki	A.	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Solarski	Ludw.	25	88	23	52	36	32	"	85	72
"	Gourak	Wasyf	16	63	23	52			"	40	15
"	Jakubik	Josef	4	80			31	52	"	36	32
"	Michalowski	Jau	25	48	25	48	36	08	"	87	04
"	Niewiec	Maks	29	40	29	40	42	40	"	101	20
"	Rippel	Karol	25	48	25	48	36	08	"	87	04
"	Triber	Stauist.	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Fruut	Eduard	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Kowalski	Josef	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Labaniewicz	A.	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Rylko	Bart.	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Jaworski	Levu.	25	48	25	48	36	08	"	87	04
"	Lawaluy	Alca.	25	48	25	48	36	08	"	87	04
"	Mielnik	Adam	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Lorinski	Jau	21	56	21	56	31	76	"	74	88
"	Sureschloff		21	56	21	56	31	76	"	74	88
"	Prastkiewicz	A.	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Ulanowski	Jau	25	48	25	48	36	08	"	87	04
"	Pittoramus	L.	25	48	25	48	36	08	"	87	04
"	Olaja	Mchat	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Popowicz	Mik.	23	52	23	52	33	92	"	80	96
"	Kopyterak	Lud.	21	56	21	56	33	96	"	77	08

Grube	Vor und Zuwaue	Beschäft.	Lohn I	"	Lohn II	"	Lohn III	"	Lohn zusammen	"
Lirra	Maross Johann	Bohrent.	87	20	107	20	83	20	N 277	60
"	Bogger Peter	"	87	20	107	20	83	20	" 277	60
"	Bogacz Mich.	Bohrgch.	41	20	53	20	45	20	" 139	60
"	Bogacz Simon	"	41	20	57	20	45	20	" 143	60
"	Krajna Josef	"	41	20	57	20	45	20	" 143	60
"	Licubuski Fr.	"	41	20	53	20	49	20	" 143	60
"	Hudyma Fr.	Heizer	53	30	37	80	34	30	" 125	40
"	Likora Wojc.	"	46	56	31	36	34	56	" 112	48
"	Larski Josef	"	49	76	34	56	34	56	" 118	88
"	Przystab Mik.	Schweid	54	20	62	20	48	20	" 164	60
"	Prskurski Friedr.	" Geh.	24	40	26	40	20	40	" 71	20
"	Myska Jan.	" "	34	96	31	36			" 66	32
"	Kowalczuk B.	Hilfsarb.	42	76	32	96			" 80	72
"	Woretko Paw.	Wächter	51	44	7	84	16	24	" 75	52
"	Preusnik Tom.	Elektrou.	44						" 44	
<u>Gasaulage</u>	Rakoczy Piotr	Monteur	90	20	81	20	77	20	" 249	10
"	Kawicki W.	"	104	20	81	20	114	20	" 300	10
"	Kowal Fr.	"	45	20	35	20	49	20	" 129	60
"	Wilhelm Frau	Zimmermann	48	20	62	20	69	20	" 179	60
"	Lorinski Karol	"	48	20	48	20	54	20	" 151	60
"	Rauch Frau	Rohrl. Koub.	49	20	49	20	94	20	" 192	60
"	Lalesczuk Mich.	Wächter	39	20	39	20	68	20	" 146	60
"	Storyn Szymon	"	40	12	36	72	52	12	" 128	96
"	Halewicki Leod.	Kutscher	31	36	31	36	34	56	" 97	28
"	Kawicki Mich.	Maschinen Bedienung	23	52	23	52	33	92	" 80	96

Grube	Vor und Name	Beschäft	I		II		III		Zusammen	
<u>Hilda</u>	Misiak Wacenty	Bohrgeselle	45	22	29	22	64	22	2	129 26
"	Brenialek B.	"	45	22	29	22	83	52	"	105 66
"	Kurek Lasimiers	Bokruweit.	59	20	68	20	111	70	"	239 10
"	Lborowski Stan.	Bohrges.	36	22	38	42	75	02	"	150 16
"	Garda Symon	"	38	22	41	22	90	32	"	168 86
"	Wasycki Jakob	Steiner	37	24	37	24	70	54	"	145 02
"	Masurski Filip	"	37	24	37	24	61	04	"	125 52
"	Chrusciel Jaksy	"	37	24	37	24	59	14	"	123 62
"	Warczota Ant.	Schweid			86	20			"	86 20
"	Leucowicz Piotr	" Lek.					27	18	"	27 18
<u>M. Teresa II</u>	Michalesyk Piotr	Bokruweit.	83	20	109	50	72	70	"	265 40
"	Niewiec Michal	" Lek.	41	30	62	45	36	05	"	129 80
"	Makos Symon	Bokru.	49	20	88	50	61	70	"	199 40
"	Borek Adam	" Lek.	34	30	55	45	43	05	"	132 80
"	Borek J.	Bokru.	69	20	106	-	44	20	"	219 40
"	Pietruska	Bohrg.	48	30	61	70	30	80	"	140 80
<u>M. Teresa III</u>	Lobinski Marck	Bokruweis.	71	70	51	70	80	30	"	203 70
"	Lichoi Symon	" Lek.	40	12	38	42	57	22	"	135 76
"	Rykata Jozef	Bokruweis.	76	70	44	20	105	30	"	226 20
"	Shura Jan	" Lek.	65	80	41	30	77	60	"	184 70
"	Forual Jan	Bokruweis.	29	20	61	70	80	30	"	171 20
"	Hubik Mik.	" Lek.	33	32	45	22	50	42	"	128 96
<u>M. Teresa V</u>	Pikul Squatry	Bokru.	54	45	83	20	138	33	"	275 98
"	Lypara Mik.	" Lek.	36	05	41	30	60	75	"	138 10
"	Lecurek Ant.	" "	27	30	41	30	57	25	"	125 85

Grube	Vor und Name	Beschäft.	I	II	III	Zusammen	
<u>M. Teresa V</u>	Seucak slutau	Bokrgch.	17	62	30	68	126 45 1/2 184 25
"	" Pietruska Lesq.	Bokruu.	60	95	83	20	59 87 " 204 02
"	" Lewruski Jan	Bokrgch.	29	05	34	30	59 87 " 123 22
"	" Lubra Nikotaj	"	32	55	41	30	25 28 " 99 13
"	" Nyerkata Hrysi	"	17	60	30	68	128 95 " 127 23
"	" Janubrowski Jan	Bokruuin.	44	20	83	20	59 87 " 187 27
"	" Lesniak B.	Bokrg.	20	30	41	30	59 87 " 121 47
"	" Sajdak Wt.	"	23	80	48	30	59 87 " 131 97
"	" Kozimor L.	"	17	68	30	68	25 28 " 73 64
<u>Marcel II</u>	Firlej Karol	Maschim.	62	20	97	20	90 65 " 255 05
"	Przewocki Wt.	" Lek.	31	54	49	59	45 04 " 126 12
"	Pygiel Josef	" "	31	54	49	59	41 24 " 122 32
"	Woroszek Szym.	Maschim.	79	20	71	20	114 65 " 265 05
"	Firlej Dawid	" Lek.	41	04	34	39	53 59 " 129 02
"	Lewczak Pawel	" "	37	24	34	39	53 59 " 125 22
"	Lach Marcel	Masch.	74	20	53	20	90 65 " 218 05
"	Przewocki Fr.	" Lek.	50	54	33	44	43 69 " 127 62
"	Kopracz Marek	" "	50	54	33	44	43 69 " 127 62
<u>Marcel I</u>	Gacuta J.	Maschimist.	99	20	87	20	159 20 " 346 20
"	Batabau Wozu.	" Lek.	43	05	34	30	75 30 " 152 65
"	Mojak Wojc.	"	56	20	54	20	118 20 " 229 10
"	Nasuer Pawel	" "	39	55	37	80	75 30 " 152 65
"	Lewczak Pawel	"	74	20	65	20	53 20 " 192 60
"	Gerych Szymon	" "	43	05	37	80	62 80 " 148 65
"	Losiba Wawrzyn.	Guayeb.	27	44	27	44	35 44 " 90 32

Grube	Vor und Name	Beschäft.	I	II	III	zusammen				
<u>Marcel 1 & II</u>	Lborowski Frau	Heizer	42	94	33	44	50	94	127	32
"	Lambowski Josef	"	42	94	39	14	53	04	135	12
"	Bal Antoni	"	52	44	44	84	54	94	152	22
"	Lborowski Wt.	" Geh.	23	52	23	52	23	52	70	56
"	Kowacki Lou.	" "	23	52	23	52	23	52	70	56
"	Lukowski Ant.	" "	27	44	27	44	39	44	94	32
"	Burasch Antoni	Schweid.	41	45	51	20	71	20	163	85
"	Loken Frau.	" Geh.	22	05	27	30	32	05	81	40
"	Przewoicki Lou.	" "	22	05	27	30	27	30	76	65
"	Wobrowski Frau	Masch.	41	20	34	20				
"	Wylgg Ludwig	Olabsch.	24	20	19	50	69	20	112	90
"	Gregora Frau	Wächter	38	40	35	40			73	80
"	Lesia Piotr	Pumpen	35	40	35	40	47	40	118	10
"	Luita Josef	Platzarb.	35	40	35	40	47	40	118	20
<u>Triumph.</u>	Hlynka Mich.	Limmerw.	37	24	39	14	54	14	130	52
"	Brystuk Au.	"	33	44	39	14	56	84	129	42
"	Mosura Lou	Platzarb.	23	12	33	32	48	22	105	16
"	Gruska Jakob	"	34	56	39	36	46	56	120	48
"	Hawruska J.	Heuer	25	48	25	48	25	48	76	44
"	Oschura Was.	Fuhrman	29	40	29	40	41	40	100	20
"	Jorda Frau	"	29	40	29	40	29	40	88	20
"	Leukowicz W.	"	26	40	30	90	30	90	88	20
"	Polowick Piotr	Monteur	10		10		10		30	
"	Larosa Andreej	Wächter	34	56	34	56	20	96	90	08
"	Lohues Frau	Monteur	59	20	66	70	95	20	221	10

Grube	Vor und Luwane	Beschäft.	I		II		III		zusammen	
<u>Triumph</u>	Gruska Michal	Platzarb.	29	52	36	72	48	72	2	114 96
"	"	"	29	52	36	72	48	72	"	114 96
Lo "	Soroka Luan	"	33	92	33	32	45	32	"	112 56
"	Sturko Michal	"	33	92	33	32	45	32	"	121 56
"	Kord Michal	"	29	92			38	52	"	131 44
"	Jacynzyn Luan	Wächter	35	40	32	40	47	40	"	115 20
<u>Triumph I</u>	Weber Josef	Bokruceist.	65	70	69	20	183	40	"	318 30
"	Wisniowski St.	" Geh.	40	68	42	48	122	18	"	205 34
"	Weber Karl	" "	31	64	33	04	66	50	"	131 18
"	Twaniszyn Bryn	" "	27	44	33	04	56	20	"	117 18
"	Przybylowicz Fel.	Bokruceister	80	20	77	20	171	40	"	328 80
"	Korolys Wojciech	" Gehilfe	41	04	44	84	92	14	"	128 02
"	Krietyka Josef	" "	36	72	40	12	102	92	"	184 76
"	Koluer Jan	" "	31	64	33	04	66	50	"	131 18
"	Lwandzyn Jurko	Heizer	48	64	46	74	62	54	"	157 92
"	Merkmann Karst	"	48	64	46	74	60	64	"	156 02
<u>Triumph II</u>	Straub Josef	Bokruceist.	69	20	90	20	205	20	"	364 60
"	Lowersyn Jan	" Geh.	41	04	42	94	108	74	"	292 72
"	Gruska Jan	" "	30	24	35	84	93	94	"	160 02
"	Hromadink Petr	" "	38	64	38	64	72	54	"	149 82
"	Bara Wojciech	Bokruceist.	83	20	72	70	201	70	"	357 60
"	Studzynyn Luan	" Geh.	42	48	37	28	106	58	"	186 34
"	Mummicki Josef	" "	42	48	37	08	102	98	"	182 54
"	Lysak Franz	" "	43	66	36	26	106	26	"	186 18
"	Ujejski Stanis.	Praktikant	45	36	45	40	57	40	"	148 16

Grube	Vor und Zunahme	Beschäft.	I	II	III	zusammen
Grümpf II	Styrczak	Heiser	46 08	37 08	8 -	91 16
"	Sikarek	"	46 08	42 48	61 68	150 24
"	Lulimowski Josef	Schneider	104 20	97 20	108 70	310 10
"	Kruharch Adolf	" Schiffe	56 24	48 64	59 24	164 62
"	Lajac Jan	" "	56 24	52 44	59 24	168 42
Spektivus-Stall.	Moses Ochsenberg	Wächter	35	40		75
"	Wasył Styrczak	"	29 44	29 44	37 44	96 32
"	Grünspann Sabou.	Fuhrmann	36 66	36 66	36 68	110 00
"	Wincenty Louak	"	36 66	36 66	48 68	122 00
"	Jakob Skryto	"	36 66	36 66	36 68	110 00
"	Josef Masur	"	36 66	36 66	40 68	114 00
"	Stefan Szczepanski	"	36 66	36 66	50 68	124 00
"	Wacenty Lajac	"	36 66	36 66	46 68	120 00
"	Wasiko Pukar	"	36 66	36 66	56 68	130 00
"	Franzisek Peler.	"	36 66	36 66	54 68	128 00
"	Karim. Bieuk	"	36 66	36 66	58 68	132 00
"	St. Rumor	"	36 66	36 66	54 68	128 00
"	Josef Stawik	"	36 66	36 66	58 68	132 00
"	Stawist. Jarguta	"	36 66	36 66	46 68	120 00
"	Marcin Harduy	"	36 66	36 66	40 68	114 00
"	Jeolrzej Byrka	"	36 66	36 66	54 68	128 00
"	Leon Borycki	"	36 66	36 66	50 68	124 00

Yribe	Nor- und Linnane	Beschäftigt	I. Qpk.	II. Qpk.	III. Qpk.	Yünne
Leo	Hodszaryj Pisto	Bohrmeister	54.20	59.20	69.05	182.45
	Dziewicowski Jodrej	Bohrgehilfe	36.72	40.12	60.82	137.66
	Hluc Koch	Bohrmeister	59.20	54.20	89.05	202.45
	Kopacz Alexander	Bohrgehilfe	57.12	36.72	59.72	153.56
	Linczak Franciszek	Bohrmeister	59.20	35.20	84.70	179.10
	Kichu Wojciech	Bohrgehilfe	29.92	29.92	74.32	134.16
	Spustak Franciszek	Heizer	53.80	45.40	69.60	168.80
	Kozut Jan	Spitzenwärter	16.32	16.32	31.12	63.76
Albert	Wojcik Jan	Bohrmeister	74.20	44.20	137.43	255.83
	Linczak Stan.	Bohrgehilfe	57.12	33.32	81.52	171.96
	Lachtej Antoni	Bohrmeister	53.20	48.70	96.93	198.83
	Sajdak Marek	Bohrgehilfe	46.92	26.72	86.82	170.46
	Worski Stanislaw	Bohrmeister	70.70	77.20	174.07	321.97
	Munia Karol	Bohrgehilfe	43.52	43.52	86.82	173.86
	Skaczyla Jozef	Heizer	53.80	45.40	54.60	153.80
	Olibozek Antoni	Spitzenmeister	46.10	46.10	43.90	136.10
Leo Alb. Jan.	Lojka Jan	Führer	23.52	11.86	—	35.38
	Herschwald Isak	Wächter	29.40	32.40	51.40	113.20
	Jaworski Stefan	Platzarbeiter	38.40	32.40	46.40	117.20
	Babiak Jan	- -	19.60	19.60	39.60	78.80
	Kieniec Franciszek	- -	27.20	51.20	54.20	132.60
	Przybycin Jan	Maschinist	125.20	83.20	111.70	320.10
	Hobak Jan	Schmied	57.12	—	—	57.12
	Likodajczyk Jakob	Wächter	51.20	43.20	67.20	161.60
	Staina Stanislaw	Führer	—	—	23.52	23.52

Gemeinde	Vor- und Nachname	Beschäftigt	I. Q. ph.	II. Q. ph.	III. Q. ph.	Gewinn	
Kocall	Golec Wojciech	Böhrenmeister	62.20	62.20	109.75	234 15	
	Filiński Jan	Böhrgel.	23.12	29.92	64.90	117 94	
	Chodawirski Jan	- -	29.92	2.72	14.00	46 64	
	Stojak Jan	- -	26.40	26.40	43.40	96 20	
	Giracki Leon	Böhrenmeister	48.20	83.20	94.75	226 15	
	Stopasz Wojciech	Böhrgel.	23.12	26.72	37.45	97 29	
	Klatka Wiktor	"	23.12	52.02	58.35	133 49	
	Golec Władysław	"	20.40	35.40	41.90	97 70	
	Michalski Franciszek	Böhrenmeister	79.70	62.20	108.75	250 65	
	Małaga Kazim.	Böhrgelhilfe	38.42	29.92	66.85	135 19	
	Gumaczyński Jan	- -	38.42	38.42	66.85	143 69	
	Spencosa Jan	- -	33.90	26.40	40.40	100 70	
	Bojarski Mich.	Heizer	62.20	45.40	80.10	187 70	
	Białobok Jan	Schmiedgel.	37.70			37 70	
	Sporkiewicz Wasył	"	21.56			21 56	
	Juliszak Ignacy	"	21.56			21 56	
	Kocall	Krzepaniak	Schmiedem.	55.20	83.20	96.20	234 60
		Frankiewicz Wasył	Schmiedgel.		24.86	29.91	54 77
Stobak Jan		- -		38.42	51.57	89 99	
Gpuszko Ignacy		Böhrgelhilfe			20.90	20 90	
Kocall		Gyp Feliks	Böhrenmeister	58.70	6.20	144.10	209 00
		Stojak Lukasz	Böhrgel.	38.42	33.32	93.86	165 60
		Gyp Wasył	"	45.22	33.32	83.66	162 20
		Gyp Wawrzyniec	"	27.90	41.40	39.40	108 70
		Memers Dawid	Böhrenmeister	65.70	62.20	137.10	265 00

Grube	Vor- und Liname	Beschäftig.	I. Qtr.	II. Qtr.	III. Qtr.	Summe
Kraudenbergh	Jep Gregorz	Bohrgehilfe	31.62	29.92	97.26	158 80
	Stojak Roman	-	4.42	19.72	73.46	97 60
	Stojak Jan	-	18.90			18 90
	Stojak Pawel	Bohrmeister	53.45	69.20	130.10	253 75
	Ophuar Michael	Bohrgehilfe	24.82	33.32	14.00	72 14
	Staubal Konstanty	"	24.82	36.72	73.46	135 00
	Spidel Jan	"	27.90	38.40	33.40	99 70
	Mauntak Josef	Heizer	41.82	40.12	46.82	128 76
	Stawczyk Josef	"	35.02	40.12		75 14
	Spzytylski Wojciech	"	46.92	40.12	60.12	147 16
	Stupko Teodor	Schmied	23.20	41.20	54.00	118 40
	Stutek Wojci	Schmiedgeh.	23.12	34.17	49.02	106 31
	Babiak Josef	-	33.60	32.40		66 00
	Stawik Josef	Bohrgehilfe			31.40	31 40
	Stawa Jan	Schmiedgeh.			13.40	13 40
Stojanski Jan	-			25.40	25 40	
Lalay I.	Stodo Zygmunt	Bohrmeister	101.20	71.20	83.20	255 60
	Wojtowicz Jakob	-	79.20	71.20	91.20	241 60
	Stozubad Sisto	-	55.20	69.20	92.30	216 70
	Stenianski Konstanty	Bohrgehilfe	37.24	33.44	43.44	114 12
	Starko Jan	-	41.04	33.44	43.44	107 92
	Stawczyk Pawel	-	29.64	37.24	43.44	110 32
	Stary Josef	-	24.96	31.36	38.16	94 48
	Stemba Sisto	-	39.14	33.44	43.44	116 02
	Spiderski Marjan	-	37.08	31.68	41.68	110 44

Gyüle	Vor- und Zuname	Beschäftig	I. Dek.	II. Dek.	III. Dek.	Summe
Gyüle II.	Leszcyński Jan	Bohrmeister	44.70	64.20	80.20	189.10
	Marecki Jakob	"	69.20	62.20	91.20	222.60
	Illara Antoni	"	57.70	57.70	86.70	202.10
	Lisowski Stanisław	Bohrgehilfe	37.08	31.68	53.68	122.44
	Bogacz Józef	"	33.48	31.68	53.68	118.84
	Łaczejniak Michał	"	38.88	31.68	53.68	124.24
	Wizjak Paweł	"	38.88	31.68	53.68	124.24
	Bemben Wincenty	"	24.48	38.88	46.48	109.84
	Krzyżak Walenty	"	26.52	36.72	44.92	108.16
	Gyüle I.	Wilk Ławet	Bohrmeister	84.20	75.70	120.10
Bernowski Mikołaj		Bohrgehilfe	37.24	33.44	64.28	134.96
Bocheński Ławet		"	37.24	33.44	56.68	127.36
Hardy Teodor		Bohrmeister	109.70	75.70	120.10	305.50
Łaniak Aleksander		Bohrgehilfe	48.64	33.44	56.68	138.76
Hydrych Józef		"	48.64	33.44	52.68	134.76
Marszał Piotr		Bohrmeister	48.64	60.95	91.60	201.19
Rygiel Alojzy		Bohrgehilfe	28.39	44.94	48.88	122.21
Kuczyński Grzegorz		"	32.49	44.84	40.88	118.21
Spiek Jan		Heizer	48.96	36.16	36.16	121.28
Churaj Rajetan		"	53.55	42.94	53.04	149.53
Heiterak Szymon		"	10.56			10.56
Jurczak Antoni		Schmied	35.75	48.75	42.25	126.75
Golek Franc.		Schmiedgeh.	17.50	24.50	22.75	64.75
Prestocki Tomasz		"	17.50	24.50	22.75	64.75
Dobrowski Jan		Maschinist	30.-			30.00

Grube	Vor- und Name	Beschäftig	I. Dez.	II. Dez.	III. Dez.	Summe
Koliseum I.	Dyleg Ludwik	Obatzeler	30.00	20.00	50.00	100 00
	Marszał Walenty	Wächter	41.30	41.30	53.30	135 90
	Skietrak Jan	Platzarb.	35.40	35.40	47.40	118 20
	Spurkowski Władysław	Heizer		30.56	44.16	74 72
Maja Teresa I.	Mizek Jan	Bohnenmeister	103.20	111.20	173.20	387 60
	Oziugau Jan	Bohngelilfe	30.80	44.80	58.85	134 45
	Proszyna Antoni	-	23.80	37.80	55.35	116 95
	Baran Karol	Bohnenmeister	104.20	107.95	166.45	378 60
	Kosowski Wojciech	Bohngel.	36.05	34.30	60.60	130 95
	Sturek Jan	"	29.05	20.30	60.60	109 95
	Samborski Jakob	"	29.05	36.05	67.60	133 70
	Sajdak József	"	36.05	29.05	53.60	118 70
Maja Teresa II.	Szyldo Jan	Bohnenmeister	59.20	71.05	167.20	297 45
	Rozmus Franciszek	Bohngelilfe	31.62	29.92	66.82	128 36
	Filip Władysław	"	31.62	29.92	66.82	128 36
	Gojczowski Michał	Bohnenmeister	62.20	69.20	139.20	270 60
	Kozala Wawrzyniec	Bohngelilfe	23.80	34.30	62.50	120 60
	Skiepiela Józef	"	26.52	33.32	61.72	121 56
	Szyldo Tomasz	Bohnenmeister	73.95	57.70	144.95	276 60
	Hefaiski Michał	Bohngelilfe	36.05	30.80	67.75	134 60
Maja Teresa Gen.	Gława Józef	-	36.05	30.80	67.75	134 60
	Oziak Tomasz	Dampferstation	39.20	39.20	67.20	145 60
	Lobos Lesa	Wächter	36.54	30.24	43.04	109 82
	Kornaniuk Sawes	Schlössergel.	33.74	28.14	37.64	99 52
	Misiak K.	Obatzler	35.84	30.24	33.04	99 12

Ort	Vor- und Name	Beschäftig.	I. Dek.	II. Dek.	III. Dek.	Juni
M. Teresa Gen.	Krylowski Leon	Liniemann	34.20	44.20	44.20	122.60
	Dzik Jan	Platzarbeiter	27.44	27.44	30.24	85.12
	Opusznicki Michal	- -	29.40	29.40	35.40	94.20
	Lobak Ludwik	Führer	24.50	24.50	24.50	73.50
	Smuragowski Josef	.	26.78	25.48	25.48	77.74
	Sabatowicz Marcin	Schlösser			119.20	119.20
Mina	Kreszkowski Kasper	Bohrmeister	79.83	66.70	108.43	254.96
	Opocki Michal	Bohrgeh.	36.93	30.80	69.63	137.36
	Dubis Franciszek	- -	35.87	29.92	68.62	134.41
	Wozel Jozef	Bohrmeister	51.70	74.20	113.43	239.33
	Wyniec Jan	Bohrgehilfe	16.80	34.30	66.13	117.23
	Swiatek Jan	- -	23.80	34.30	62.63	120.73
	Grzeszek Antoni	Bohrmeister	59.20	66.70	119.05	244.95
	Kryzko Stanislaw	Bohrgehilfe	33.32	29.92	60.97	124.21
	Kepinski Wladyslaw	- -	27.30	30.80	65.25	123.35
	Lechowicki Jan	Stumpentation	33.28	31.98	35.68	100.94
	Orzajka Michal	- -	33.28	25.88	26.58	85.74
	Wlecha Jan	Freierhauer	20.28	24.18	27.88	72.34
	Barthkewicz Bronislaw	- -	17.68	22.88	27.88	68.44
Sabatowicz Marcin	Schlösser			32.00	32.00	
Triumph I.	Schmittag Jan	Bohrmeister	148.15	83.20	104.20	335.55
	Dylag Jozef	- -	93.90	57.70	57.70	209.30
	Strempek Zygor	- -	101.40	64.20	83.70	249.30
	Kasprzewicz Wladyslaw	Bohrgehilfe	57.33	47.28	46.08	147.69
	Marin Jozef	- -	66.33	38.88	53.28	158.49

Spüle	Nr - und Name	Beschäftigung	I. Dek.	II. Dek.	III. Dek.	Summe
Spüle I	Meichrowicz Wojtan	Bohrgehilfe	46.08	51.48		97 56
	Sidor Władysław	-		10.08	64.55	74 63
Spüle II	Karp Wojciech	Bohrmeister	76.20	81.45	96.60	254 25
	Bronia Jan	-	76.20	72.70	103.60	252 50
	Bris Jan	-	48.70	46.45	66.85	162 00
	Chowentowski Zygmunt	Bohrgehilfe	39.96	45.51	49.78	135 25
	Gawa Józef	-	48.28	45.51	49.78	143 57
	Jastrzebski Józef	-	41.30	37.80	50.50	139 60
	Guciak Franciszek	-	33.48		53.38	86 86
	Lesiak Mikołaj	-		13.58	49.78	63 36
	Spüle III	Karczmarski Jan	Bohrmeister	80.20	53.20	97.90
Lukaszewski Tamas		-	74.20	53.20	94.90	222 30
Mrbanek Jan		-	37.45	57.70	58.90	154 05
Stojak Adolf		Bohrgehilfe	29.88	46.08	19.38	95 34
Skubowski Mikołaj		-	44.28	31.68	73.38	149 34
Kociela Wojciech		-	47.88	31.68	62.58	142 14
Spüle Gem.		Gonet Jan	Schmied	58.70	72.70	108.20
	Wozulak Wawrzyniec	Schmiedgeh.	27.74	42.94	59.84	130 52
	Gzule Franciszek	-	21.90	35.40	45.40	102 70
	Likora Jan	Heizer	41.04	41.04	56.04	138 12
	Gmolinicki Filip	-	44.84	41.04	57.94	143 82
	Gzward Dawid	-	41.04	41.04	56.04	138 12
	Oleszkowicz Ludwik	Heizergehilfe	25.48	27.44	36.04	88 96
	Piadaqowski Józef	-	25.48	25.48	35.48	86 44
	-	Michał	-	25.48	36.78	87 74

Spilke	Vor- und Zuname	Beschäftig	I Dek.	II Dek.	III Dek.	Summe
Triumph Gem.	Morski Jan	Maschinist	41.67	41.67	57.67	141 01
	Ozgowicz Władysław	Schlosser	14.42	18.25	31.34	64 01
	Janusz Gustaw	Elektronaut.	12.70	12.70	25.70	53 10
	Schorr David	Lumpenwänt.	42.94	44.84	54.84	142 62
	Stanisz Alexander	- -	29.92	36.72	36.52	103 16
	Wierstewicz Chaim	Ölschüler	31.68	31.68	38.08	101 44
	Gutentlan Moss	- Wächter	29.40	29.40	42.90	101 70
	Mazurak Jan	- -	29.40	29.40	44.40	103 20
	Leap Jurko	Fuhrmann	24.50	24.50	29.50	78 50
	Prochyba Michal	Platarbeiter	19.60	19.60		39 20
Maliszko	Sponik Emil	- -	.	11.04	27.54	38 58
	Braterski Ant.	Bohrmeister	119.20	95.20	144.70	359 10
	Tokars Józef	Bohrgeh.	49.68	38.88	59.08	147 64
	Jaskiewicz Michal	Bohrmeister	61.60	52.00	73.30	186 90
	Wyszyn Józef	Bohrgehilfe	46.08	48.70		94 78
	Stefanik Michal	Bohrmeister	57.70		89.70	147 40
	Wyszyn J.	Bohrgehilfe	46.08	38.88	59.08	144 04
	Leichoi Józef	Heizer	51.20	47.20	57.20	155 60
	Wiza Sebastian	- -	55.20	43.20	47.20	145 60
	Santas Michal	- -	59.20	45.20	47.20	151 60
	Staszynski H.	- Wächter	40.12	43.52		83 64
	Jurek Jan	Heizergeh.	22.80	14.44	29.44	66 68
	Karaszyn Michal	- -	15.20	14.44	25.64	55 28
	Staszynski Piotr	- -	15.20	14.44	20.64	50 28
	Larsanowski J.	Schmied	19.50	25.20	38.70	83 40

Grube	Vor und Zunamen	Charakter	I. Q.	II. Q.	III. Q.	Lohn
Dingosz	Bek Wojciech	Bohm.	83.20	62.20	170.20	2 1 5 6 0
	Pelczarski Franciszek	Bohrgeh.	48.96	39.36	88.16	1 7 6 4 8
	Sygnarski Jan	Bohm.	65.20	62.45	126.95	2 5 4 6 0
	Kaj Karol	"	65.20	62.45	126.95	2 5 4 6 0
	Lohmierz Tymoteusz	Bohrgeh.	50.56	53.76	76.96	1 8 1 2 8
	Kurcaba Stanislaw	Flieger	36.72	35.02	45.52	1 1 7 2 6
	Lubas Michal	"	36.72	35.02	45.52	1 1 7 2 6
	Spych Symon	"	36.72	35.02	45.52	1 1 7 2 6
	Skadubiec Jan	Schm. Geh.	24.82	29.92	36.52	9 1 2 6
	Lisowski Leon	Maschinist	77.20	66.70	77.20	2 2 1 1 0
	Klunowski Michal	" Geh.	23.51	23.51	29.52	7 6 5 4
	niemiec Pawel	Wächter	25.48	25.48	30.28	8 1 2 4
	Wojtko Michal	Lienor	23.51	23.51	31.52	7 8 5 4
	Gradek Jozef	Bohrgeh.		34.56	60.36	9 4 9 2
	Dt. Laszow	Szewcynski Julian	Bohm.	79.20	71.20	132.45
Sygnarz Gregorz		"	62.20	76.20		1 3 8 4 0
Balka Franz		"	67.35	48.70	98.95	2 1 5 6 0
Chimcz Antoni		Bohrgeh.	35.28	31.68	54.38	1 2 1 3 4
Lagora Lukasz		"	35.28	31.68	54.38	1 2 1 3 4
Antkowicki Pawel		"	28.08	38.88	47.18	1 1 4 1 4
Frictor Piotr		"	28.08	37.08	47.18	1 1 2 3 4
Lesniak Symon		"	44.28	31.68	54.38	1 3 0 3 4
Kellermann Franciszek		"	44.28	31.68	54.38	1 3 0 3 4
Scollak Ladysz		"	49.20			4 9 2 0
Kalnich Jozef		Bohm.	79.20	103.20	207. -	3 8 9 4 0
Lisow Jan		"	96.70	100.45	210.50	4 0 7 6 5
Szabo Jozef		"	73.45	65.20	181.75	3 2 0 4 0
Szewcynski Jan		Bohrgeh.	34.30	37.80	84.50	1 5 6 6 0
Wankowicz Jozef		"	34.30	23.40	88. -	1 4 5 7 0
Balka Leon		"	34.30	34.30	88. -	1 5 6 6 0
Korielec Jozef		"	34.30	34.30	88. -	1 5 6 6 0
Gumycki Jozef		"	30.80	30.80	81. -	1 4 2 6 0
Falkowski Frank		"	30.80	30.80	84.50	1 4 6 1 0
Wankowski Stanislaw		"	5.40	37.80	30.40	7 3 6 0
Weder Karimierz		"	38.40	32.40	40.90	1 1 1 7 0
Szewcynski Stanislaw		"	20.40	36.90		5 7 3 0
Sybynek Franz		Schmied	83.20	97.20	90.20	2 7 0 6 0
Huber Franz		" Geh.	28.08	47.88	42.48	1 1 8 4 4
Szabo Stanislaw		" "	35.64	43.89	48.94	1 2 8 4 7
Polkowski Stanislaw	Flieger	48.64	37.24	49.14	1 3 5 0 2	
Sohnski Jan	"	35.28	38.88	61.28	1 3 5 4 4	
Jurozyczynski Hilary	"	33.32	29.92	53.32	1 1 6 5 6	
Sygan Wojciech	" Geh.	32.40	32.40	36.40	1 0 1 2 0	
Szpakowski Ludwik	Wächter	35.40	35.40	45.40	1 1 6 2 0	
Senomen	Winta Jozef	Bohm.	43.20	54.20	95.57	1 9 2 9 7
	Procki Jan	"	43.20	70.70	88.70	2 0 2 6 0
	Sienianski Ignacy	Bohrgeh.	33.32	43.52	62.12	1 3 8 9 6
	Dobrowolski Jozef	"	23.40	29.40	58.15	1 1 0 9 5
	Jurasz Leon	Flieger	31.36	34.56	47.36	1 1 3 2 8
	Sokolowski Franz	"	31.36	31.36	47.36	1 1 0 0 8
Shadyzyc Henryk	"	21.80	31.36	47.36	1 0 0 5 2	

Grube	Vor und Name	Charakter	I. Q.	II. Q.	III. Q.	Lohn
Fenomen	Mitranka Michal	Pumpenbed.	29.40	29.40	41.40	1 0 0 20
"	Lach Jan	Fuhrmann	27.44	27.44	27.44	8 2 32
"	Hanicki Wladymierz	Schmitt d.	48.20	62.20	68.70	1 7 9 10
"	Opacki Piotr	Steiger	"	15.68	39.36	5 5 04
Gal. Sta. G.	Gmitka Jozef	"	43.20	43.20	78.20	1 6 4 60
"	Bnisa Michal	"	41.20	41.20	71.20	1 5 3 60
"	Famborowski Jozef	"	41.20	41.20	75.40	1 5 7 80
"	Gajewski Jan	Steigergeh.	31.36	31.36	41.36	1 0 4 08
"	Ketter Tomasz	"	29.40	29.40	37.40	9 6 20
"	Sysak Jozef	"	29.40	29.40	37.40	9 6 20
"	Szmal Stanislaw	Schmiedegch.	26.52	31.62	37.92	9 6 06
"	Gyziak Edward	"	28.08	33.48	45.28	1 0 6 84
"	Gyziak Ludwik	Maschinist	79.20	79.20	79.20	2 3 7 60
"	Wotowczak Fed.	Schischer	32.40	29.40	35.40	9 7 20
"	Bogdan Ludwik	Bohrmeister	103.20	91.20	123.20	3 1 7 60
"	Kumidajski Jozef	"	81.70	85.45	160.45	3 2 7 60
"	Jamro Jan	"	90.20	69.20	143.20	3 0 2 60
"	Laake Jan	Bohrgehilfe	43.20	34.30	81.20	1 5 8 70
"	Dylg Jan	"	37.80	39.55	62.55	1 3 9 90
"	Bogdan Antoni	"	37.80	39.55	66.05	1 4 3 40
"	Stronak Franz	"	37.80	39.55	71.30	1 4 8 65
"	Lapka Norbert	"	"	39.55	"	3 9 55
"	Amick Ludwik	Bohrmeister	66.70	96.70	107.32	2 7 0 72
"	Bractawicz Symon	"	69.20	90.20	"	1 5 9 40
"	Selosek Jakob	Bohrgehilfe	31.68	38.88	55.18	1 2 5 74
"	Halnick Jakob	"	35.28	49.68	53.38	1 3 8 34
"	Borek Jozef	"	38.88	44.28	54.28	1 3 7 44
"	Borek Symon	"	38.88	51.48	62.38	1 5 2 74
"	Markonow Stanislaw	"	44.28	47.88	58.30	1 5 0 46
"	Makal Jozef	"	42.48	44.28	50.43	1 3 7 19
"	Kortyk Wiktor Taj	"	35.40	"	"	3 5 40
"	Siesniowski Elko	Driener	20.40	29.40	42.40	9 2 20
"	Stucia Jan	Bohrm.	69.20	62.20	136.20	2 6 7 60
"	Wojnar Jozef	"	61.20	64.30	127.40	2 5 2 90
"	Dylg Piotr	"	61.20	64.30	118.10	2 4 3 60
"	Spinkanski Michal	Bohrgehilfe	39.55	29.05	64.30	1 3 2 90
"	Smierz Jan	"	41.30	30.80	55.55	1 2 7 65
"	Lapka Norbert	"	37.80	"	"	3 7 80
"	Karp Andrej	"	"	27.30	56.05	8 3 35
"	Klecha Ignacy	"	"	"	62.55	6 2 55
Isabella I.	Godkonow Jozef	Bohrmeister	83.70	90.20	119.20	2 9 3 10
"	Chawron Jan	"	62.20	50.95	73.20	1 8 6 35
"	Olechawa Jozef	Bohrgehilfe	35.17	37.80	64.30	1 3 7 27
"	Lachany Jozef Karim.	"	50.92	46.55	67.80	1 6 5 27
"	Kowalec Tomasz	"	44.16	44.16	60.96	1 4 9 28
"	Wierdak Franciszek	Steiger	38.88	38.88	53.88	1 3 1 64
"	Sidor Jozef	"geh.	25.92	23.52	28.52	7 7 96
"	Widelsheim Nach	"	25.48	25.48	30.48	8 1 44
"	Jarowski Franciszek	Wachter	24.72	22.92	"	4 7 64
"	Morski Jan	Maschin.	13.89	13.89	13.89	4 1 67
"	Oxgowicz Wladystaw	Schlosser	5.06	6.33	5.70	1 7 09
"	Janczar Jostaw	Elektr. Mont.	4.50	4.50	4.50	1 3 50

Gmbe	Vor und Zuname	Charakter	I. Q.	II. Q.	III. Q.	Lohn
Katarynat.	Kojicek Jozef	Bohrmeister	59.20	61.70	101.70	2 2 2 60
"	Wieruck Feliks	" Geh.	47.36	52.16	67.76	1 6 7 28
"	Tokary Jan	Bohrmeister	65.20	67.35	106.95	2 4 0 10
"	Gotab Wincenty	" Geh.	40.96	50.56	70.96	1 6 2 48
"	Pelwarski Jan	Bohrmeister	59.20	34.20	116.70	2 1 0 10
"	Kotacz Franciszek	" Geh.	44.16	36.16	78.96	1 5 9 28
"	Trujny Piotr	Schmiedez	69.20	69.20	99.20	2 3 7 60
"	Skrasin Jakob	Heizer	38.42	36.72	65.52	1 4 0 66
"	Generoncy Franciszek	"	38.42	36.72	63.82	1 3 8 96
"	Michalowski Wladystaw	"	33.32	31.62	65.52	1 3 0 46
"	Lepucki Stanislaw	Diener	23.52	23.51	33.52	8 0 5 5
"	Oryech Wojciech	Wächter	20.28	25.48	35.48	8 1 2 4
Lasocz I.	Smolka Jozef	Bohrm.	71.70	59.20		1 3 0 90
"	Stank Starostaw	Bohrgeh.	45.76	40.12		8 5 8 8
"	Witczek Jozef	Bohrm.	71.70	37.80	96.70	2 0 6 20
"	Pylygieren Jozef	Bohrgeh.	48.62	21.56	56.72	1 2 6 90
"	Toboni Wladyky	Heizer	37.80	11. -	40.30	8 9 10
"	Trujny Piotr	Antscher	21.56	25.48	33.76	8 0 8 0
"	Skira Jozef	Schn. Geh.	18.72			1 8 7 2
"	Urszulek Wojciech	Wächter	25.48	26. -	38. -	8 9 4 8
Niagara	Löhner Franz	Bohrmeister	49.20	64.20	119.20	2 3 2 60
"	Kordys Franz	"	74.20	24.20	124.20	2 2 2 60
"	Wladyslawski Wiktor	"	54.20	64.20	126.70	2 4 5 10
"	Kozmin Franz	"	50.32	29.92	78.92	1 5 9 16
"	Gerij Michal	Bohrgehilfe	33.32	40.12	72.12	1 4 5 56
"	Gotba Michal	"	40.12	43.52	65.32	1 4 8 96
"	Trujny Piotr	"	28.16	31.36	50.54	1 1 0 0 6
"	Staroborski Jan	Heizer	12.50	18.98		4 1 4 8
"	Jaracz Jakob	"	21.56	21.56	29.56	7 2 6 8
"	Lidwicy Symon	Heizergeh.	23.12	29.92	38.52	9 1 5 6
"	Moskwa Jozef	Schmiedezgeh.	27.44	27.44	39.44	9 4 3 2
"	Karpinski Michal	Wächter	44.20	54.20	69.20	1 6 7 60
"	Kucynik Tomasz	Limmerman	20. -			2 0 -
"	Fischer Hipolit	Monteur	44.20	44.20	44.20	1 3 2 60
Oleum	Smidajski Jan	Wohlführgesetz	64.20	66.70	101.70	2 3 2 60
"	Romanuk Teodor	Bohrgeh.	44.16	45.76	52.98	1 4 2 90
"	Marecki Stanislaw	Bohrmeister	74.20	64.20	101.70	2 4 0 10
"	Krawz Jan	Bohrgeh.	47.36	44.16	56.18	1 4 7 70
"	Falk Stefan	Heizer	37.80	37.80	50.80	1 2 6 40
"	Rechiz Gawet	"	37.80	34.30	66.55	1 3 8 65
"	Witinski Antoni	Schn. Geh.	29.92	33.32	39.92	1 0 3 16
"	Kornbal Wladyky	Handarb.	25.48	25.48	33.52	8 4 4 8
"	Smolka Jozef	Bohrm.		49.20	114.20	1 6 3 40
"	Stank Starostaw	" Geh.		34.56	59.38	9 3 9 4
B. Fopper	Stojak Antoni	Bohrmeister	139.20	71.20	91.20	3 0 1 60
"	Belamowicz Jozef	"	113.20	62.20	59.20	2 3 4 60
"	Smolik Andrzej	"	130.20	62.20	50.20	2 4 2 60
"	Dorkiewicz Maruch	Bohrgeh.	69.55	36.05	34.30	1 3 9 90
"	Falk Karol	"	74.80	30.80	39.55	1 4 5 15
"	Babuk Georg	"	68.05	36.05	29.05	1 3 3 15

Größe	Vor und Zuname	Charakter	I. Q.	II. Q.	III. Q.	Lohn
B. Pp. Gem.	Janiszka Ficht	Heizer	35.28	35.28	65.28	1 35 84
" " "	Babula Haoyl	"	35.28	35.28	65.28	1 35 84
" " "	Bocheniski Antoni	"	35.28	35.28	65.28	1 35 84
" " "	Tinga Jan	Schmied	55.20	65.70	82.20	2 03 10
" " "	Luzja Aleksa	Schmied	48.70	48.70	58.20	1 55 60
" " "	Mielnik Karol	Chreimiger	43.20	43.20	63.20	1 49 60
" " "	Tranzyrik Ficht	Diener	33.32	33.32	41.32	1 07 96
" " "	Casko Henryk	Wächter	29.40	29.40	39.40	98 20
" " "	Formal Btatej	Bohrmeister	79.20	99.20	143.20	3 21 60
" " "	Gehm Tomasz	"	85.45	77.95	126.70	2 90 10
" " "	Prokoc Andrzej	"	50.20		134.20	1 84 40
" " "	Botek Marcin	Bohrgeh.	34.30	36.05	62.55	1 32 90
" " "	Potoczniak Wilhelm	"	34.30	43.05	73.05	1 50 40
" " "	Riecha Ignacy	"	37.80	39.55		77 35
" " "	Lak Jan	Bohrmeister		35.20		35 20
" " "	Wajda Cyprian	Bohrgeh.		16.80	50.80	67 60
" " "	Lapka Furberh	Wächter			62.55	62 55
Imstanioc	Myska Ignaty	"	31.36	34.56	41.36	1 07 28
"	Korabynik Darysi	"	31.36	28.16	41.36	1 00 88
Wista	Tronik Ficht	Bohrmeister	99.20	129.20	209.20	4 37 60
"	Kuborski Franz	"	127.20	103.20	189.20	4 19 60
"	Babuka Mateny	"		79.20		79 20
"	Trjowski Walenty	Bohrgehilfe	42.48	49.68	72.68	1 64 84
"	Kubicki Marcin	"	23.12	43.52	58.52	1 25 16
"	Botek Jakob	"	36.72	33.32	68.72	1 38 76
"	Laskotka Michal	"	36.72	33.32	68.72	1 38 76
"	Stowik Wladystaw	"	23.12	43.52	48.32	1 14 96
"	Gradowski Roman	"	36.72	33.32	72.12	1 42 16
"	Schemb Jan	Schm. Geh.	31.68	35.28	47.28	1 14 24
"	Lasata Wojciech	Heizer	34.56	31.34	44.16	1 10 06
"	Andrzejki Wladystaw	Heizergeh.	21.56	23.76	29.56	74 88
"	Kurciorin Wiktor	"	21.56	19.36	29.56	70 48
"	Truck Andolf	Maschinist	59.20	59.20	89.20	2 07 60
Wladystaw	Garda Jozef	Bohrmeister	48.20	62.20	132.70	2 43 10
"	Wojcik Roman	Bohrgehilfe	29.92	35.02	64.17	1 29 11
"	Luray Stanislaw	"	19.72	29.92	65.02	1 14 66
"	Bogdan Walenty	Bohrmeister	48.20	62.20	129.20	2 39 60
"	Wojciecha Franciszek	Bohrgehilfe	29.92	35.02	63.32	1 28 26
"	Lorentz Antoni	"	29.92	41.52		71 44
"	Wrabel Pawel	Bohrmeister	48.20	62.20	132.70	2 43 10
"	Park Jozef	Bohrgehilfe	26.52	33.32	59.92	1 19 76
"	Niemiec Marcin	"	23.12	33.32	64.17	1 20 61
"	Kordasiewicz Franciszek	Heizer	36.72	35.02	45.52	1 17 26
"	Thomicki Jozef	"	36.72	35.02	45.52	1 17 26
"	Pawlacyn Jozef	"	36.72	35.02	45.52	1 17 26
"	Linda Henryk	Schm. Geh.	20.40	26.40	33.40	80 20

Zimbe	Vor und Name	Charakter	I. Q.	II. Q.	III. Q.	Lohn
Amis XI.	Kryzjanowski Wiktor	Bohrmeister	109.20	93.20	224.50	4 26 90
" "	Troczak Tymoteusz	Bohrgeh.	43.65	37.65	76.24	1 57 54
" "	Kuczek Jozef	"	49.47	42.67	82.06	1 74 20
" "	Smata Jozef	Bohrmeister	103.20	107.20	194.50	4 04 90
" "	Proch Tychon	Bohrgeh.	43.52	41.82	71.01	1 56 35
" "	Kajak Andwik	"	39.27	41.82	82.91	1 64 00
" "	Hubal Karimierz	Bohrmeister	76.20	74.45	164.50	3 15 15
" "	Fory Franz	Bohrgeh.	40.12	42.67	76.11	1 58 90
" "	Witycz Michal	"	40.12	35.02	75.26	1 50 40
" "	Krummer Karimierz	"	34.30	35.18	75.14	1 44 62
Synge 6.	Bleubinger Jan	Bohrmeister	77.20	77.20	116.-	2 70 40
" "	Dominski Tomasz	"	77.20	77.20	131.-	2 85 40
" "	Mentars Jan	"	104.20	63.95	157.50	3 25 65
" "	Michalski Franz	Bohrgehilfe	41.30	44.80	67.90	1 54 -
" "	Loranski Jan	"	41.30	37.80	62.90	1 42 00
" "	Reben Andzej	"	51.80	31.67	66.40	1 49 87
" 4.	Stys Karol	Bohrmeister	111.82	88.45	109.20	3 09 47
" "	Leszczynski Piotr	Bohrgehilfe	45.67	50.05		95 72
" "	Liebel Jan	"	56.17	31.67		87 84
" "	Leszczynski Jan	"		35.17		35 17
" "	Fankiewicz Boleslaw	"		38.67		38 67
" 3	Derwa Pawel	Bohrmeister	45.95	65.20	51.30	1 62 45
" "	Niedziela Jan	"	69.20	63.95	99.30	2 32 45
" "	Bochencki Stanislaw	"	62.45	48.70	82.80	1 93 95
" "	Folta Pawel	Bohrgehilfe	36.05	41.30	40.-	1 17 35
" "	Hubal Karimierz	"	41.30	31.67	50.50	1 23 47
" "	Bozjan Jan	"	43.05	34.30	59.50	1 36 85

Ordnung	Nr	vor und Name	Beschäftig.	Lohn. Dek. I	Lohn. Dek. II	Lohn. Dek. III	Lohn. Zusammen.				
General-Unt.		Bityj Dmytro	Wächter				100. 20				
"		Strasch Stanislaw	Küche-Bed.				30. -				
"		Kicamow Maryja	"				60. -				
"		Maxirkiwicz Maryja	"				30. -				
"		Kas Mateusz	Kornkell-Bed.				140. -				
"		Pelch Todor	"				120. -				
"		Furman Wladyslaw	"				96. 67				
"		Lobodziński Joachim	"				135. -				
"		Freihuter	"				108. -				
"		Messlin Karol	Portier				110. -				
"		Lexoi Jan	Nachts-Wächter.				100. -				
"		Bürg	Bedienung				140. -				
"		Marcki Josef	"				88. 20				
"		Kowolski Jozef	"				195. -				
"		Steinberg Joachim	Wächter				104. 08				
"		Marowski Josef	Gärtner				56. -				
"		Ryiko Jirko	"				100. -				
"		Osiak Jan	Elektrant.				135. -				
"		Mairakych	Auto-Bed.				110. -				
"		Lebrach Johann	Bed.				64. 80				
"		Roxalia Ostrowska	"				22. -				
King-Edw. VII		Jaros Antoni	Bohnenmeister	56.	95	90.	20	137	10	284.	25
"		Jaworski Froniszek	Bohngelilfe	27.	37	43.	52	63	54	134.	43
"		Kwalek Wajcich	"	30.	77	43	52	63	54	137.	83
"		Maorasz Piotr	Bohnenmeister	77.	20	65.	82	114	35	257.	37
"		Froniszyn Prokop	" Geh.	38.	42	35	28	43	44	147.	44
"		Schmyor Josef	" "	23.	12	19	72	44	94	87.	81

Gyűjtő	Név. és Liname	Beszélt.	I. Qek.	II. Qek.	III. Qek.	Összes.
King-Edw. VIII	Livak Wincuty	Bohruister	73.95	60.95	127.10	262 -
"	Livass Pawel	" Geh.	39.78	39.78	63.40	142.96
"	Reiche Franciszek	" "	28.08	38.88	58.90	125.86
"	Maikriol Jozsef	" "	43.38	48.78	62.50	154.66
Köte XIII	Witakiewicz Antoni	Bohruister	96.70	113.57	199.42	409.69
"	Lewo Ignacy	"	62.57	72.32	146.67	281.56
"	Bolek Jozsef	"	85.32	64.20	167.79	314.31
"	Maikriol Pawel	" Geh.	32.96	31.36	92.44	156.76
"	Maikriol Karol	" "	50.56	44.16	98.98	193.70
"	Kielbaso Jozsef	" "	62.56	62.56	67.05	192.17
"	Pater Jozsef	" "	33.74	44.40	55 -	134.14
"	Trojnar Jozsef	" "	69.16	3.14	-	72.30
"	Piwko Mochsyn	" "	32.40	36.71	-	69.11
"	Wojtowicz Michal	" "	37.65	27.90	47.65	113.20
"	Lekow Piotr	" "	46.56	36.16	63.90	146.62
"	Kolnik Piotr	" "	38.56	46.56	100.09	186.21
"	Piszczek Eugeniusz	" "	12.16	-	-	12.16
"	Ostapich Tomasz	" "	58.80	51.80	-	110.60
"	Humstryk Fedio	" "	-	30.90	34.96	65.86
"	Tomasz Ostapich	" "	-	-	51.02	51.02
Klaro	Wojniak Stanislaw	Bohruister	95.20	95.20	106.95	297.35
"	Kobak Wladyslaw	Bohrgehilfe	40.96	32.96	44.46	118.38
"	Maigau Michal	"	38.88	37.08	48.38	124.34
"	Borula Stanislaw	Bohruister	81.70	74.20	101.95	257.85
"	Luskos' Sebastyan	" Geh.	38.88	20.88	48.38	108.14
"	Thomczyk Piotr	" "	24.48	31.68	48.38	104.54
"	Kowisnik Rudolf	" "	38.88	31.68	55.58	126.14

Uhrer	Vor und Zunamen	Beschäftig.	I. Rek.	II. Rek.	III. Rek.	Zunahme
Klarer	Baron Wojciech	Buchmeister	71. 20	55. 20	122. 95	249. 35
"	Thorskych Mikolaj	" Geh.	29. 92	29. 92	53. 22	113. 06
"	Tirner Leib	Wächter	38. 40	32. 40		70. 80
"	Jurkowsky Jan	Böhrschilfe	10. 64	20. 90	11. 40	33. 44
"	Kawasyu Mikolaj	"	14. 44	15. 20	7. 60	37. 24
"	Kopiewyjski Piotr	"	10. 64	15. 20	7. 60	33. 44
"	Lackowicki Juliou	Schneidemeister	18. 70	26. -	13. -	57. 70
"	Kawczak Michal	Kassier	51. 20	43. 20	47. 20	141. 60
"	Niedziak Kaminion	" Geh.	46. 92	36. 72	50. 12	133. 76
"	Juwonsky Jan	"	38. 40	-	-	38. 40
"	Porwinski Todor	Kutscher	13. 30	10. 50	14. -	37. 80
"	Jakubowski Serepou	Mauschmeister	22. 22	22. 22	22. 22	66. 66
"	Mayer Jozak	Wächter	37. 44		-	37. 44

Wpisy	Por- und Linname	Beschäftig.	I. Dpk.	II. Dpk.	III. Dpk.	Lohn.	
Kaliszko	Saranski Teodor	Fuhrmann	14.00	9.80	19.80	43 60	
	Jakubowski Szekspan	Maschinist	22.22	22.92		45 14	
	Janusz Gustaw	Monteur	20.00	10.00	10.00	40 00	
	Masia Ferdynand	Lairflütsche		23.80	23.30	47 10	
	Węzaryn Józef	Bohrgeh.		38.88	25.64	64 56	
Syngi II.	Wlefa Andrzej	Bohrmeister	52.82	65.20		118 02	
	Bogacz Daniel	-	63.82	50.07		113 89	
	Jowinski Piotr	-	88.57	49.70		137 27	
	Makar Bartaniej	Bohrgeh.	36.05	37.80	43.10	116 95	
	Katersyk Jan	-	50.92	48.30	56.60	155 82	
	Bara Jan	-		34.30	56.60	90 90	
	Furman Wojciech	Bohrmeister	108.60			108 60	
	Furek Józef	,			76.60	76 60	
	Leverkowski Józef	,			107.10	107 10	
	Jastrzebski Piotr	Bohrgeh.			53.60	53 60	
	Leszczynski Jan	,			40.03	40 03	
	Jankiewicz Boleslaw	,			50.53	50 53	
	Mag. Chare I.	Szeradski Wojciech	Bohrmeister	63.95	86.70	145.20	295 85
		Kiernicki Franc.	Bohrgehilfe	43.52	41.82	59.92	145 26
Formal Piotr		-	48.62	41.82	59.92	150 36	
Majkowski Wojciech		Bohrmeister	95.20	83.20	183.20	361 60	
Zygada Franciszek		Bohrgeh.	50.32	35.87	70.97	167 16	
Skurkowski Wlad.		-	50.32	41.82	66.92	159 06	
Babka Laweś		Bohrm.	77.20	54.45	160.70	292 38	
Skurawski Andrzej		Bohrgehilfe	9.52	21.62	70.12	111 26	
Mierolak Józef		-	51.92			51 92	
Chiodoha Filip		-	51.92			51 92	
Jurkiewicz Bazyl		-		21.62	70.12	101 74	

Grube	Vor und	Liname	Charakter	I	II	III	IV	V	Lohn
Singe Gm.	Finstler	Wicenty	Heizer	45.40	48.70	58.60			152.70
"	Kosoncz	Jan	"	35.20	33.20	53.20			121.60
"	Jeremanski	Michai	"	41.20	41.20	67.20			149.60
"	Jeremjanski	Antoni	Gehilfe	29.40	21.15	54.15			104.70
"	Ozmita	Jozef	"	29.40	36.90	38.40			104.70
"	Hylk	Piotr	"	29.40	30.90	42.65			102.95
"	Stantynski	Maryan	Maschinist	117.20	89.20	95.20			301.60
"	Kochalski	Jamstaj	Gehilfe	30.15	33.15	45.40			108.70
"	Wileński	Kajetan	Schmiede	37.70	50.07	47.70			135.47
"	Markov	Jarej	"	43.20	37.70	43.20			124.10
"	Ostrowski	Jan	Gehilfe	34.30	31.67	37.80			103.77
"	Kremerys	Piotr	Wächter	31.36	31.36	45.96			108.68
"	Smolowski	Jan	"	26.76					26.76
"	Taber	Srebran	"	31.36	21.76	29.76			92.88
"	Dolinski	Jan	"	6.28	31.36	5.-			42.64
"	Outenplan	Herman	Stakarb.	36.05					36.05
"	Kopetak	Maryan	Bedien.	19.60	19.60	19.60			39.80
"	Wilk	Andrzej	Fuhrmann	23.60	23.60	25.60			72.80
"	Outenplan	Nazimier	Stakarb.		34.30	46.05			80.35
Singe V.	Turek	Jan	Bohmerister	62.95	89.20	13.20			235.35
"	Turmann	Wojasch	"	79.20	73.20				152.40
"	Stroczkowski	Jozef	"	68.20	53.20	54.30			175.70
"	Schulski	Srebran	Bohrgehilfe	51.80	44.80	73.20			169.80
"	Dumer	Tulip	"	57.05	34.30	62.80			154.15
"	Pratnaga	Stryn	"			13.-			13.-
"	Ukleja	Andrzej	Bohmerister			69.70			69.70

Größe	Vor- und Name	Charakter	I. Q.	II. Q.	III. Q.	Lohn
Süd Gem.	Haber Andrej	Schmied	59.20	61.70	74.20	195.10
"	Gester Josef	" Gehilfe	28.22	41.82	60.32	130.36
"	Worny	"	30.90	33.15	31.90	95.95
"	Goroon Josef	Schmied	60.45	74.20	89.20	223.85
"	Bal Janci	Gehilfe	32.96	49.47	60.32	142.75
"	Drybytorick Frank	"	34.65	43.65	52.40	130.70
"	Kimcki Jan	Heizer	40.96	52.16	57.36	150.48
"	Lericki Jan	"	44.29		20.21	64.50
"	Goade Stanislav	"	40.96	52.16	57.36	150.48
"	Luchij Jidra	Maschinist	58.88	55.08	66.88	180.64
"	Bobes Mikolaj	Wächter	29.40	29.40	39.40	98.20
"	Lubonij Jan	Fuhrmann	27.44	27.44	37.44	92.32
"	Popodynec Laduk	Schmiedgeh.	3.75			3.75

PREMIER
Petrovskoe gosudarstvennoje m. d. k.

1914

Arbeiter - Kategorie	Silva	Silva	Gottfried		Anton		Zusammen	Durchschn. Monatslohn
	Plana 1	Plana 2	1	2	1	2		
Bohnenmeister	325.~	286.~	260.~	321.~	360.~	332.~	1924.~	320.60
Bohnenhilfen	231.~	159.~	140.~	127.~	136.~	158.~	951.~	158.50
Schmiedemeister	233.~		220.~		200.~	-	653.~	217.66
Schmiedehilfen	151.~		109.~		-	96.~	355.~	118.33
Heizer	129.~		145.~		121.~	123.~	518.~	129.50
Heizerhilfen	80.~		142.~				222.~	111.~
Monteure	126.~		-				126.~	126.~
Platzarbeiter	92.~		77.~		100.~		269.~	89.66
Häcker	117.~		119.~		101.~	107.~	444.~	111.~

1915

Arbeiter - Kategorie	Silva	Silva	Silva	Gottfried		Kosak	Anton		Zusammen	Durchschn. Monatslohn
	Plana 1	Plana 2	Plana 3	1	2		1	2		
Bohnenmeister	569.~	434.~	483.~	419.~	420.~	362.~		357.~	3044.~	434.85
Bohnenhilfen	268.~	229.~	218.~	213.~	192.~	200.~		270.~	1530.~	218.57
Schmiedemeister	249.~				254.~	202.~		244.~	949.~	237.25
Schmiedehilfen	159.~				149.~	113.~		92.~	519.~	129.75
Heizer	217.~				225.~	187.~		255.~	884.~	221.~
Heizerhilfen	138.~				181.~	-		-	319.~	159.50
Monteure	220.~				205.~	186.~		-	611.~	203.66
Platzarbeiter	-			150.~	-	147.~		71.~	368.~	122.66
Häcker	136.~			127.~	114.~	132.~	223.~	130.~	862.~	143.66

1916

Arbeiter - Kategorie	Silva	Silva	Silva	Silva	Silva	Gottfried			Kosak	Zusammen	Durchschn. Monatslohn	
	Plana 1	Plana 2	Plana 3	Plana 4	Plana 5	1	2	3				
Bohnenmeister	630.~	767.~	505.~	551.~	566.~	465.~	530.~	457.~	688.~	5179.~	575.44	79%
Bohnenhilfen	324.~	373.~	250.~	290.~	360.~	191.~	296.~	280.~	273.~	2607.~	291.05	
Schmiedemeister	412.~					294.~			292.~	998.~	332.66	
Schmiedehilfen	268.~					180.~			158.~	606.~	202.~	
Heizer	392.~	413.~				250.~			306.~	1361.~	340.25	
Heizerhilfen	217.~	223.~				-			-	440.~	220.~	
Monteure	472.~					270.~			420.~	1162.~	387.33	
Platzarbeiter	202.~					210.~			124.~	542.~	180.66	
Häcker	-	167.~				208.~			214.~	589.~	196.33	

1917

Arbeiter - Kategorie	Silva	Silva	Silva	Silva	Silva	Silva	Gottfried			Kosak	Bertha	Zusammen	Durchschn. Monatslohn	
	Plana 1	Plana 2	Plana 3	Plana 4	Plana 5	Plana 7	1	2	3					
Bohnenmeister	928.~	986.~	826.~	986.~	603.~	655.~	685.~	720.~	760.~	1024.~	880.~	9053.~	107.823.~	157%
Bohnenhilfen	602.~	652.~	506.~	544.~	402.~	341.~	448.~	532.~	492.~	538.~	474.~	5531.~	160.502.82	217%
Schmiedemeister	677.~							582.~		469.~		1728.~	110.576.~	160
Schmiedehilfen	284.~							346.~		304.~		934.~	130.311.33	180
Heizer	608.~		686.~	673.~				550.~		663.~	553.~	3733.~	622.16	381
Heizerhilfen	289.~		336.~	318.~						255.~		1198.~	299.50	
Monteure	826.~							862.~		637.~		2385.~	795.~	
Platzarbeiter	285.~							305.~				590.~	295.~	
Häcker	433.~						393.~	420.~		335.~		1581.~	395.25	

Ungeachtem dass Kollege

Mich. Stiller in derlei Mühen... durch offenen Befehl...
unmissbar, durch...
pach diese, ...
auch Meist (um...)

in Verabreichung...
Kartoffeln...
nach...
Provisions...
Leinb. Station...

Ich habe die...
Verabreichung...
Kartoffeln...
Leinb. Station...

Ich habe...
Kartoffeln...
Leinb. Station...

In Rücksicht...
Kartoffeln...
Leinb. Station...

Mit dem Ausdruck...
Hochachtung

Holzschauer Herr Kollege

als R. i. M. Stellvertreter Militärkommandant Teplitz Schönan erhält die Erlaubnis
in seinem Bezirke durch seine ~~Agenten~~ durch offenen Befehl Begleitung
Kommissionäre, zur Deckung des Bedarfes der westböhmischen Kolonnen
besonders Hülsenfrüchte (im Sinne der Verordnung v. 25. 7/1918 §1) Wolfs
Speck, Hirse, Quinoa, Getreide aller Art (im Sinne §1 der angef. Verordnung)
wie auch Mehl (im allgemeinen alle Mehlprodukte) ausnahmslos
erlaubt kann längstens bis 26. Juni 1918 dauern, da von diesem
Termin angekauften Mengen Römer oder auch später verkauft
werden.

Die Verladung der angekauften Lebensmittel, mit Ausnahme von
Kartoffeln, hat in der Weise (statt zu finden) gegen Transportbehörden
dass nach Verladung eines Waggons dieser Waaren an die erhaltenen Gruppen
unter Adresse Meinertswitzlagermagazin Ostt. 2 beziehungsweise Teplitz Schönan, ein
weiter Wagon dieser Art hat für die Deckung der Bedürfnisse der inländischen
Industrie und Bevölkerung und bei vorläufig unter der Adresse Bezirke
Approvisionierungszentrale Lemberg Station Godsmore verladen werden muss

Die gesamten Quantitäten Kartoffeln stehen zur auschliesslichen
Verfügung dieser Kolonnen ausnahmslos unter

Zur Lösche der Regelung dieser Verbindungen, und der Beaufsichtigung der
Einhaltung des gesamten Schlüssels wollen Herr Kollege die notwendigen
Transportbescheinigungen einreichen an Leutnant Stein in Teplitz Schönan oder
die von ihm bevollmächtigten Kommissionäre übergeben die Transportbescheinigungen
für Teplitz Schönan liegen bei, für Teplitz Schönan werden Herr Kollege ausstellen
Leutnant Stein erfüllt hat gleichzeitig eine Transportbescheinigung für Teplitz Schönan
dieser Waren Kartoffeln Personen im weiteren Wasser oder sonstige Kolonnen in Teplitz
an die Bez. Kapitan melden Bei der ersten Meldung wollen Herr Kollege ein Transport
bescheinigung für Teplitz Schönan ausstellen und es nach Teplitz Schönan als
Verkauf der Ladung für Teplitz Schönan in nicht offizieller Weise bei
Sachsen unabhängig in Teplitz Schönan Kollege in nicht offizieller Weise bei

brieflich, einmal der Woche, wenn notwendig öfter in Teplitz Schönan in Teplitz Schönan
der Aktion event. von den gemachten Beobachtungen Herberg wachen,
Die notwendigen Transportbescheinigungen für Kartoffeln erhält zweimal genannte
Leutnant Stein unmittelbar von der hies. Teplitz Schönan der R. i. M.

Zur Information teile ich mit dass die Aktion für Galizien von
Teplitz Schönan ausgeht als Kriegs Kredit anstalt

hinzusetzt wird
In Beziehung auf den Charakter der besprochenen Angelegenheit
muss dieselbe streng Vertraulich behandelt werden, in Folge dessen
erscheint kein Erlass, sondern dieser Brief, mitte ihm mit
nicht zu praesentieren ebenso wenig die an unich zu richtenden
Briefe u. s. w.

Mit dem Ausdrucke meiner Hochachtung

Grube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst.
Werkstätte Betrieb	Ważny Michał	Schmiedemeister	K. 1.351.86
"	Boberski Paweł	"	" 1.245.25
"	Wolański Andrzej	"	" 497.07
"	Kuczyński Stanisław	" Geh.	" 714.47
"	Raczkiwicz Władysław	"	" 770.49
"	Będkowski Eugeniusz	"	" 329.75
"	Krupa Aleksander	"	" 774.66
"	Krawczyk Jakób	"	" 503.35
"	Smyk Józef	"	" 688.81
"	Orzechowski Franciszek	"	" 534.31
"	Senko Piotr	"	" 646.81
"	Łuszczak Józef	"	" 299.14
"	Schäffer Władysław	Kesselschmiedmeist.	2.076.26
"	Bład Kazimierz	"	" 1.469.62
"	Górski Kazimierz	"	" 1.232.68
"	Denkiewicz Józef	"	" 1.536.32
"	Mosingiewicz Józef	" Geh.	" 65.-
"	Kumorek Stefan	"	" 1.367.01
"	Tomicki Stefan	"	" 1.002.47
"	Kasper Jan	"	" 1.446.48
"	Kanicki Waleryan	"	" 1.033.03
"	Daszkiewicz Jan	"	" 284.19
"	Górski Ludwik	"	" 379.32
"	Roczniak Konstanty	"	" 950.78
"	Bujak Ludwik	"	" 1.022.-
"	Ziesch Józef	"	" 1.229.08
"	Kobiński Jan	"	" 998.69
"	Zygmuntowicz Jan	"	" 897.86
"	Jordan Stanisław	"	" 751.50
"	Zberek " "	"	" 489.28
"	Janczyk Władysław	"	" 891.79
"	Gargula Andrzej	"	" 1.027.07
"	Hirniak Jan	"	" 755.11
"	Radelicki Dmytro	"	" 910.13

Grube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst
Werkstätte	Wilczyński Wincenty	Kesselschm.	K 894.54
"	Tasiemka Juda	"	" 1.233.44
"	Szul Józef	"	" 1.022.07
"	Chmurzyński Józef	"	" 952.86
"	Kobiński Bolesław	"	" 855.41
"	Figat Wiktor	"	" 780.80
"	Niemiec Jan	"	" 1.154.82
"	Jędrychowski Feliks	"	" 512.85
"	Kozłowski Kazimierz	"	" 640.96
"	Browarczyk Józef	"	" 447.30
"	Kozłowski Franciszek	"	" 235.01
"	Różecki Mieczysław	Schlosser	" 1.004.79
Radecki	Leopold	"	" 1.634.54
"	Pittner Michał	"	" 1.610.07
"	Dmytrak Józef	"	" 1.298.31
"	Nadolski Józef	"	" 1.506.86
"	Pekalski Wiktor	"	" 962.98 963
"	Tichy Franciszek	"	" 839.16
"	Cichy Bolesław	"	" 982.16
"	Kucharski Józef	"	" 1.140.94
"	Pillar Rudolf	"	" 791.36
"	Pluta Wilhelm	"	" 1.112.84
"	Zacharyasiewicz M.	"	" 924.12
"	Nadolski Jan	"	" 968.32
"	Koziński Zygmunt	"	" 979.84
"	Nowosielski Jan	"	" 716.79
"	Kepp Jan	"	" 371.-
"	Świerz Władysław	"	" 924.58
"	Nowak Julian	"	" 938.32
"	Żurawczyk Bazyli	"	" 623.96
"	Ciechociński Teod.	"	" 1.018.88
"	Hombek Czesław	"	" 813.10
"	Kamiński Leon	"	" 542.78
"	Szczepański Andrzej	"	" 740/26
"	Matz Teoder	"	" 680/36

Grube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst.
Werkstätte	Sobko Mikołaj	Schlosser	757.66
"	Jabłecki Jan	"	459.28
"	Nowak Maryan	"	416.84
"	Schäffer Franc.	"	342.66
"	Giza Antoni	"	468.88
"	Kopp Ign.	"	233.61
"	Bac Antoni	"	243.66
"	Puc Mikołaj	"	153.24
"	Łoziński Ignacy	"	187.39
"	Szczepański Andrzej	"	272.55
"	Beniak Feliks	"	172.08
"	Żydło Władysław	"	104.72
"	Berezowski Jan	"	103.68
"	Duszyński Władysław	"	103.68
"	Kuzan Grzeg.	"	63.18
"	Dyaków Stanisław	"	72.18
"	Kardasz Piotr	"	124.88
"	Macewka Eustachy	"	109.78
"	Gallanty Kazimierz	"	103.68
"	Furmaniuk Władysław	"	103.68
"	Markiewicz Stanisław	Hobler	1365.78
"	Nowak Józef	"	1247.08
"	Wieliczka Roman	"	1338.99
"	Serafin Wincenty	Drehler	1200.80
"	Siegmunt Józef	"	1215.07
"	Noth Rudolf	"	1202.82
"	Sulimowski Michał	"	1495.40
"	Węglowski "	"	1313.22
"	Kallaman Włodzim.	"	1183.37
"	Taras Jan	"	1255.62
"	Bujakowski Leon	"	1158.16
"	Skurczyński Fel.	"	1297.52
"	Vogtmann Stefan	"	1149.46

Grube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst.
Werkst.	Lipiński Karol	Dreher	K 1187.08
"	Ciołko Józef	"	" 578.96
"	Leszczyński Karol	"	" 802.28
"	Serafin Wiktor	" Geh.	" 398.38
"	Pillar Wilhelm	"	" 207.50
"	Tkaczyk Władysław	"	" 172.08
"	Babiak Adam	"	" 187.89
"	Cypel "	"	" 172.08
"	Supel Józef	"	" 172.08
"	Sajewicz Eugen.	"	" 244.84
"	Wołoszański Wład.	"	" 285.30
"	Leszczyński Adam	"	" 99.18
"	Kiryło Jan	"	" 103.68
"	Lach Bronisław	"	" 85.68
"	Krzywda Kzimirz	"	" 103.68
"	Świdwr Franciszek	"	" 103.68
"	Kandel Witold	"	" 103.68
"	Wonczuk Stan.	"	" 103.68
"	Leśniński Józef	<i>Hochler</i>	" 1280.69
"	Cichy Wiktor	"	" 599.39
"	Romaniuk Mikołaj	<i>Heiner</i>	" 562.69
"	Michalewicz Józef	"	" 502.39
"	Lachotnik Bazyli	Platzarbeiter	" 953.24
"	Pilczak Filip	"	" 554.34
"	Nowak Wojciech	"	" 638.71
"	Babiak Jan	"	" 708.46
"	Rozmus Kazim.	"	" 25.-
"	Baran Mikołaj	"	" 431.66
"	Chulik Jan	Nachtwachter	" 350.36
"	Silko Jan	Platzarbeiter	" 110.12
"	Cyran Andry	Nachtachter	" 334.24
"	Zimny Wilhelm	Schmiedegeh.	" 539.36
"	Lorenz Gustaw	Schlosser	" 621.46
"	Lerche Heinrich	"	" 655.62
Pitulnik		Kutscher	" 119.90

Grube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst
Werkstatte	Dasykiewicz Jan	Schmiedegehilfe K	680.38
"	Szczęśny Franz	"	528.86
"	Szwed Mikołaj	Kesselschmied	138.12
"	Ptak Adolf	"	115.02
"	Nowak Jerzy	Dreher	603.59
"	Garos Władysław	"	454.05
Magazin	Preisner Jan	Mag.Gehilfe	608.52
"	Polańczyk Franz	"	581.36
"	Tepper Moses	"	468.17
"	Fedunyszyn Stefan	"	306.21
"	Łoszanski Fedor	"	353.88
"	Maciłek Franc	"	137.68
"	Szatkowski Josef	"	103.68
"	Korołyszyn Jurko	Wächter	355.36
"	Słowik Błazej	"	415.36
"	Buczko Szymen	"	538.96
Bau	Kwolek Jakob	Zimmermann	1925.36
Abteilung	Wölhelm Jan	"	1129.76
"	Bejba Dmytro	"	1218.06
Rękawa	Pękała Franz	"	1441.74
"	Karpinski Michał	"	1245.34
"	Michalec Bazyli	"	974.66
"	Huk Ołexa	"	1107.26
"	Abrahamów Michał	"	842.68
"	Mularski Ołexa	"	865.08
"	Szczepański Izydor	"	996.26
"	Niesner Franz	"	878.74
"	Krowicki Franz	"	604.80
"	Labaniec Jan	"	663.86
"	Suriek Stefan	"	349.26
"	Hłeń Mikołaj	"	539.54
"	Zajączkowski Antoni	"	945.56
"	Grocholski Franc.	"	630/16
"	Sadowski Jan	"	389.24
"	Lukemski Teofil	"	627.16

Grube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst.
Werkstätte	Lukomski Andrzej	Zimmermann	K 389.24
"	Kwolek Antoni	"	" 978.86
"	Cichy Tad.	"	" 491.70
"	Łuczków Wasyl	"	" 773.86
"	Mejsiewicz Franc.	"	" 688.16
"	Matcygen Tomasz	"	" 808.46
"	Dannhofer Adolf	"	" 508.56
"	Cichy Tad.	"	" 502.21
"	Gruz Jarosław	"	" 566.47
"	Löw Mordko	"	" 487.47
"	Bachara Antoni	" Geh.	" 306.06
"	Kuzañ Mikołaj	<i>Fassbinder</i>	" 1028.36
"	Proć Seń	Fassbinder	" 671.18
"	Zajac Jan	"	" 657.46
"	Feldstein Herman	Klempfner	" 1017.48
"	Wegner Isak	" Geh.	" 216.06
"	Podgórski Józef	Maurer	" 1017.38
"	Ferencz Antoni	"	" 675.38
"	" Michał	"	" 570.90
"	Markowiecki Andrzej	"	" 577.26
"	Sadowski Jan	"	" 717.86
"	Mazurek Stanisław	"	" 813.88
"	Tomaszewski Michał	"	" 517.76
"	Kodelka Wiktor	"	" 551.56
"	Sadowski Józef	Zimmermann	" 166.04
"	Julenkiewicz Jan	"	" 448.98
"	Czajkowski Stanisław	"	" 346.08

Gasanlage	Kadwaniski Kasyl	Kohl. Bed.	472.54
"	Kakoczny Piotr	Monteur	906.04
"	Fokary Jan	"	949.54
"	Laak Wladystaw	"	939.41
"	Lozinski Karol	Zimmerman	603.54
"	Amyski Ludwik	Maurer	195.12
"	Kaszynek Wladystaw	"	785.29
"	Gereutes Andzej	Schmied	817.04
"	Floryn Szymon	Monteur.	830.54
"	Kopier Jozef	"	710.54
"	Mokrycki Jan	"	725.67
"	Buca Tomasz	"	166.20
"	Letor Mikolaj	"	398.04
"	Maksenty Jakob	"	386.54
"	Durczak Adam	"	664.04
"	Byrko Antoni	Zimmerman	380.54
"	Lozinski Karimierz	Maurer	353.15
"	Dubiel Szymon	Flanzier.	225.65
"	Gajewski Walenty	Monteur.	246.92
Leo Alb.	Flor Floryn	Gas. Bed.	383.86
" " "	Ltobek Jozef	" "	383.86
" " "	Brünnengraber Salomon	" "	383.86
" " "	Mayer Jakob	" "	373.86
" " "	Straton Ignacy	" "	443.86
" " "	Jurasz Wladystaw	" "	151.24
Sped. Stall	Grinsparr Salomon	Stallmeister	461.36
"	Kiryo Jakob	Futscher	431.61
"	Junior Stanislaw	"	403.11
"	Bunty Jan	"	356.36
"	Sowak Wincenty	"	378.86
"	Lajge Walenty	"	138.24

Imię	Nazwisko i Imię	Charakter	Wzrost
Gazantage	Front Edward	Gas. Sed.	411. 54
"	Kylko Bartłomiej	" "	452. 54
"	Jedliński Andrzej	" "	452. 54
"	Węgrzynowski Mieczysław	" "	406. 54
"	Petry Jan	" "	482. 54
"	Polak Tomasz	" "	482. 54
"	Palko Jan	" "	512. 54
"	Szyrbaniowski Marian	" "	502. 54
"	Szemerys Piotr	" "	482. 54
"	Szwiatkowski Józef	" "	512. 54
"	Zawarski Jęży	" "	452. 54
"	Zasternycki Henryk	" "	492. 54
"	Zerny Antoni	" "	470. 54
"	Zwolski Jan	" "	492. 54
"	Zybil Władysław	" "	388. 04
"	Zaleski Michał	" "	538. 04
"	Zachwiejka Wiktor	" "	492. 54
"	Ziller Józef	" "	472. 54
"	Zober Mikołaj	" "	416. 54
"	Zempster Piotr	" "	538. 04
"	Zasota Wojciech	" "	472. 04
"	Zadwiczki Franciszek	" "	452. 54
"	Zech Wincenty	" "	379. 54
"	Zatkoncki Jan	" "	502. 54
"	Zyżewicz Wasył	" "	461. 79
"	Zappaport Marcin	" "	406. 54
"	Zorawski Gregorz	" "	379. 54
"	Zschneider Zenon	" "	406. 54
"	Zuchraj Wasył	" "	512. 54
"	Zakrzewski Antoni	" "	416. 54
"	Zadwanski Feodor	" "	480. 54

Sped. Stall	Hoffmann Ber	Futscher	367.86
" "	Prodecki Mariej	"	367.86
" "	Stanek Kataryna	"	461.86
" "	Ogrodnik Sen	"	427.11
" "	Lychalak Ivan	"	481.86
" "	Lichon Jozef	"	371.36
" "	Kothbaum Natan	"	435.36
" "	Hawkeski Kajim.	Wagner	829.20
" "	Labiniec Mikotaj	Schmiede	885.73
" "	Kuprowski Kajim.	"	483.71
" "	Freimann Markens	Kriemer	606.36
" "	Jordan Bronistaw	"	626.91
" "	Spzepsanski Jan	Futscher Geh.	183.24
" "	" Stefan	"	317.42
" "	Giza Sebastyan	Fischer	616.36
" "	Kolan Michal	Futscher	336.61
" "	Wyzaski Imberk	Schm. Geh.	563.23
" "	Lucker Moses	Stallmeister	550. -
" "	Karp Markens	Aufseher	700. -
Magazin	Jauczar Franz	Maach.	860.11
"	Luo Andzej	" Geh.	331.24
"	Oppenheim Leib.	Wächter	358.36
"	Lakter Leon	mag. Geh.	282.80
"	Andin Jozef	" "	410.32
"	Schinger Moses	" "	294.52
"	Seidmann Leib	" "	276.36
"	Chromek Jozef	" "	546.36
"	Lorentthal Sigmund	" "	241.02
"	Aberbach Leon	" "	207.38
"	Dornbrock Isak	Wächter	361.36
"	Kornito Osias	Aufseher	535. -

Schw. d. B.	Wajny Marcin	Schmiede	953.18
" " "	Borkink Wladyst.	" Geh.	386.16
" " "	Stepien Stanis	" "	510.56
" " "	Gyaszkin August	" "	481.76
Häuser Erh	Niemcewiski Jozef	Wächter	517.30
" "	Bachcki Chary	"	200.10
" "	Lajze Walenty	"	208.72
May	Mkensorski Jurko	"	206.38
Erbe	Brings Osias	"	310.30
"	Batink Janes	"	240.30
Wege-Erh	Gorniak Luc	"	287.80
" "	Paciorniak Michal	"	287.80
" "	Sobocznak Jan	"	262.80
Pferde "	Roth Jan	Kutscher	468.88
" "	Fabian Vincenty	"	468.88
" "	Gyewinski Piotr	"	506.88
" "	Laxorezyn Jilko	"	323.88
" "	Kunior Andzej	"	278.88
" "	Gnaldh Fabrisio	"	360.-
" "	Halawicz Fodor	"	373.88
" "	Gylykato Michal	"	378.88
" "	Gylypink Kasyl	"	323.88
Appr. "	Magierski Wojciech	Wächter	312.80
" "	Melzer Leon	App. Geh.	324.96
" "	Schaller Selig	" "	246.61
" "	Badian Juda	" "	236.62
" "	Stimmel Amalia	" "	213.30
Bor. Büro	Stawowicz Patrycenz	Portier	337.30
" "	Gerber Markens	Wächter	307.80
" "	Rosenmann Berl	Diener	456.80
" "	Seckel Emil	"	140.-

Bor. Büro	Wilh Hermann	Diener	88 -
" "	Sandker Leon	"	180 -
" "	Francion Katarzyna	"	170 -
" "	Leszynska	"	170 -
" "	Egerh Jakob	Steiger	606.36
Gen. Vnk	Fabianik Piotr	Wächter	307.80
" "	Losyanski Michal	"	287.80
" "	Barabas Dmytro	"	287.80
" "	Turner Leib	"	262.80
" "	Goldfischer Moses	Gymbenbote	120 -
" "	Kolhenberg Isak	Übergeber	160 -
" "	Meth Mendel	"	150 -
" "	Lisek Jozef	Diener	160 -
Las-Auto	Wojtowicz Michal	Chauffeur	1592.82
" "	Grabowski Franciszek	"	985.86
" "	Braunstein Isak	"	915.43

Grube.	Vor und Zuname	Beschäftig.	Verdienst. 31
King-Edw.VII.	Mojak Wojciech	Bohrmeister	648.36
	Szkodzinski Michał	"	597.86
	Oberländer Bernard	Bohrgehilfe	424.79
	Liwosz Dominik	"	362.08
King-Henry VIII.	Król Tomasz	Bohrmeister	707.86
	Zalewski Józef	"	702.36
	Śnieżek Stanisław	Bohrgehilfe	437.-
	Retterman Franciszek	"	188.74
	Pasieniewicz Józef	"	495.10
	Supel Wincenty	"	390.01
	Pater Józef	"	137.35
	Garncarz Stanisław	"	388.54
Thomas XII.	Konarski Antoni	Bohrmeister	735.36
	Kosiba Antoni	"	703.61
	Pukacz Grzegorz	Bohrgehilfe	467.16
	Szajna Władysław	"	395.03
	Leszczyński Józef	"	354.59
	Schubert Psachje	"	450.09
Käte XIII.	Szewczyk Julian	Bohrmeister	734.86
	Karp Wojciech	"	545.86
	Góral Piotr	Bohrgehilfe	434.07
	Leśniak Mikołaj	"	451.72
	Retterman Franciszek	"	117.87
A lix XIV.	Kwolek Franciszek	Bohrmeister	446.24
	Kelar Michał	"	872.11
	Przybylski, Paweł	Bohrgehilfe	443.-
	Czochot Paweł	"	449.36
	Leśniak Paweł	"	515.70
	Piłat Piotr	"	451.24
	Kosiba Antoni	Bohrmeister	159.25
Prinz-OskarXVIII/.	Bogdan Walenty	"	831.29
	Golec Wojciech	"	808.04
	Marek Jan	Bohrgehilfe	540.88
	Bogdan Ludwik	"	497.-
	Jaworski Franciszek	"	502.78
	Sęk Franciszek	"	564.63
	Gołębiowski Stanisław	"	469.40

Grube	Vor und Zuname	Beschäftigung.	Verdienst.	
Prinz-Osk. XVIII.	Sikora Władysław	Bohrgehilfe	407.99	
Las-Sekt.	Kutej Tomasz	Heizer	580.80	
	Oleszkowicz Wawrzyniec	"	560.80	
	Klimkowski Antoni	Res.Heizer	442.80	
	Oleszkowicz Franciszek	Heizer-Geh.	490.59	
	Danielak Jan	" "	393.10	
	Kenar Jan	Schmied	739.20	
	Walczyk Ignacy	" Geh.	284.80	
	Szpodko Michał	" "	421.80	
	Sokołowski Stefan	" "	408.30	
	Morski Jan	Maschinist	1103.23	
	Stecula Kazimierz	" Geh.	457.36	
	Komar Andrzej	" "	231.08	
	Schorr Dawid	Pumpenwärter	422.80	
	Löv Chaskel	Platzarbeiter	408.36	
	Gutenplan Moses	"	329.36	
	Schlanger Isak	"	317.80	
	Król Józef	"	171.84	
Pater Józef	Res.Bohrgeh.	299.02		
Zieliński Michał	Platzarbeiter	266.70		
Retterman Franciszek	Res.Bohrmeist.	210.24		
State-Land IV.	Woźniak Piotr	Bohrmeister	712.04	
	Wałęga Kazimierz	"	773.04	
	Opiela Franciszek	" Geh.	279.95	
State-Land IV	Arendarczyk Jan	Bohrgehilfe	51.-	
	Putor Józef	Heizer	354.24	
	Sawkiewicz Władysław	"	542.04	
	Tepper Meier	Wächter	322.04	
	Głowa Michał	Bohrmeister	773.04	
	Zettel Rudolf	"	909.54	
	Szott Wojciech	Bohrgehilfe	509.03	
	Szajna Władysław	"	448.03	
	Erdölwerke XII.	Solinski Michał	Bohrmeister	942.14
		Mikosz Jan	"	925.64
Załęski Jan		Bohrgehilfe	767.34	
Szajna Tomasz		"	769.34	
Świdorski Maryan		"	731.33	

Grube. Vor und Zuname. Beschäftigung. Verdienst.

Erdölwerke XII.	Nawrocki Jakób	Bohrgehilfe	478.83
Waliszko	Gorgoń Ludwik	Bohrmeister	785.86
	Wawrykiewicz Grzegorz	" Geh.	499.30
	Jaracz Jan	Bohrmeister	42.62
	Huzyczak Jurko	" Geh.	98.40
	Boroński Franciszek	" "	99.60
	Daszkiewicz Józef	Wächter	335.36
	Woźniak Piotr	Bohrmeister	263.25
	Robak Mieczysław	" Geh.	199.50
	Włęga Jan	Wächter	115.50
Waliszko-Kess.	Dusza Jakób	Heizer	548.86
	Kołaczk Stanisław	"	538.86
Erd.&State-Land.	Rotter Roman	Bohrgehilfe	711.04
	Sikora Józef	Monteur	587.29
	Leszczyński Józef	Schmied	782.84
	Kiszecki Józef	" Geh.	419.53
	Rywotycki Paweł	" "	483.04
	Wałęga Tadeusz	Kanzleidiener	351.16
	Robak Mieczysław	Bohrgehilfe	196.42
	Boroński Franciszek	"	288.68
	Grzebieniak Onufry	Schmied	39.-
Klar.Pop.Maks.	Bilinski Antoni	Wächter	320.86
	Cycuła Franciszek	"	310.86
Erdölw. VII,XII.	Domejko Bazyli	Heizer	637.54
	Załęski Adam	"	627.54
	Grabowski Józef	"	580.54
Triumph I,II,III,	Buroczak Błażej	Wächter	403.04
	Kremer Antoni	"	403.04
	Cywiński Franciszek	Monteur	420.-
State-Land XI.	Wolanowski Filip	Bohrmeister	775.79
	Jamro Michał	"	825.54
	Świerz Franciszek	Bohrgehilfe	604.23
	Kołaczk Władysław	"	569.35
	Kasprowicz Władysław	"	534.35
	Nagaj Władysław	"	505.98
	Moroń Franciszek	"	487.78
	Jakubowski Szczepan	Maschinist	841.54

G r u b e . V o r u n d Z u n a m e . B e s c h ä f t i g u n g . V e r d i e n s t .

G r u b e .	V o r u n d Z u n a m e .	B e s c h ä f t i g u n g .	V e r d i e n s t .
State-Land XI.	Dobrucki Jan	Schmied	881.29
	Karp Jan	" Geh.	492.03
	Barszczowski Michał	" "	582.54
	Michałowski Stefan	" "	513.28
	Niemczyk Jan	Masch."	246.65
	Mielniczek Antoni	Bohrgehilfe	120.58
	Szemla Jan	Wächter	385.04
	Opiela Franciszek	Bohrgehilfe	150.45
State-LandXI.Kess.	Siebzehner Aron	Heizer	620.04
	Suwała Wojciech	"	601.54
Borak I.	Klimek Antoni	Bohrmeister	880.99
	Kłoś Enstachy	" Geh.	437.75
	Friedeń Jan	Bohrmeister	752.24
	Bęben Andrzej	" Geh,	628.96
Hubicze II.	Blechinger Jan	Bohrmeister	634.99
	Biały Stanisław	" Geh.	595.77
	Polak Piotr	" "	496.67
	Gniady Michał	Bohrmeister	967.04
	Torba Michał	" Geh.	591.54
	Haluch Władysław	" "	585.19
	Surma Antoni	" "	385.73
	Dereżyce III.	Kręzałek Jan	Bohrmeister
Janusz Karol		" Geh.	482.27
Twardzik Jan		" "	357.33
Król Stanisław		" "	437.80
Kret Walenty		" "	478.03
E i l l e n V.		Bobola Antoni	Bohrmeister
	Bakaj Grzegorz	" Geh.	464.98
	Daszkiewicz Marce li	Bohrmeister	640.91
	Rosenberg Baruch	" Geh.	603.91
D o r r i t VI/	Gawroń Jan	Bohrmeister	1058.54
	Gazda Franciszek	Bohrgehilfe	618.23
	Bogdan Wojciech	"	501.24
	Glinski Michał	Bohrmeister	599.04
	Drzyzga Józef	" Geh.	367.84
	S t a n c z y s z y s z y n T o m a s z	" "	461.01

G r u b e. V o r u n d Z u n a m e. B e s c h ä f t i g u n g. V e r d i e n s t.

State-Land V.	Wilczkiewicz Antoni	Bohrmeister	618.24	
	Pawłowski Szymon	" Geh	501.79	
	Janas Antoni	" "	392.91	
	Klara Franciszek	Bohrmeister	533.74	
	Sus Jakób	" "	524.55	
	Dumnicz Filip	" "	624.04	
	Dzimiera Józef	Heizer	628.53	
	Finster Wincenty	"	614.78	
Synge-Kess.	Kogut Michał	"	409.03	
	Czekański Franciszek	Heizer-Geh.	336.65	
	Iłyk Piotr	Heizer	585.03	
	Tomaszewski Jan	"	595.03	
	Hausknecht Wiktor	" Geh.	414.65	
	G e o r g XVII.	Kiełtyka Wojciech	Bohemeister	851.69
		Sowiński Paweł	" Geh.	538.74
Bobola Paweł		" "	476.38	
Furman Wojciech		Bohrmeister	770.69	
Liebel Jan		" Geh.	600.86	
Wasiuta Michał		" "	504.86	
Jarenko Marcin		" "	484.86	
Ważny Michał		" "	513.02	
Kotulak Stanisław		Heizer	544.03	
Perucki Wojciech		"	557.28	
Synge-Sekt.		Sekuła Ludwik	Schmied	604.41
		Wilinski Kajetan	"	631.41
	Hahn Moses	Schmiede-Geh.	257.53	
	Boroński Jan	" "	321.28	
	Ż globicki Ludwik	" "	288.78	
	Ekiert Józef	" "	291.03	
	Babczuk Piotr	Maschinist	860.54	
	Buczko Ignacy	" Geh.	457.53	
	Süsser Szymon	" "	337.65	
	Gazda Jan	" "	278.37	
	Pawlak Jan	Monteur-Geh.	598.53	
Kuzyk Piotr	Oelmanipulant	751.79		

G r u b e. V o r u n d Z u n a m e. B e s c h ä f t i g u n g. V e r d i e n s t.

Synge-Sekt.	Karp Nussen	Oelmanipulant	200.54
	Chruszcz Piotr	Wächter	424.04
	Mularska Marya	Bedienerin	180.65
	Wechselberg Salo	Oelübernehmer	480.03

Ujście	Nor- iud. Lituane	Beschäftigung	Verdienst.	
			z.	l.
Gal. Ika. II.	Forual Bórej	Bohrmeister	850	88
	Lubrycki Ombro	---	878	86
	Kubanczyk Jan	Bohrgehilfe	398	56
	Pelz Paweł	---	525	06
	Korcz Jan	---	390	56
Gal. Ika. III.	Tymidajski Józef	Bohrmeister	960	12
	Orzul Tomasz	---	980	38
	Gray Józef	Bohrgehilfe	563	06
	Kozioł Stanisław	---	569	56
	Zacharyasz Maksimierz	---	562	56
	Trwanicki Piotr	---	569	56
Gal. Ika. IV.	Siobko Andrzej	Bohrmeister	901	36
	Rokichi Józef	---	836	36
	Lech Franciszek	Bohrgehilfe	587	80
	Lotockiak Wojciech	---	537	80
Gal. Ika. Hess.	Gmitk Józef	Heizer	577	32
	Gajewski Jan	---	602	82
	Kozioł Leon	Heizergehilfe	416	38
	Grumelak Aleksander	---	574	38
Bp. Popper I.	Kucia Jan	Bohrmeister	871	36
	Arundarczyk Wojciech	---	891	36
	Rippel Karol	Bohrgehilfe	537	80
	Grumlański Michał	---	537	80
Bp. Popper II.	Tokarz Jan	Bohrmeister	791	36
	Hestler Józef	---	836	36
	Grasmanaga Krysi	Bohrgehilfe	577	80
	Brodzisz Stanisław	---	537	80
Bp. Popper Hess.	Bulsa Michał	Heizer	487	80
	Jacków Krysi	---	574	30
	Kruba Zwan	Heizergehilfe	535	80

Ort	Vor- und Zuname	Beschäftigung	Verdienst	
Gal. Yka. Gem.	Straub Jan	Schmied	870	96
	Kwolik Karol	Schmiedgeh.	447	56
	Przysiziniak Jan	- - -	368	80
	Straub Michael	- - -	302	54
	Cozyx Ludwik	Maschinist	866	36
	Flezar Maryan	Maschinistg.	396	16
	Mielnik Karol	Simpennwärter	522	36
	Drapowda Jan	Fuhrmann	277	80
	Brückenstein Simon	Heizergehilfe	76	60
	Marchadowski Ixerepan	Elektronmonteur	280	80
	Ding. Laska II	Michalik Jan	Bohrmeister	841
Solwar Nikolaj		Bohrgehilfe	555	86
Dei Stanislaw		- - -	551	38
Mularz Franciszek		Bohrmeister	819	67
Kopack Alexander		Bohrgehilfe	660	73
Splack Ixerepan		- - -	500	36
Haber Franciszek		Schmied	649	16
Cisoka Karol		Schmiedgehilfe	467	30
Jakiś Jan		- - -	381	30
Hartmann Jan		Heizer	552	80
Rejentowicz Karol		- - -	538	30
Guchy Piotr		Maschinist	684	36
Guchy Irysi		Wächter	331	80
Lydolwerke II		Gwiec Koch	Bohrmeister	790
	Lyzgaba Franciszek	Bohrgehilfe	813	36
	Kuczek Josef	- - -	484	46
	Lizka Tomasz	Bohrmeister	840	13
	Sporok Simon	Bohrgehilfe	658	62
	Babiale Josef	- - -	484	46
	Kusychi Jerzy	- - -	287	96
	Turek Jan	Schmied	735	86

Gruibe	Vor- und Name	Beschäftigung	Verdienst K. L.	
Erdölwerke II	Winianski Lawes	Schmied	426	30
	Lwowek Josef	--	390	30
	Grafin Josef	Heizer	517	30
	Loya Jan	--	537	30
	Wasko Swan	Wächter	341	80
	Taruawski Ludwik	Bohrgehilfe	406	36
Staatsland I	Majkowski Wojciech	Bohrmeister	792	61
	Kippel Josef	--	984	36
	Frankiewicz Josef	Bohrgehilfe	513	32
	Fonyszowski Josef	--	625	76
	Kardy Stanislaw	--	556	24
	Topolski Tomasz	--	131	25
	Bachowick Jerzy	--	62	95
	Wjiru Edward	--	526	85
	Zwaniczuk Mikodaj	Wächter	336	24
Staatsland III	Zmarz Jan	Bohrmeister	1070	36
	Kluk Jędrzej	--	685	32
	Stojak Ludwik	Bohrgehilfe	577	26
	Wilk Franciszek	--	158	05
	Siemiawski Alojzian	--	703	14
	Kolewick Jan	--	698	54
	Berlstein Adam	--	256	22
	Limburski Władysław	--	271	80
	Was Franciszek	Heizer	488	86
	Gololyn Wojciech	--	508	86
	Kuzan Jan	Heizergehilfe	413	45
	Staatsland XIV	Krezialek Wojciech	Bohrmeister	877
Kliuek Siotr		--	906	86
Lochajko Stefan		Bohrgehilfe	604	30
Kuzan Jan		--	174	99
Bala Stanislaw		--	958	86

Gemeinde	Vor- und Zuname	Beschäftigung	Verdienst	
Staatsland III.	Kozoj Jan	Bohrergehilfe	206	98.
	Spokop Jan	—	178	53
	Klonowski Władysław	Bohrmeister	165	12.
	Ludko Jan	Bohrergehilfe	304	71
	Kubaszczyk Józef	—	167	83
St. Ld. Gem.	Jareuko Jan	Schmied	966	86.
	Jurczak Piotr	Schmiedgehilfe	733	36.
	Stawacki Jan	Schmied	809	36.
	Kucuma Jan	Schmiedgehilfe	465	36.
	Lwidziński Fryderyk	—	528	36.
	Przybyłowicz Ludwik	—	343	86
	Lapiński Piotr	—	375	36.
	Gorgon Ludwik	Maschinist	963	36.
	Jareuko Józef	Maschinistgeh.	289	95.
	Oleński Józef	Heizer	409	24.
	Grzyglau Piotr	—	546	36.
	Lukasiewicz Marian	Schmiedgeh.	366	24.
	Putis Józef	Heizer	227	20.
	Marchowski Szymon	Elektronenteiler	790	„
	Cywiński Franciszek	—	717	„
Weisgarber Adam	—	682	„	

Uyübe	Nr- und Liname	Beschäftigung	Nr. prodiert	h.
St. Teresa I	Prozak Michal	Bohrmeister	771	37
" " "	Tokars Frau	" Gehilfe	520	40
" " II	Musiak Josef	Bohrmeister	858	86
" " "	Wysatycki Antoni	"	731	36
" " "	Woretha Dmytro	" Gehilfe	521	48
" " "	Marecki Roman	" "	523	88
" " III	Walerak Michal	"	703	24
" " "	Romanicki Josef	"	651	99
" " "	Balyj Wasyl	" "	506	92
" " "	Kaffeelbaum Leizer	" "	511	16
" " IV	Lahner Frau	"	864	86
" " "	Roj Karol	"	803	86
" " "	Hawranka Bazyl	" "	516	92
" " "	Morawski Wladystaw	" "	500	40
" " V	Mosoi Wladystaw	"	921	61
" " "	Drauka Frau	"	828	36
" " "	Fedor Marek	" "	483	76
" " "	Wtrowski Wincenty	" "	499	96
" " Sek.	Kapiszewski Stefan	Assistent	656	36
" " "	Studyn Israel	Polieringer	616	36
" " "	Dudek Josef	Maschinenist	808	86
" " "	Prefew Emil	" Gehilf.	375	02
" " "	Pacura Antoni	Polieringer	255	93
" " "	Lajewicz Michal	Schleifer	786	11
" " "	Kouko Jurko	Wächter	287	80
" " "	Wynsko Turan	Fuhrmann	291	84
" " "	Borowski Josef	Platarbeiter	29	46
" " "	Weissgärber Adam	Elektromonteur	321	04
" " Sen.	Macewko Gregor	Heitzer	551	30
" " "	Opaluch Piotr	"	347	70
" " "	Placzynski Stefan	"	599	80

Stube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst	
M. Teresa Ten.	Lewant Pawel	Leitender	547	80
Kess. Mina	Krupa Jan	"	510	30
"	Romanuk Piotr	"	520	30
Leo	Artowski Piotr	Bokmeister	256	36
"	Walerak Stanislaw	"	221	36
"	Smola Josef	" Gehilfe	510	31
"	Progalski Seweryn	"	484	90
Albert	Luzewak Michal	"	933	36
"	Fruga Wladyslaw	"	308	59
Boscall	Lumny Josef	Bokmeister	922	36
"	Pasterkiewicz Pawel	" Gehil.	198	48
"	Surch Wladyslaw	"	215	06
Millicent	Wiecek Stanislaw	"	438	56
"	Grundalski Stanislaw	"	891	36
"	Karpinski Michal	"	609	47
"	Fruga Franciszek	"	534	27
"	Lalukacki Dawydo	"	507	12
"	Bleckinger Jan	"	448	24
"	Pasterkiewicz Pawel	"	207	
Sydney	Louet Franciszek	"	807	36
"	Surch Kasimierz	"	813	36
"	Rocheuski Jan	"	555	59
"	Cypara Antoni	"	548	65
"	Jastrzebski Pawel	"	591	82
"	Fruga Jan	"	600	29
Vanderberg	Bozerek Franciszek	"	840	26
"	Urzedowski Jakob	"	684	26
"	Duda Franciszek	"	518	91
"	Wierdak	"	468	09
Leo M. Lek.	Szerepanik Piotr	Schweid	786	36
"	Miciak Josef	" Gehilfe	616	80

Grube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst	
Leo Alb. Lek.	Maciak Franciszek	Schweide Gehilfe	538	80
" " "	Malcewski	" " "	502	80
" " "	Parteluk Marceli	Maschinist	857	86
" " "	Schep Squatr	" Gehilfe	489	37
" " "	Merkelstein Feivel	" " "	456	71
" " "	Hersfeld Tsak	Wächter	430	80
" " "	Sobon Jan	" " "	350	80
" " "	Jaworski Stefan	" " "	362	80
" " "	Orsik Jan	" " "	336	80
" " "	Sagata Piotr	Platzarbeiter	189	84
" " "	Wojtuszczyzyn Andzej	Bohrgehilfe	76	96
" " "	Cyurinski Franciszek	Elektromonteur	292	80
" " <u>Less</u>	Skacnyk Josef	Heizer	547	30
" " "	Rydziszyn Jan	" " "	537	30
" " "	Wolfskaut Moritz	" " "	407	80
Less. Syd. V.	Gurdecki Prokop	" " "	579	80
" " "	Lustek Franciszek	" " "	603	60
" " "	Gurdecki Ilko	" Gehilfe	342	84
" " "	Sagata Stanislaw	" " "	357	84
" <u>Prov. Alb.</u>	Uliasz Jozef	" " "	561	80
" " "	Popitka Bronislaw	" " "	581	80
" " "	Jaworski Julian	" " "	304	92
" " "	Starjak Walenty	" " "	345	84
Popiele	Lindner Felix	Wächter	337	80
<u>Staatsl. VI</u>	Grach Jan	Bohrmeister	780	23
" " "	Myska Jan	" Gehilfe	124	62
" " "	Faiszyn Piotr	" " "	465	30
" " "	Ciesta Sebastyan	Bohrmeister	789	73
" " "	Skacnyk Wojciech	" Gehilfe	550	79
" " "	Kurtek Antoni	" " "	478	05
" " "	Kraut Josef	Schweidegeh.	660	23

Grube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst
Staatl. II	Walenta Johann	Schmiedegehilfe	74 156
" "	Lapka Maximilian	" "	51 284
" "	Uszulak Wojciech	Wächter	74 150
" "	Kraspryż Paul	Bohrergehilfe	37 318
" "	Neuhauer Bernard	" "	49 275
" III	Leib Procuistar	Bohrmeister	61 870
" "	Jarowicki Johann	" "	61 842
" "	Mahler Karl	Schleiseführer	11 880
" "	Peter Oskar	" "	11 812
" "	Lettel Johann	" "	11 832
" "	Pfeiffer Daniel	Schmiedemeister	11 823
" "	Gruber Josef	" Gehilfe	86 409
" "	Karner Josef	Bohrergehilfe	73 500
" "	Lucke Anton	" "	86 590
" "	Lehner Ferdinand	" "	86 434
" "	Winkelbauer Johann	" "	36 511
" "	Müller Josef	" "	86 536
" "	Laujca Josef	" "	36 511
" "	Jefri Ferdinand	" "	36 460
" "	Baumann "	" "	36 460
" "	Kowciny Frau	" "	11 558
" "	Pippa Katerina	Procurantwädel	32 298
" "	Feigeler Johann III	Bohrmeister	— 78
" VIII	Leip Thomas	" "	98 724
" "	Lorremitt Josef	Bohrergehilfe	80 558
" "	Jankowski Jan	" "	18 585
" "	Chlap Stanislaw	" "	99 429
" "	Mlona Wladystaw	Bohrmeister	73 773
" "	Clech "	Bohrergehilfe	36 385
" "	Plajstek Karol	" "	86 565
" "	Bahyrycz Wladystaw	" "	36 385

Grube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst	
Staatsl. VIII	Bury Wincenty	Schmeldemeister	Tr	693 86
" "	Chaspryk Paul	" Gehilfe	"	105 12
" "	Charyuta Jan	" "	"	310 54
" "	Petrycki Stefan	Wächter	"	296 36
" VII - XII	Reinler Jakob	Bohrgehilfe	"	592 36
" " "	Ludwikowski Karimierz	Platzaufseher	"	356 24
" " "	Hajnowa Karimierz	Maschinist	"	902 61
" " "	Wlugosz Jan	" Gehilfe	"	323 86
" " "	Pacura Jodan	Platzarbeiter	"	390 36
" " "	Augustyn Michat	Fuhrmann	"	398 86
" " "	Turawka Pawel	Platzarbeiter	"	376 36
" " "	Lablinger Markus	"	"	217 74
" " "	Weinreb Josef	Laufmann	"	150 08
" VII - XII	Teizler Jochan	Fuhrmann	"	316 86
" III. Inst.	Hottmann Georg	Heizer	"	623 86
" " "	Grzyci Kuzel	"	"	425 86
" " "	Joliki Andreas	"	"	128 12
" VIII	Hausman Michat	"	"	552 24
" " "	Pawliszyn Josef	"	"	560 61
" IX	Ladoczny Sewler	"	"	533 86
" " "	Eugelberg Salomon	" Gehilfe	"	355 36
" Wasserb. III	Kurlak Albert	Bohrmeister	"	715 48
" " "	Bienenstock Mendel	Bohrgehilfe	"	362 37
" " "	Gurfein Samuel	"	"	362 37
" " "	Weinreb Abraham	"	"	464 37
" " "	Greisman Markus	"	"	368 64
" " "	Deliwata Stanislaw	"	"	419 30
" " "	Erduwan Lazar	"	"	219 36
" " "	Pfeiffer Daniel	Schmeldeu.	"	161 -
" " "	Hed Jan	Heizer	"	408 24
" " "	Prater Abraham	"	"	354 74

Opis	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst
Wolna IX.	Haluch ² Andrzej	Böhmmeister	609.66
"	Jabisz "	"	720.66
"	Flader Walenty	Böhrgehülfe	564.01
"	² Jurysik ² Statori	"	392.37
"	² Korab ² Michał	"	360.02
"	² Andrejko ² Matias	"	498.24
"	Czoly Dmytro	"	124.17
"	Wojnar ² Michał	"	111.46
² Margary Gr. i.	Kasara Wicenty	Böhmmeister	784.76
"	Schöntag Jan	"	744.76
"	Dubiel ² Ljyomir	Böhrgehülfe	385.42
"	² Maksymiak ² Oleksa	"	532.47
"	Wojnar ² Michał	"	164.58
Lusia II.	Blaż ² Michał	Böhmmeister	785.96
"	Godkoricz Jozef	"	535.95
"	Kaczan Jan	Böhrgehülfe	482.07
"	Nowak Franciszek	"	535.95
² Magdalena II.	Titruska Gregorz	"	734.36
"	Bak Janek	"	675.36
"	Jaczesniak Władysław	"	589.86
"	Lupik ² Maciej	"	468.45
"	Kysel Ferdynand	"	429.98
"	Morski "	"	438.45
"	Zyolta Jan	"	124.17
"	Wojnar ² Michał	"	124.17
"	Czoly Dmytro	"	276.04
"	Czop Jurko	"	141.11
"	Geller Cecel	"	147.64
² Res. Mag. II.	Lizon Franciszek	² Steviet	523.86
"	Jantas ² Michał	"	490.86
² Res. IX. X. II.	Kimicki Jan	"	468.36

Orube	Vor und ^{der} Liname	Beschäftigung	Verdienst
Kes. IX. X. XI.	Tancun Jan	Heizer	549.36
" "	Jochajko Antoni	"	72.-
Lektoria Süd	Haber Staniszej	Schmiedemeister	665.51
" "	Turanski Jan	"	660.36
" "	Lukasiewicz Wladystaw	gehilfe	423.36
" "	Kopaczynski Zygmunt	"	436.36
" "	Labanciw Fran	"	438.36
" "	Barleria Jozef	"	366.36
" "	Geller Guecl	Bohrgehilfe	248.34
" "	Tras Jurko	"	169.55
" "	Drozol Daniel	Maschinist	769.36
" "	Wroci Karimierz	Bohrmeister	483.36
" "	Harasymowicz Wladystaw	gehilfe	421.39
" "	Peler Tomasz	Waldarbeiter	404.45
" "	Orszanicki Gregor	Heizer	201.24
" "	Polij Dmytro	Bohrgehilfe	171.64
" "	Woller Leon	Wächter	346.36
" "	Kawocki Michal	"	344.36
" "	Starcki Stanislaw	Sperde Knecht	321.36
" "	Zyolto Jan	Bohrgehilfe	98.76
Długosza	Buranowski Ignacy	Bohrmeister	873.54
"	Typien Wladystaw	Bohrgehilfe	535.45
"	Michalczuk Piotr	"-meister	678.54
"	Kupsko Stanislaw	" gehilfe	472.53
"	Grzyt Symon	Heizer	577.53
"	Gumra Wiktor	"	462.53
"	Jaracz Konstanty	Bohrmeister	39.-
Gródkowice III	" "	"	813.54
" "	Solinski Franciszek	" gehilfe	497.77
" "	Juciel Jan	"	501.65
" "	Kuciorcz Jozef	Bohrmeister	672.04

Orube	Vor und Name	Beschäftigung	Verdienst
<u>Hölzertho III.</u>	Malkowski Dmytro	Bohrerhilfe	686 65
"	Kajczkowski Ludwik	"	474 71
"	Litawicz Jan	Heizer	624 53
"	Koczar Maciej	"	523 03
"	Kreszkowski Kasper	Bohrmeister	130 50
"	Judykowski Jozef	gehilfe	56 89
"	Jypien Wladyslaw	"	25 41
<u>Hilda</u>	Kreszkowski Kasper	Bohrmeister	854 29
"	Pencak Antoni	gehilfe	463 46
"	Marurek Filip	Heizer	490 03
"	Kucharzki Jan	"	490 03
<u>brd. III. St. Hilda</u>	Turczyn Piotr	Maschinist	844 04
"	Hartanko Antoni	Schmiedegehilfe	534 03
"	Kusur Mikolaj	"	421 53
"	Kusnierczuk Gregorz	Fuhrmann	123 12
"	Trzygiet Jozefa	Dienerr	307 53
"	Schrarz Jozef	Belibergeber	523 54
"	Jankow Jozef	"	238 92
"	Weissgarber Adam	"	135 -
<u>Englon II.</u>	Karan Jan	Bohrmeister	292 50
"	Jep Michai	"	651 72
"	Taras Jozef	Bohrerhilfe	508 57
"	Korek Wladyslaw	"	508 57
"	Solinski Jakob	Heizer	504 30
"	Baluk Wilhelm	"	550 30
"	Wojcik Karimur	Heizergehilfe	318 63
"	Burg Jozef	"	263 61
"	Sopotnicki Mikolaj	Wächter	307 80
"	Drozda Daniel	Maschinist	90 -
"	Kronowski Wladyslaw	Bohrmeister	263 62
"	Karan Jan	"	543 99

Orube	Vor und ² Liname	Beschäftigung	Verdienst
Orube I.	Worchat Jan	Böhrmeister	884 36
"	Kuk Władysław	"	857 36
"	Mottoszek Jan	Böhrgehilfe	619 30
"	Chomak Stefan	"	594 30
"	Sikora Antoni	"	546 80
"	Dumak Antoni	"	316 45
"	Stricki Jan	"	1375 70
"	Kisel Stanisław	"	348 63
"	Korzeniowski Franciszek	Heizer	436 30
"	Pronier Marko	"	553 30
"	Lazarow Tarant	Wächter	350 80
Orube II.	Kogaczewicz Piotr	Böhrgehilfe	447 55
"	Kallaman Zygmunt	"	376 80
"	Kumbariski Antoni	Wächter	484 30
Orube III.	Konieczny Antoni	Schmied	1080 36
"	Konieczny Stanisław	"-Gehilfe	503 41
"	Kurcowa "	"	505 09
"	Satak Jan	Fuhrman	367 80
Orube West.	Bremet Maryan	Taupenbursche	298 40
Marcel	Bialy Franciszek	Böhrmeister	481 69
"	Karp Wojciech	"	801 29
"	Tarnowski Sylwester	gehilfe	397 17
"	Kwiatkowski Antoni	"	508 84
"	Kucraj Kajetan	Heizer	585 53
"	Konieczny Ludwik	"	360 53
"	Jopek Michai	gehilfe	235 53
"	Kisenski Bernich	"	443 38
"	Snyttorski Jozef	"	366 -
"	Czerij Jozef	"	484 49
Magara	Jaracz Jan	Böhrmeister	764 04
"	Wielkiewicz Wiktor	"	744 54

Orube	Vor und Zuname	Beschäftigung	Verdienst
Wiagata	Senior Hryn	Bohrerhilfe	634 52
"	Huryczak Jurko	"	345 93
"	Jaracz Stefan	"	409 45
"	Seredajski Wojciech	Herr	590 53
"	Kohut Piotr	gehülfe	325 10
Wista	Wiodak Jakob	Bohrmeister	515 49
"	Hotola Antoni	" gehülfe	503 10
"	Narocki Jarek	"	626 27
"	Tarnarski Michal	"	378 77
"	Babiak Jurko	"	378 77
"	Sikora Wojciech	Herr	550 53
"	Hnator Piotr	Wächter	337 53
"	Chomik Wladyslaw	Schmiede	724 54
"	Wojnatorowicz Bronslaw	assistent	200 -
Pluto	Krakos Jozef	Bohrmeister	592 54
"	Wepnyk Wasyl	" gehülfe	447 50
"	Niska Aleksander	"	350 18
"	Mitranka Michal	"	413 68
"	Krecznik Antoni	Herr	558 03
"	Hammerman Israel	"	548 03
"	Kortowski Wojciech	Wächter	285 03
Livia	Chomiac Antoni	"	327 53

	Wierles	pasowit	Galaz	pasowit	Kawal	pasowit	Robet	Awane	Salle	Mary	Winton	Blacoy	Furne	Moutor	Wanowit	Wurter	42	
1	339	160	125	70	164	71	80	75	53	255	126	118	100	221	158	282	111	
2	342	151	112	70	163	66		73		265	122	105	88	132	97	215	138	
3	294	153	118	94	310	80		90		218	129	120	88	40	135	389	110	
4	255	152	145	88	234	76		115		346	125	114	73	393.3=	99	407	158	
5	277	260	135	86	118	164		96		320	127	112	77	131K	128	320	139	
6	277	126	135	87	126	168		113		141	127	171	78	128=	114	192	143	
7	239	114	127	66	239	106		161		221	152	131	97	196K	107	202	148	
8	265	123	135	55	83	64		135		237	229	117	37		110	317	125	
9	199	141	152	50	240	64		109		207	152	78	43		94	327	138	
10	219	141	157	100	237	130		101		68	197	132	72		116	302	137	
11	203	139	156	104	203	102		103		301	148	118	92		110	270	152	
2	226	143	91	70	135	91		81		180	76	85	845:10=		122	267	150	
3	171	143	150	77	124	96		118		2757	108	94	80K 129.120K		118	252	137	
4	275	143	168	81	195	106		128		12	1811	149.5:13=			124	243	132	
5	204	139	187	91	223	94		116		230K	13	125K			124	293	128	
6	187	105	128	74	2814	103		81		12.9.345/4	139K	129.			109	186	137	
7	318	150	147	70	15=	114		99				172			108	222	165	
8	328	168	121	133	187	80		167		129.209					134	240	149	
9	364	139	149	104	129.280	103		98							127	210	167	
20	357	140	138	104	130			107		Waritoty	143+4				138	206	162	
21	182	132	143	102	95			100		Wurter	10				134	232	159	
2	202	135	138	1798:21	142			108		Wurter	46				122	222	126	
3	179	184	155	=85	130			92		Wurter	2,5,31				118	245	145	
4	255	128	145		2295:23			98		Spaty	6,19				134	159	148	
5	198	138	151	12.9.128	998K					Sturto	48				116	240	110	
6	321	125	117		129=1497										130	301	142	
7	234	184	117												109	234	147	
8	226	123	117												133	242	139	
9	250	99	135												118	321	145	
30	209	177	135												128	290	133	
31	265	121	116												128	437	132	
2	253	131	100												120	419	150	
3	255	73	113												121	243	164	
4	241	205	110												134	239	125	
5	216	131	164												134	243	138	
6	189	117	153												137	426	138	
7	222	178	157												134	404	114	
8	202	184	131												117	315	142	
9	280	131	140												120	270	114	
40	305	292	138												124	285	129	
41	201	160	130												123	325	114	
2	387	140	72												147	309	128	
3	378	186	126												158	162	119	
4	297	182	138												135	232	120	
5	270	186	135												143	193	157	
6	276	137	135												139	284	174	
7	254	153	135												95	257	156	
8	239	134	110												149	262	164	
9	244	171	117												142	409	158	
50	335	170	117												147	281	150	
51	209	173	117												144	314	144	
2	249	153	141												181	297	154	
3	254	117	152												121	257	142	
4	252	96	121												121	249	149	
5	162	97	149												114	295	117	
6	231	133	150												112	361	123	
7	222	97	150												130	292	136	
8	154	135	756 ²⁶												130	235	134	
9	359	143	757												156	175	137	
60	186	100	134												145	160	147	
61	215	165													156	159	87	
2	254	162													142	320	142	
3	254	108													146	122	125	
1598	5 ³⁰	8919	14												297875	263	876	5

$$\begin{array}{r} 145 \\ - 189 \\ \hline 156 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 156 \\ - 159 \\ \hline 142 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 142 \\ - 122 \\ \hline 146 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 146 \\ - 263 \\ \hline 156 \end{array}$$

1. Ja Yha II
2. gal " III
3. " " IV
- Boje " Sociat
4. boje II
5. " II
6. " III
- " Sociat
- Ja Yha Gem
7. Superior Luvor II
8. Erdölwerke II
9. Staatsland X
10. " VIII
11. " XIV
- " Gem.
12. Mar. Teresa I
13. " II
14. " III
15. " IV
16. " V
- " Katharicus
- Mina "
17. Leo
18. Albert
19. Proscull
20. Wilkient
21. Sydney
22. Vandenbey
- Leo Albert Katharicus
- Piquy. Vand. "
23. Prox
24. Staatsland VI
25. " VII
26. " VIII
27. " IX
- " X - XII Kott.
- " XIII "
- " XIV "
- " XV "
- " XVI "
28. Vasser. III
29. Edward IX
30. Margery X
31. Luvie XI
32. Magdalena XV
- " Kott
- " X. X. XI "
33. Selige Gind
34. Dagon
35. Erdölwerke XVII
36. Hilda
37. Eytan II
38. Elfiade I
39. " II
40. Murell
41. Nagara
42. Wita
43. Pluto

44. Kriny Sda III
45. " Henry VIII
46. Tenuas XII
47. Krite XIII
48. Alisi XIV
49. Muir Sda XVIII
50. State-Land IV
51. Erdölwerke XII
52. Walscho
53. State-Land XI
54. Borak I
55. Kubiore II
56. Dererque III
57. Kullen V
58. Dorrit VI
59. State V
60. Georg XVII

28672:213=134

31130
 154
 169
 111
 159
 150
 145
 155
 33
 37
 33
 113
 126
 104
 108
 124
 118
 186
 146
 113
 134
 192
 193
 156
 154

Western
 Columbia
 Journal

77 Metoloney.

43

De Taly p... .. i

MEMORIAL

Do

Szanownej Izby Pracodawców
dla przemysłu naftowego

w B o r y s ł a w i u.

Upoważnieni przez wszystkie kategorie robotników i robotnic zatrudnionych w przemyśle naftowym w Borysławiu, Tustanowicach, Mraźnicy, Popielach, Schodnicy, Uryczu, Opacie i okolicy, którzy są naszymi członkami, przedkładamy niniejszem Szanownej Izbie Pracodawców życzenia tychże, dotyczące poprawy warunków pracy i płac w nadziei, iż Szanowna Izba Pracodawców życzenia te uwzględni ze zechcą i swą odpowiedź jak najrychlej nadesłać raczy.

Życzenia wyżej wymienionych robotników i robotnic brzmią następująco:

I. Czas pracy:

1/. Czas pracy dla nafiarzy ustalonym będzie na 8 godzin, zanim jednak wprowadzony będzie 8-godzinny czas pracy, to te 4 godziny liczone będą jako nadobowiązkowe i wynagradzane będą 50% osobnym dodatkiem.

2/. Czas pracy dla innych kategorii pracujących w przemyśle naftowym jak metalowcy w warsztatach itd. - ustalonym będzie na 9 godzin, zaś każda godzina przepracowana ponad wyżej wymieniony podział godzin, liczyć się będzie jako nadliczbowa - a wynagradzane będą w następujący sposób: od 6 do 10 wieczór 50%, od 10 wieczór do 6 rano 75%, zaś w niedzielę i święta płacić się będzie 100%.

Godziny nadliczbowe zostaną zupełnie zniesione - i stosowane mogą być tylko w nadzwyczajnych wypadkach przy bardzo pilnych i niecierpiących zwłoki robotach.

3/. W dniu 1. maja praca zostaje wstrzymana.

II. Wynagrodzenie.

1/. Obecnie obowiązujące płace dla wszystkich kategorii robotników zatrudnionych w przemyśle naftowym, zostaną podwyższone o 100%.

2/. Wiertacze i pomocnicy, jeżeli nie pobierają cysternowego lub metrówki, otrzymają jako premię 50 kor. miesięcznie.

3/. Kowale szybowi otrzymywać będą metrówkę obliczoną na podstawie tego szybu, który najwięcej metrów daje w miesiącu. Jeżeli w danej sekcji nie wierci się, natenczas otrzymywać będą 50 kor. miesięcznie.

4/. Nie wymienione postulaty w memoryale, lecz wyszczególnione w ostatniej umowie z dnia 1 sierpnia 1917 do Lxh. Nr. 725/17 pozostają nadal w mocy.

III. Dodatki familijne.

Obecnie obowiązujące dodatki familijne zostaną podwyższone o 100%.

IV. Dodatki na mieszkania.

1/. Panowie Przedsiębiorcy ze względu na wielki brak mieszkań, poczynią energiczne starania w tym kierunku, aby bezwarunkowo każdy robotnik otrzymał mieszkanie w naturze, światło i opał.

Gdyby jednak chwilowo, mimo energicznych starań wynajęcie mieszkania było nie możliwe, natenczas roboty otrzyma najmniej 40 kor. a kawaler 25 kor. miesięcznie jako relutum na mieszkanie.

V. Ogólne.

1/. Robotnikom przysługiwać będzie prawo wyboru ze swego grona mężów zaufania, którzy syczenia i zaralenia, jak również inne postulaty - przedkładać będą kierownictwu przedsiębiorstwa. Wybrani mężowie zaufania sprawować będą urząd przez jeden rok, zaś po upływie roku dokonany zostanie nowy wybór mężów zaufania

2/. Panowie Przedsiębiorcy uznają biura pośrednictwa pracy założone przy organizacjach robotniczych i będą się starali w przyszłości przyjmować robotników do pracy tylko za pośrednictwem tych biur.

VI. W y t y c z n e

dla stosowania §§ 1154b i 1155 u.c.

I. Uprawnienie do wynagrodzenia.

Po 14 dniowym zatrudnieniu w przedsiębiorstwie ma robotnik /robotnica/ prawo do wynagrodzenia najwyższej na przeciąg jednego tygodnia, o ile bez wlanej winy doznał przeszkody w pracy wskutek choroby lub nieszczęśliwego wypadku - a to na wypadek choroby od trzeciego dnia począwszy, zaś w nieszczęśliwym wypadku od dnia wypadku, nadto zaś za czas szczyt nocnych utraconych wskutek choroby.

Kwoty te które robotnik /robotnica/ pobiera za czas przeszkody na podstawie publiczno-prawnego ubezpieczenia może pracodawca potrącić w takiej części, jak odpowiada jego faktycznemu przyczynieniu się do całkowitej opłaty za exakt ubezpieczenie.

II. Postanowienia co do czasu przejściowego.

O ile robotnik zgłosi się jako chory nie otrzyma zapłaty za pierwsze dwa dni, lecz dopiero po upływie pierwszych dwóch dni choroby. Te dwa dni będą i wówczas zaliczone jako przejściowe, jeśli są dniami wolnymi od pracy jak: niedziela lub święto pod warunkiem, że dni te potwierdzone zostaną przez lekarza lub też w ksiąteczce kasy chorych, jako dni choroby.

III. Powtórzenie się choroby.

Jeżeli robotnik w ciągu 4 tygodni zapadnie na tę samą chorobę nie ma prawa do ponownego wynagrodzenia, jeśli już wyczerpano ustawową kwotę odszkodowania. W przeciwnym razie przy powtórzeniu się choroby robotnik /robotnica/ ma jedynie prawo do pobrania reszty ustawowej kwoty wynagrodzenia.

IV. Pomoc ambulatoryjna.

Przy leczeniu ambulatoryjnym otrzyma robotnik /robotnica/ wynagrodzenie bez potrącenia dwóch dni przejściowych, za istotnie z konieczności utracone godziny pracy, co najwyższej w łącznej kwocie przeciętnego tygodniowego zarobku.

Przykład: Robotnik zmuszony jest dwa razy w tygodniu zgłosić się do ambulatorium, przyczem za każdym razem traci 2 godziny - co czyni 4 godziny tygodniowo.

Ponieważ przysługuje mu wogóle prawo wynagrodzenia za 54 godzin ambulatoryjnego leczenia, albowiem leczenie to przeciągało się przez 13 tygodniowy okres czasu.

Albo: Robotnik zmuszony jest 4 razy w tygodniu udawać się do ambulatoryjnego leczenia po 5 godzin - co czyni tygodniowo 20 godzin. Ma on także prawo do odszkodowania w najwyższej kwocie za 54 godzin - czyli w tym wypadku na przeciąg 2 i pół tygodnia. Przy dalszym leczeniu wchodzi w zastosowanie postanowienia ustępu III - z tą zmianą, że przy ambulatoryjnym leczeniu czas przejściowy trwa nie przez 4, lecz przez tygodni.

V. Ważne osobiste przyczyny powodujące przeszkodę.

Jako takie uważa się: Wezwanie sądowe, do władz i publicznych urzędów o ile nie rozchodzi się o sprawy własnych przewinien a pracobierca może się wykazać pisemną cytacją.

Przeglądy wojskowe, kontrolne zebrania, ćwiczenia wojskowe, przeszkody w ruchu kolejowym i okrętowym itp. - za okazaniem urzędowego poświadczenia o przerwie ruchu. Wykonywanie prawa wyborczego, o ile istnieje przymus wyborczy.

Skargi przed zwykłymi sądami, jeśli uczyniono zażalenie sądowi skargi.

Nieuzasadniona przerwa w pracy skutkiem braku materiału, zepsucia się maszyny, lub też innych przeszkód w przedsiębiorstwie.

Nagły wypadek choroby, lub też nieszczęśliwy wypadek w najbliższej wspólnie żyjącej rodzinie. W takim wypadku ma być jednak udowodnionem, że dany robotnik czy też robotnica musieli osobiście nieść pomoc.

Śmierć żony lub sony, albo rodzeństwa jeśli ci wspólnie mieszkali. Śmierć rodziców lub dzieci nawet gdy osobno mieszkali. Pobór zapomóg na utrzymanie ma znaczenie tylko dla robotnic. Udział w delegacji na pogrzeb o ile następuje to w porozumieniu z kierownictwem przedsiębiorstwa. Własny ślub.

VI. Inwentura.

W razie przerwy w pracy przy sporządzaniu inwentarza w przedsiębiorstwie, trwającej najwyżej przez jeden dzień roboczy, wynagrodzenia za ten dzień nie wypłaca się. W razie dłuższego trwania inwentury - nie przez jeden dzień roboczy, otrzyma robotnik /robotnica/ wynagrodzenie za stracone dni robocze stosownie do przepisów ustawowych.

VII. Przeszkody, które nie będą uznane.

Wezwanie do sądów, władz i urzędów, jeżeli wchodzi w grę osobiste przewinienie, rozprawy sądowe przy których skarżyciel uczynił zadość.

Wezwanie do urzędów podatkowych w sprawie niezapłaconych zaległości, lecz tylko na ten wypadek, jeżeli faktycznie zaległość taka istnieje.

Wezwanie do komisji rozdziału chleba i innych.

Areszt albo inne kary więzienne.

Wnoszenie skarg do sądów, które można pisemnie załatwić. "yczekiwanie przy zakupie środków spożywczych i innych niezbędnych artykułów.

Rozprawy sądowe i występywanie w roli świadków przed sądami, władzami i urzędami, gdy zostały spowodowane przez osobistą zawinienie.

Przeszkody wynikające z własnych domowych stosunków. Śmierć poza najbliższem gronem rodzinnym, jakoteż śmierć rodzeństwa lub sony wspólnie nie żyjących.

VIII. Rodzaj i wysokość odszkodowania.

Jako odszkodowanie liczy się czas normalny tydzień roboczy /t.j. 54 godzin/. Godziny nadobowiązkowe, niedziela i święta tylko wówczas mogą być zaliczone, jeśli albo wszyscy zatrudnieni w przedsiębiorstwie powołani zostali do pracy po godzinach nadliczbowych, w niedzielę lub święta, albo też przynajmniej partya w której dany robotnik /robotnica/ pracuje.

W razie, jeśli w czasie przeszkody w pracy tylko poszczególni robotnicy mają pracować po godzinach nadobowiązkowych, w niedzielę lub święta za czas stracony się nie płaci.

W razie śmierci członka rodziny wspólnie mieszkającego, wypłaca się wynagrodzenie za cały dzień, zaś w razie śmierci nie-żyjących we wspólnym gospodarstwie za pół dnia.

Na wypadek śmierci rodziców, którzy mieszkali poza obrębem miejscowości przedsiębiorstwa, wypłaca się wynagrodzenie stosownie do odległości i z uwzględnieniem poszczególnych okoliczności.

Delegacje wysłane na pogrzeb, otrzymają wynagrodzenie stosowne do straty czasu.

Jeżeli robotnik ma narukować do służby wojskowej, otrzyma zapłatę za 5 dni, a to także wówczas, gdy z pracy odejście na kilka dni przed terminem narukowania pod warunkiem, że przed odejściem uzyskał zezwolenie do opuszczenia przedsiębiorstwa od wojskowego komendanta i kierownika przedsiębiorstwa.

Na wypadek przeglądu wojskowego /musterung/, jeżeli także odbywał się będzie w tej samej miejscowości - uznani za niezdolnych otrzymają wynagrodzenie za pół dnia, zaś uznani za zdolnych do służby wojskowej za cały dzień. Jeżeli robotnik zostanie odesłany do Konstatierung otrzyma wynagrodzenie najmniej za 4 dni.

Na pobór zasilku - otrzyma robotnica wynagrodzenie w wysokości za 5 godzin straty czasu. W wypadkach, gdy robotnik za stracony czas pracy otrzymuje wynagrodzenie w inny sposób n.p. jako świadek w sądzie - od zakładu ubezpieczeń od wypadków itp. - przedsiębiorstwo odszkodowania nie wypłaca.

IX. Ważność powyższych postanowień.

Wypadki podpadające pod §§ II54b i II55 u.c., które począwszy od dnia 1 stycznia 1917 - nie zostały jeszcze załatwione, należy załatwić w myśl powyższych postanowień.

Położenie robotników w przeciągu ostatnich 6 miesięcy pogorszyło się znacznie z powodu ogromnej drożyzny artykułów codziennego użytku, mieszkań, odzieży i obuwia - robotnicy zostali wprost zmuszeni swoje życzenia przedłożyć i nie wątpią, że te życzenia przyjęte zostaną.

Żywimy niepokonną nadzieję, że Szanowna Izba Pracodawców raczy łaskwie nasze życzenia życliwie rozpatrzyć - i zawiadomić nas, kiedy będziemy mogli wydelegować naszych zastępców, jak również delegacje robotnicze - celem porozumienia się w tej sprawie.

Z prawdziwym poważaniem

$$\begin{array}{r}
 75.18 \\
 10 \overline{) 75} \\
 \underline{60} \\
 15 \\
 18 \overline{) 150} \\
 \underline{180} \\
 300 \\
 \underline{100} \\
 135 \\
 \underline{285}
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 340 \\
 \underline{120} \\
 800:510 = 158 \\
 2990 \quad 254700:2073 = 122 \\
 4400 \quad 04647 \\
 \quad \quad = 5010
 \end{array}$$

44

Krosno dnia 18 czerwca 1918.

Jaśnie Wielmożny Panie Delegacie !

W sprawie ostatecznego załatwienia wręczonych nam memoryjłów i postulatów naszych robotników, pozwalamy sobie zaprosić Jaśnie Wielmożnego Pana Posła na posiedzenie, które się odbędzie w Krośnie dnia 25 b.m. o godzinie 11tej przed południem w sali Kasyna.-

Mamy nadzieję, że Jaśnie Wielmożny Pan Poseł nie odmówi naszej prośbie tembardziej, że chodzi o bardzo doniosłe sprawy niecierpiące najmniejszej zwłoki.-

W tej nadziei kreślimy się

z poważaniem

Zachodnio-Karpacka Izba Pracodawców
w PRZEMYSLE NAFTOWYM

Sekretarz:

Prezes:

Jaśnie Wielmożny Pan
Dr. Duda
Poseł do Rady Państwa.

L. Duda

GALICYJSKI
SEKRETARYAT KRAJOWY
ZWIĄZKU METALOWCÓW
W AUSTRYI.

Kraków, dnia 3 lipca 1918. 191

KRAKÓW, ULICA DUNAJEWSKIEGO L. 5.
III. P. — TELEFON Nr. 1399.

Wzrost mowy

Szan. Tow. Pośle! ,saii miasisw sioiw w wówobocng yaii oi

W odpowiedzi na Waszą kartkę, którą dnia 2 bm. otrzymałem - zawiadamam Was, że ja także byłem w Borysławiu, ale przyjechałem już po Waszym wyjeździe. Mogłem wcześniej przyjechać, jednakże telegram od Was otrzymałem dopiero dnia 29 czerwca wieczorem i z tego powodu spóźniłem się. Jednakże dobrze zrobiłem, że do Borysławia pojechałem, gdyż mówiłem z ludźmi, ixxxxxx przedsiębiorcami - odebrałem umowę od Katza.

Co do samego memoriału i wysokich żądań, to zaznaczam, że w tym wypadku ponosi winę jedynie Błaż i Suwała - ludzie, których bezwarunkowo musi się usunąć, albowiem ich demagogiczne występowanie doprowadzi do katastrofy. Na konferencji odbytej w Sanoku jeszcze w kwietniu zwalczałem żądania, wskazując, że są za wysokie. Za moim przykładem posli metalowcy, i gdy wystąpił z Borysławia metalowiec Bujakowski z wnioskiem, aby podwyższenie płac zredukować ze 100 na 60% - wówczas Suwała i Błaż wystąpili przeciwko Bujakowskiego, grożąc w ordynarny spób. To są ludzie, którzy niezdają sobie wogóle sprawy z niczego, chodząc między nafaiarzami i udają męczenników, którzy gotowi wszystko dla sprawy robotniczej poświęcić - jednak w rzeczywistości jest zupełnie inaczej. Motywa tej głupiej roboty są zupełnie proste, bo Suwała kandyduje na sekretarza unii górników - co byłoby wielkiem nieszczęściem dla organizacyi i dla ruchu politycznego, gdyż ten człowiek zniszczyłby swoją głupotą tyloletnią pracę w przeciągu kilku miesięcy. Na robotę Suwały i Błaża zwracałem uwagę już dawno w Borysławiu, a nawet bardzo obszernie o tej sprawie mówiłem z tow. Markowskim

Z w umowy ludzie są zadowoleni z wyjątkiem Suwały i kilku jego zwolenników, ale trudno, bo przecież wiecie doskonale, że jeszcze takiej umowy z którejby każdy był zadowolony nigdzie niezwarto. Jednakże metalowcy występują przeciwko tym warchołom bardzo energicznie i jestem przekonanie, że potrafią ich głupią robotę zdemaskować i ludzi przekonać o wielkiej

3 lipca 1918.

SECRETARIAT KROŃSKI
KROŃSKA ULICA
KROŃKA

wartości umowy.

Do izby pracodawców w Krońnie wysłałem list, aby na 10. bm. zwołali posiedzenie celem ostatecznego załatwienia żądań robotniczych. Gdy tylko otrzymam odpowiedź, to Was zawiadomię i już z góry proszę Was uprzejmie, abyście raczyli do Krośna przyjechać dokąd ja także przyjadę.

Z part. pozdrowieniem

Whipinell

Go do samego memoriału i wyskokich sądzę, to zaznaczone, że w tym wy-
paku ponosi winę jedynie Biła i Suwaj - ludzie, których bezwarunkowo
miał się usunąć, albowiem ich demagogiczne występowanie doprowadziło do
katastrofy. Na konferencji odbyłej w końcu czerwca w Krosnie zwołanej
z inicjatywą i przywódcą, nie są za wyjątkiem, nie jestem przekonany, że
i gdy wystąpił z botyżawia netałowicz Butkowskimi z wnioskiem, aby pod-
wyższenie płac zredukowane ze 100 na 80% - wówczas Suwaj i Biła wystąpili
przeciwko Butkowskiego, groźbę w odrębnym sądzie. To są ludzie, którzy
niezależnie sobie wogóle sprawy z niczego, chociaż między nami i u nas
agencjów, którzy gotowi wszystko dla sprawy robotniczej poświęcić -
jednak w rzeczywistości jest zupełnie inaczej. Ktoś ten nie chce roboty
są zupełnie proste, bo Suwaj kandyduje na sekretarza uniwersytetu - co
byłoby wielkim niebezpieczeństwem dla organizacji i dla ruchu politycznego,
gdy ten człowiek zamieszczył swoją głupotą tyfoidalną pracę w przedsię-
wzięciu naszym. Na robotę Suwaj i Biła zwracają uwagę już dawno w Bo-
żawiu, a nawet bardzo opacznie o tej sprawie mówił z tow. Markowskim
z umowy ludzkie są zadowoleni z wyjątkiem Suwaj i kilku jego zwo-
leników, ale trudno, bo przecież wiecie doskonale, że jeszcze takiej umowy
z kądzieli nigdy nie było. Jednakże metalowcy
występują przeciwko tym warunkom bardzo energicznie i jestem przekonany,
że potrzebą ich będzie robotę zredukować i ludzi przekonad o wielkiej

GALICYJSKI
SEKRETARYAT KRAJOWY
ZWIĄZKU METALOWCÓW
W AUSTRYI.

Kraków, dnia 23 maja 1918. 191

KRAKÓW, ULICA DUNAJEWSKIEGO L. 5.
III. P. — TELEFON Nr. 1399.

Szanowny Pośle!

Niniejszem uprzejmie Was zawiadamiam, iż dziś otrzymałem telegram od Chłapowskiego z Borysławia, aby na piątek lub sobotę przyjechać celem rozpoczęcia pertraktacyj. Ponieważ w sobotę muszę wyjechać na Śląsk na konferencję, która odbywać się będzie przy udziale Domesa, sekretarzy czeskich i Tellera - i na tej właśnie konferencji ma być załatwiona sprawa zakładania odrębnych grup polskich metalowców i przydzielenia tychże do sekretaryatuxkrakx krakowskiego, a ponieważ Teller zajmuje bardzo niezdecydowane stanowisko - na co wskazuje jego memoriał wysłany do naszej centrali, że Galicya jest niepewna itp. - wobec tego moja obecność na tej konferencji jest konieczna. Z tego też powodu wysłałem do Chłapowskiego pismo z prośbą, aby pertraktacje odroczył do środy dnia 29 bm., albowiem dopiero w tym dniu przyjadę do Borysławia. O żądaniu odroczenia pertraktacyj zawiadomiłem także organizację - i nie ma najmniejszej wątpliwości, że moja propozycja zostanie przyjęta. Jednak proszę Was uprzejmie, abyście raczyli we środę dnia 29 b.m. przyjechać do Borysławia - albowiem ludzie jeszcze w kwietniu na konferencji prosili, aby Was uprosić o wzięcie udziału przy układach - czego nam przecież nieodmówicie.

Oczekując Waszego przybycia we środę w Borysławiu, pozostaje

z pozdrowieniem

Wł. Kosiński

Diamond

4/6 (53)

8 n 2

~~100~~ 60



M E M O R Y A Ł

Do P. T.

Dyrekcji kopalń
" Borysław " Akcyjnego Towarzystwa
kopalnie wosku

w B o r y s ł a w i u .

Upoważnieni przez wszystkie kategorie robotników i robotnic zatrudnionych w przemyśle naftowym w Borysławiu, Tustanowicach, Mrażnicy, Popielach, Uryczu, Opacie i okolicy, którzy są naszymi członkami, przedkładamy niniejszem Szanownej Dyrekcji życzenia tychże, dotyczące poprawy warunków pracy i płac, w nadziei, iż Szanowna Dyrekcya życzenia te uwzględni zechce i swą odpowiedź jaknajrychlej nadesłać raczy.

Życzenia wyżejwymienionych robotników i robotnic brzmią następująco :

1. C z a s p r a c y .

1/. Czas pracy dla nafcjarzy ustalonym będzie na 8 godzin, zanim jednak wprowadzony będzie 8-godzinny czas pracy, to te 4 godziny liczone będą jako nadobowiązkowe i wynagradzane osobnym 50%owym dodatkiem.

2/. Czas pracy dla innych kategorii pracujących w przemyśle naftowym, jak metalowcy w warsztatach itd., ustalonym będzie na 9 godzin, zaś każda godzina przepracowana ponad wyżejwymieniony podział godzin, liczyć się będzie jako nadliczbowa, a wynagradzane będą w następujący sposób: od 6tej do 10tej wieczór - 50%; od 10tej wieczór do 6tej rano - 75%; zaś w niedzielę i święta płacić się będzie 100%.

Godziny nadliczbowe zostaną zupełnie zniesione, i stosowane mogą być tylke w nadzwyczajnych wypadkach przy bardzo

pilnych i niecierpiących zwłoki robotach.

3/. W dniu 1. maja praca zostaje wstrzymana.

II. Wynagrodzenie.

1/. Obecnie obowiązujące płace dla wszystkich kategorii robotników zatrudnionych w przemyśle naftowym, zostaną podwyższone o 100%.

2/. Wiertacze i pomocnicy, jeżeli nie pobierają cysternowego lub metrówki, otrzymają jako premię 50 kor. miesięcznie.

3/. Kowale szybowi otrzymywać będą metrówkę obliczoną na podstawie tego szybu, który najwięcej metrów daje w miesiącu. Jeżeli w danej sekcji nie wierci się, natenczas otrzymywać będą 50 kor. miesięcznie.

4/. Niewymienione postulaty w memoryale, lecz wyszczególnione w ostatniej umowie z dnia 1. sierpnia 1917 do Exh.Nr. 725/17 pozostają nadal w mocy.

III. Dodatki familijne.

Obecnie obowiązujące dodatki familijne zostaną podwyższone o 100 %.

IV. Dodatki na mieszkania.

1/. Panowie Przedsiębiorcy ze względu na wielki brak mieszkań, poczynią energiczne starania w tym kierunku, aby bezwarunkowo każdy robotnik otrzymał mieszkanie w naturze, światło i opał.

Gdyby jednak robotnik mimo energicznych starań, wynajęcie mieszkania było niemożliwe, natenczas żonaty otrzyma najmniej 40 kor., a kawaler 25 kor. miesięcznie jako relutum na mieszkanie.

V. Ogólne.

1/. Robotnikom przysługiwać będzie prawo wyboru ze swego grona mężów zaufania, którzy życzenia i zażalenia, jak również inne postulaty, przedkładać będą kierownictwu przedsiębiorstwa.

Wybrani mężowie zaufania sprawować będą urząd przez jeden rok, zaś po upływie roku dokonany zostanie nowy wybór mężów zaufania.

2/. Panowie Przedsiębiorcy uznają biura pośrednictwa pracy, założone przy organizacjach robotniczych i będą się starali w przyszłości przyjmować robotników do pracy tylko za pośrednictwem tych biur.

VI. W y t y c z n e

dla stosowania §§ 1154 b i 1155 u.c.

1/. Uprawnienie do wynagrodzenia.

Po 14to-dniowym zatrudnieniu w przedsiębiorstwie ma robotnik /robotnica/ prawo do wynagrodzenia najwyżej na przeciąg jednego tygodnia, o ile bez własnej winy doznał przeszkody w pracy wskutek choroby lub nieszczęśliwego wypadku, a to na wypadek choroby od trzeciego dnia począwszy, zaś w nieszczęśliwym wypadku od dnia wypadku, nadto zaś za czas szyccht nocnych, utraconych wskutek choroby.

Kwoty te, które robotnik /robotnica/ pobiera za czas przeszkody na podstawie publiczno-prawnego ubezpieczenia, może pracodawca potrącić w takiej części, jak odpowiada jego faktycznemu przyczynieniu się do całkowitej opłaty za ubezpieczenie.

2/. Postanowienia co do czasu przejściowego.

O ile robotnik zgłosi się jako chory, nie otrzyma zapłaty za pierwsze dwa dni, lecz dopiero po upływie pierwszych dwóch dni choroby. Te dwa dni będą i wówczas zaliczone jako przejściowe, jeśli są dniami wolnymi od pracy, jak: niedziela lub święto, pod warunkiem, że dni te potwierdzone zostaną przez lekarza lub też w książeczce kasy chorych, jako dni choroby.

3/. Powtórzenie się choroby.

Jeżeli robotnik w ciągu 4 tygodni zapadnie na tę samą chorobę, niema prawa do ponownego wynagrodzenia, jeśli już wyczerpano ustawową kwotę odszkodowania. W przeciwnym razie ma robotnik lub robotnica jedynie prawo do pobrania reszty ustawowej kwoty wynagrodzenia.

4/. Pomoć ambulatoryjna.

Przy leczeniu ambulatoryjnym otrzyma robotnik /robotnica/ wynagrodzenie bez potrącenia dwóch dni przejściowych, za istotnie z konieczności utracone godziny pracy, co najwyżej w łącznej kwocie przeciętnego tygodniowego zarobku.

Przykład: Robotnik zmuszony jest dwa razy w tygodniu zgłosić się do ambulatorium, przyczem za każdym razem traci 2 godziny, co czyni 4 godziny tygodniowe.

Ponieważ przysługuje mu wogóle prawo wynagrodzenia za 54 godzin ambulatoryjnego leczenia, albowiem leczenie to przeciągało się przez 13-tygodniowy okres czasu.

Albo: Robotnik zmuszony jest 4 razy w tygodniu udawać się do ambulatoryjnego leczenia po 5 godzin, co czyni tygodniowo 20 godzin. Ma on także prawo do odszkodowania w najwyższej kwocie za 54 godzin, czyli w tym wypadku na przeciąg 2 i pół tygodnia. Przy dalszem leczeniu wchodzi w zastosowanie postanowienia ustępu III., z tą zmianą, że przy ambulatoryjnym leczeniu, czas przejściowy trwa nie przez 4, lecz przez tygodni.

5. Ważne osobiste przyczyny, powodujące przeszkodę.

Jako takie uważa się: Wezwanie sądowe do władz i publi-

cznych urzędów, o ile nie rozchodzi się o sprawy własnych przewinien, a pracobierca może się wykazać pisemną cytacją.

Przeglądy wojskowe, kontrolne zebrania, ćwiczenia wojskowe, przeszkody w ruchu kolejowym i okrętowym itp., za okazaniem urzędowego poswiadczenia o przezwie ruchu. Wykonanie prawa wyborczego, o ile istnieje przymus wyborczy.

Skargi przed zwykłymi sądami, jeśli uczyniono zadość żądaniu skargi.

Nieuzasadniona przerwa w pracy skutkiem braku materiału, zepsucia się maszyny, lub też innych przeszkod w przedsiębiorstwie.

Nagły wypadek choroby lub też nieszczęśliwy wypadek w najbliższej wspólnie żyjącej rodzinie. W takim wypadku ma być jednak uzasadnionem, że dany robotnik, czy też robotnica musieli osobiście nieść pomoc.

Śmierć męża lub żony, albo rodzeństwa, jeśli ci wspólnie mieszkali. Śmierć rodziców lub dzieci, nawet gdy osobno mieszkali. Pobor zapomóg na utrzymanie ma znaczenie tylko dla robotnic. Udział w delegacji na pogrzeb, o ile następuje to w porozumieniu z kierownictwem przedsiębiorstwa. Własny ślub.

6/. Inwentura.

W razie przerwy w pracy przy sporządzaniu inwentury w przedsiębiorstwie, trwającej najwyżej przez jeden dzień roboczy, wynagrodzenia za ten dzień nie wypłaca się. W razie dłuższego trwania inwentury -nie przez jeden dzień roboczy- otrzyma robotnik /robotnica/ wynagrodzenie za stracone dni robocze, stosownie do przepisow ustawowych.

7/. Przeszkody, które nie będą uznane.

Wezwanie do sądów i urzędów, jeżeli wchodzi w grę osobiste przewinienie, rozprawy sądowe, przy których skardze uczyniono zadość.

Wezwanie do urzędów podatkowych w sprawie niezapłaconych zaległości, lecz tylko na ten wypadek, jeżeli faktycznie zaległość taka istnieje.

Wezwanie do komisji rozdziału chleba i innych.

Areszt albo inne kary więzienne.

Wnoszenie skarg do sądów, które można pisemnie załatwić. Wyczekiwanie przy zakupie srodkow spozywczych i innych niezbędnych artykułow.

Rozprawy sądowe i występywanie w roli świadków przed sądami, władzami i urzędami, gdy zostały spowodowane przez osobiste zawinienie.

Przeszkody wynikające z własnych domowych stosunków. Śmierć poza najbliższem gronem rodzinnem, jakoteż śmierć rodzeństwa lub żony wspólnie nie żyjących.

8/. Rodzaj i wysokość odszkodowania.

Jako odszkodowanie liczy się czas normalny tydzień roboczy /t.j. 54 godzin/. Godziny nadobowiązkowe, niedziela i święta mogą być tylko wówczas zaliczone, jeśli albo wszyscy zatrudnieni w przedsiębiorstwie powołani zostali do pracy po godzinach nadliczbowych, w niedzielę lub święta, albo też przy najmniej partya, w której dany robotnik /robotnica/ pracuje.

W razie jeśli w czasie przeszkody w pracy tylko poszczególni robotnicy mają pracować po godzinach nadobowiązkowych, w niedzielę lub święta, za czas stracony się nie płaci.

W razie śmierci członka rodziny wspólnie mieszkającego, wypłaca się wynagrodzenie za cały dzień, zaś w razie śmierci nieżyjących we wspólnem gospodarstwie, za pół dnia.

Na wypadek śmierci rodziców, którzy mieszkali poza obrębem miejscowosci przedsiębiorstwa, wypłaca się wynagrodzenie stosownie do odległości i z uwzględnieniem poszczególnych okoliczności.

Delegacje wysłane na pogrzeb, otrzymają wynagrodzenie

stosownie do straty czasu.

Jeżeli robotnik ma narukować do służby wojskowej, otrzyma zapłatę za 5 dni, a to także wówczas, gdy z pracy odejdzie na kilka dni przed terminem narukowania pod warunkiem, że przed odejściem uzyskał zezwolenie do opuszczenia przedsiębiorstwa od wojskowego komendanta i kierownika przedsiębiorstwa.

Na wypadek przeglądu wojskowego /Musterung/, jeżeli także odbywać się będzie w tej samej miejscowości, otrzymają uznani za niezdolnych wynagrodzenie za pół dnia,; uznani za zdolnych do służby wojskowej - za cały dzień. Jeżeli robotnik zostanie odesłany do Konstatierung, otrzyma wynagrodzenie najmniej za 4 dni.

Za pobór zasiłku otrzyma robotnica wynagrodzenie w wysokości za 5 godzin straty czasu. W wypadkach, gdy robotnik za stracony czas pracy otrzymuje wynagrodzenie w inny sposób, n.p. jako świadek w sądzie, od zakładu ubezpieczeń od wypadków itp. przedsiębiorstwo odszkodowania nie wypłaca.

9/. Ważność powyższych postanowień.

Wypadki podpadające pod §§ 1154 b i 1155 u.c., które począwszy od dnia 1. stycznia 1917 r. nie zostały jeszcze zaakceptowane, należy zaakceptować w myśl powyższych postanowień.

Położenie robotników w przeciągu ostatnich sześciu miesięcy pogorszyło się znacznie z powodu ogromnej drożyzny artykułów codziennego użytku, mieszkań, odzieży i obuwia. Robotnicy zostali wprost zmuszeni swoje życzenia przedłożyć i nie wątpią, że te życzliwie przyjęte zostaną.

Żywimy niepokonną nadzieję, że Szanowna Dyrekcja raczy łaskawie nasze życzenia życzliwie rozpatrzyć i zawiadomic nas, kiedy będziemy mogli wydelegować naszych zastępców, jak również delegacje robotnicze, celem porozumienia się w tej sprawie.

Z prawdziwym poważaniem

Arbeiter - Verdienste 1918.

60

Arbeiter - Kategorien:	Januar		Febr.		März		April	
	N	h	N	h	N	h	N	h
Bohrmeister	690	83	642	61	664	~	735	33
Bohrergehilfe	436	65	401	73	420	03	464	20
Schmied	653	47	682	34	687	97	678	38
Schmiedehilfe	431	50	360	95	362	38	379	31
Häuser	521	36	527	67	564	93	564	18
Häusergehilfe	269	90	268	02	272	98	283	33
Maschinist	845	06	802	02	888	38	888	38
Mutcher	431	17	400	97	442	95	446	18
Mutchergehilfe	372	54	383	32	372	18	381	68
Wächter	463	70	477	20	508	43	512	36
Platzarbeiter	201	44	237	38	239	~	239	86

Arbeiter ~ Verdienote 1918.

61

Arbeiter ~ Kategorien:	Februar 1918		März		April			
	W	h	W	h	W	h		
Zahnmeister	690	83	642	61	664	~	735	33
Zahngehilfe	436	65	401	73	420	03	464	20
Schmied	653	47	682	34	687	97	678	38
Schmiedgehilfe	431	50	360	95	362	38	379	31
Heizer	521	36	527	67	564	93	564	18
Heizergehilfe	269	90	268	02	272	98	283	33
Gaschmied	845	06	802	02	888	38	888	38
Tritscher	431	17	400	97	442	95	446	18
Tritschergehilfe	372	54	383	32	372	18	381	68
Wächter	463	70	477	20	508	43	512	36
Platzarbeiter	201	44	237	38	239	~	239	86

690	436	678	431	521	270	875
642	401	688	360	527	268	822
664	420	682	362	565	273	888
735	464	654	380	565	283	888
2731:4=683	1702:4=675		1533=384	1194=273	2445=861	
33			278=544			
11						

Vadatti
 Torrey na yniang

683:3=228
 455

IZBA PRACODAWCÓW
w przemyśle naftowym.

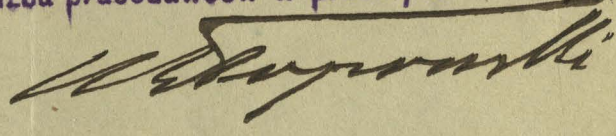
BORYSLAW, dnia 21 października 1918

Jaśnie Wielmożny Panie Posle !

Ze względu że czas upływa i kończy się termin zawartej z robotnikami ugody, a pracodawcy nie chcą się narazić na zarzut że nie w tym kierunku nie zrobili, przeto biorąc pod uwagę terazniejsze stosunki polityczne i ekonomiczne, w obec których pracodawcy nie są w możności robienia jakichkolwiek planów na przyszłość, pracodawcy stawiają na ręce JWielmożnego Pana Posła wniosek, przedłużenia zawartej z robotnikami ugody pod dotychczasowymi warunkami na dalsze trzy miesiące, tj. po dzień 31 stycznia 1919 roku

z poważaniem

Izba pracodawców w przemyśle naftowym.



UKŁAD 17-ty

**zawarty 21 grudnia 1923 r.
pomędzy Radą Zjazdu Przemysłowców Górniczych a Centralnym
Związkiem Górników w Polsce.**



Cena 120 tys. mk.

KG

1. Na zasadzie artykułu 37-go układu 7-go zawartego pomiędzy przedstawicielami Rady Zjazdu przemysłowców górniczych a Związkiem robotników przemysłu górniczego w Polsce (obecnie Centralny Związek Górników w Polsce) najniższe zapewnione płace dniówkowe dla poszczególnych kategorii robotników na okres od dnia 1-go do dnia 31-go grudnia 1923 r. łącznie wynoszą:

Płace robotników w tysiącach marek.

Roboty na dole.

1. Górnicy, wiertacze otworów świdrowych
- Górnicy na robotach szkodliwych dla zdrowia, wyszczególnionych w punkcie 2-im układu 7-go
2. Pomoc górników (ładowacze)
- " " na robotach szkodliwych dla zdrowia, wyszczególnionych w punkcie 2-im układu 7-go
3. Obsługa szybów:
Sygnaliści szybowi na podszybiach głównych

	Płace w pierwszej połowie grudnia 1923 od 1-go do 15-go łącznie Marek	II-ga połowa grudnia 1923 od 16-go do dnia 31 łącznie Marek	Płaca średnia za miesiąc grudzień 1923 r. od 1-go do 31-go łącznie Marek
1. Górnicy, wiertacze otworów świdrowych	1464	2533	1985
Górnicy na robotach szkodliwych dla zdrowia, wyszczególnionych w punkcie 2-im układu 7-go	1710	2959	2319
2. Pomoc górników (ładowacze)	1188	2056	1611
" " na robotach szkodliwych dla zdrowia, wyszczególnionych w punkcie 2-im układu 7-go	1329	2300	1805
3. Obsługa szybów: Sygnaliści szybowi na podszybiach głównych	1330	2301	1808

4. Sygnaliści szybowi na podszybiach innych, zapychacze i ściągacze szybowi jako też zapinacze przy głównych odstawach linowych i łańcuchowych pod szybem
4. Pomoc: stajenni dołowi
- ciskacze, podpinacze, zapinacze na pochylniach, koniarze, czyszczacze chodników, pozostali zapinacze przy odstawach linowych i t. p.
5. Chłopcy do 17 lat
6. Cieśle, murarze, budowacze
7. Podsadzkwowi robotnicy przy układaniu podsadzki suchej
- Podsadzkwowi robotnicy przy zamulaniu, tamiarze tam filtrowych, rurarze, zamulacze, przystawiacze, podbijacze
8. Szlamowacze chodników osadowych i żopli

1158	2004	1570
1045	1808	1419
968	1675	1316
675	1168	915
1464	2533	1985
1135	1964	1539
1330	2301	1808
1330	2301	1808

Roboty na powierzchni.

- 9a. Górnicy, pracujący na kamieniołomach, eksploatowanych przez kopalnie dla celów podszadzkowych danej kopalni
- 9b. Sygnaliści szybowi na nadszybiach głównych
- 9c. Wykwalifikowani robotnicy placowi i wagowi oraz sygnaliści szybowi na nadszybiach innych
10. Pomoc starsza
11. Pomoc młodsza
- 12a. Kobiety i dziewczęta powyżej lat 17-tu przy ciskaniu wozów
- 12b. Kobiety i dziewczęta powyżej lat 17-tu przy robotach pozostałych
13. Chłopcy i dziewczęta poniżej lat 17-tu
14. Furmani

	Placa w pierwszej połowie grudnia 1923 od 1-go do 15-go włącznie Marek	II-ga połowa grudnia 1923 od 16-go do dnia 31 włącznie Marek	Placa średnia za m-c grudzień 1923 r. od 1-go do 31-go włącznie Marek
9a.	1209	2092	1642
9b.	1158	2004	1570
9c.	1098	1900	1491
10.	946	1637	1284
11.	757	1310	1028
12a.	675	1168	915
12b.	636	1101	867
13.	442	765	600
14.	885	1531	1205

- 15a. Stróże zatrudnieni 8 godzin na dniówkę
- 15b. Stróże zatrudnieni 12 godzin na dniówkę

Wydział mechaniczny.

16. I-sza kategoria (maszyniści przy głównych maszynach wyciągowych, przy turbogeneratorach na stacjach centralnych, przy lokomotywach normalno-torowych)
17. 2-ga kategoria (zastępcy maszynistów przy głównych maszynach wyciągowych, maszyniści na sztybach zapasowych, sztybach upadowych, przy pompach, kompresorach, stałych wentylatorach, napędzanych motorami elektrycznymi o wysokim napięciu, przy lokomotywach elektrycznych, benzynowych i parowych i przesuwalnicach wagonów)
18. 3-cia kategoria (maszyniści przy kołowrotach, napędzanych motorami elektrycznymi o niskim napięciu)

15a.	696	1204	946
15b.	946	1637	1284
16.	1597	2763	2170
17.	1403	2428	1906
18.	1209	2092	1642

II. Robotnicy, którzy pobierali dotychczas wyższą płacę dniówkową, aniżeli wynosiła najniższa płaca zapewniona według ich kategorii, otrzymają płacę zwiększoną o taki sam odsetek, jak ich najniższa płaca zapewniona.

III. Przeciętne (ogólne) ceny umowowe z miesiąca listopada r. 1923 podnoszą się o 140 proc. (czyli, że ceny umowowe z listopada r. b. należy pomnożyć przez współczynnik 2,4); otrzymane w ten sposób ceny stanowią przeciętne (ogólne) ceny umowowe za cały miesiąc grudzień r. 1923.

Jednocześnie o ten sam odsetek podnoszą się w tymże okresie ceny materiałów wybuchowych i innych, wybieranych do robót umowowych.

IV. Do zarobków grudniowych, obliczonych na zasadzie płac powyższych, doliczoną zostanie premia, uzależniona od regularnego uczęszczania do pracy, w myśl zasad brzmienia art. 18 układu 7-go stosownie do kategorii rodzinnych w wysokościach następujących:

a) dla robotników i robotnic samotnych w wysokości 5 procent;

b) dla robotników żonatyh bezdzietnych oraz żonatyh, wdowców, wdów z jednym dzieckiem w wysokości 10 procent;

c) dla robotników żonatyh, wdowców i wdów z dwojgiem i trojgiem dzieci w wysokości 17 proc.;

d) dla robotników żonatyh, wdowców i wdów z czworgiem i więcej dzieci w wysokości 25 proc.

Uwaga: Przy określaniu kategorii rodzinnych do oznaczenia wysokości premiibrane będą pod uwagę tylko dzieci własne do ukończonych lat 15.

V. Płace wyżej wyszczególnione obowiązują od dnia 1-go do dnia 31-go grudnia 1923 roku włącznie.

VI. Robotnicy, którzy nie otrzymują mieszkania od kopalni a prowadzą samodzielnie gospodar-

67

stwo, skutkiem czego zmuszeni są do wynajmowania mieszkania z wolnego najmu. otrzymują dodatek miesięczny od dnia 1-go listopada r. b. w wysokości 100.000 marek dla robotnika samotnego i 200.000 marek dla robotnika posiadającego rodzinę. Od dnia 1-go grudnia 1923 r. miesięczny dodatek powyższy ulega podwojeniu.

VII. Od dnia 1-go listopada 1923 r. zostaje podwyższona opłata za odwóz węgla deputatowego w ten sposób, że w paragrafie 20-ym Układu 7-go (z dnia 14-go listopada 1922 r.) 80 marek zmienia się na 40.000 marek i 20 marek zmienia się na 5000 marek.

U w a g a. Jaworznicke komunalne kopalnie węgla oraz Towarzystwo górniczo-przemysłowe w Borach zastosują stawki powyższe tylko w połowie.

VIII. Układ 7-y o warunkach pracy i płacy na kopalniach węgla kamiennego, zawarty pomiędzy Radą Zjazdu przemysłowców górniczych a Związkiem robotników przemysłu górniczego w Polsce (obecnie Centralny Związek Górników w Polsce), ze zmianami, wprowadzonymi przez układ niniejszy, obowiązuje do dnia 31 grudnia 1923 r. włącznie.

IX. Układ niniejszy odnośnie do płac na pierwszą połowę miesiąca stycznia (od dnia 1-go do dnia 15-go stycznia włącznie) r. 1924 może być wypowiedziany najpóźniej dnia 27-go grudnia r. 1923; w razie niewypowiedzenia w tym terminie, układ obowiązuje do dnia 15-go stycznia 1924 r.

Podpisali:

W imieniu Rady Zjazdu przemysłowców górniczych:

K. Doborzyński, St. Raźniewski, Z. Piotrkowski.

Za p. W. Strzemeskiego z upoważnienia K. Doborzyński.

W imieniu Centralnego Związku górników w Polsce:

Fr. Szpruch, Al. Bień.

Za nieobecnych delegatów z Zagłębia Krakowskiego:

Papugę, Bożka i Chechelskiego Al. Bień.

Dąbrowa, dnia 23 grudnia 1923.

Protokół

z zebrania przedstawicieli Rady Zjazdu przemysłowców górniczych oraz przedstawicieli Centralnego Związku Górników w Polsce z dnia 19 grudnia 1923 r.

Na skutek obustronnego porozumienia się płace dniówkowe i ugodowe na drugą połowę grudnia r. b. t. j. od dnia 16-go do dnia 31-go grudnia włącznie r. b. ulegają podwyżce o 73 proc. wyraźnie siedzmiędziesiąt trzy procent, w porównaniu z płacami dniówkowymi i ugodowymi z pierwszej połowy grudnia r. b.

Jednocześnie ustala się, że w punkcie 25-ym układu 7-go z dnia 14-go listopada 1922 r. 500 marek zmienione zostaje na 200.000 marek oraz 1000 marek na 400.000 marek od dnia 1-go grudnia r. b.

Dąbrowa-Górnicza, dn. 19 grudnia 1923 r.

Podpisali:

W imieniu Rady Zjazdu przemysłowców górniczych:

(-) Zdz. Piotrkowski (-) K. Doborzyński
(-) St. Raźniewski (-) A. Sztachelski (-) Strzemeski

W imieniu Centralnego Związku górników w Polsce:

(-) Fr. Szpruch (-) Al. Bień (-) Z. Bocian
(-) W. Kutasik (-) Z. Niwiński (-) J. Janik
(-) E. Kałuża (-) F. Kurek (-) Milik (-) Stefan Bubel
(-) W. Paciej (-) St. Polak.

Za nieobecnych delegatów z Zagłębia Krakowskiego:

Papugę, Bożka i Chechelskiego (-) Al. Bień.

